



Renault ESPACE

Käyttöopas



parasta suorituskyyä



ELF yhteistyökumppaniksi
**world
series**
by RENAULT



RENAULT suosittelee ELF:

Autoalan korkean teknologian taitajat Elf ja Renault yhdistävät huippuosaamisensa niin kilpauradalla kuin maanteillä. Tämä vuosia kestänyt yhteistyö varmistaa, että käytössäsi on aina Renault-autoosi täydellisesti soveltuva voiteluainevalikoima. Moottorisi kestävä suojaus ja optimaalinen suorituskyyky ovat taattuja. Olipa kyseessä öljynvaihto tai täydennys, saat selville autollesi parhaiten soveltuvan ELF-voiteluaineen Renault-jälleenmyyjältäsi tai autosi huoltokirjasta.



www.lubricants.elf.com



x-merkki **TOTAL**

Tervetuloa uuteen autoosi

Tämän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

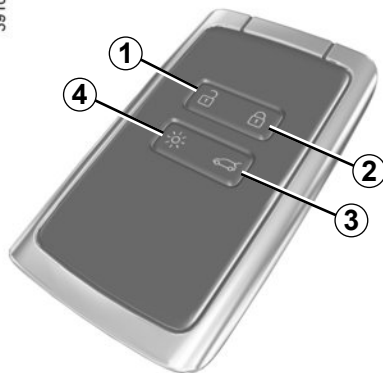
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

RENAULT-kortti: yleistietoja ja käyttö	1.2
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.8
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.11
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.14
Pääntuet - istuimet.	1.15
Turvavyöt.	1.23
Täydentävät turvalaitteet:	1.27
etuturvavöille	1.27
takaturvavöille	1.31
sivuille	1.32
Ulkotaustapeilit	1.34
Lasten turvallisuus: yleistä.	1.37
turvaistuimen kiinnitystavan valinta.	1.40
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.43
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.45
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.57
Hallintalaitteet	1.60
Kojetaulu	1.62
ajotietokone.	1.72
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.82
Kello ja ulkolämpötila.	1.83
Ohjauspyörä	1.84
Ohjaustehostin.	1.85
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.86
Valot ja merkkivalot	1.87
Tuulilasinpyyhin ja -pesin	1.92
Takalasinpyyhin ja lasinpesulaite.	1.98
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö).	1.100
Reagenssisäiliö	1.104

RENAULT-AVAINKORTTI: yleistiedot (1/2)

39100



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitseminen / lukituksesta avaaminen ja automallikohtaisesti takaluukun automaattinen avautuminen/sulkeutuminen (katso kappale "Moottoroitu takaluukku" luvussa 3.)
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

RENAULT-avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten ikkunoiden ja automallikohtaisesti kattoluukun sulkeutuminen automaattisesti kauko-ohjaimella, katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Sähkötoimiset lasinnostimet" ja "Sähkötoiminen kattoluukku",
- moottorin käynnistys (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys/pysäytys").

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Se kestää noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä". (Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo").

RENAULT-avainkortin toimintasäde

RENAULT-avainkortin toimintasäde riippuu auton ympäristöstä, varo ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat avainkortin painikkeita huomaamattasi.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitseminen ja avaaminen" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/pysäytys".

RENAULT-AVAINKORTTI: yleistiedot (2/2)

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja sisävalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä RENAULT -avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, **auto ja kaikki avainkortit (RENAULT-avainkortit) on vietävä merkkihuoltoon**, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

Yhdessä autossa RENAULT-avainkortteja voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (1/4)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- RENAULT-kortti handsfree-tilassa.
- RENAULT-kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä RENAULT-avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



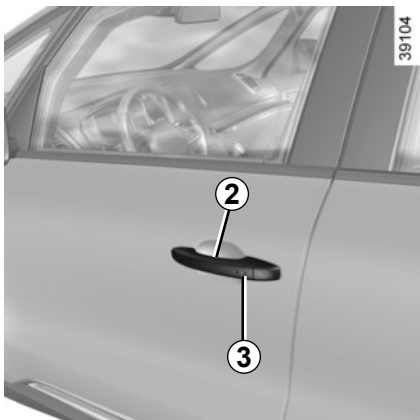
39276

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

"Handsfree" -tilassa auto voidaan lukita / avata lukituksesta RENAULT-avainkortin painikkeita käyttämättä lukita / avata lukituksesta, jos avainkortti on tunnistusalueella **1**.

Huomautus: handsfree-toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä multimedianaäytössä (lisätietoja on kyseisen laitteen käyttöohjeissa).

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (2/4)

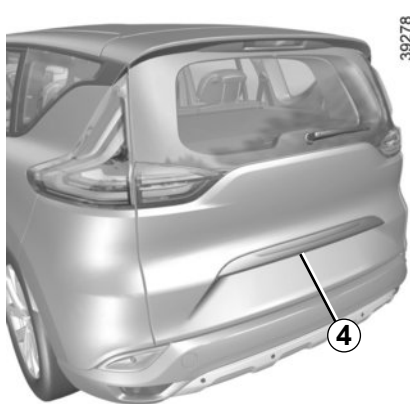


Lukituksen avaus ”handsfree”-toiminnolla

Kun RENAULT-avainkortti on alueella **1**, vie käsi kahvan **2** alle: auton lukitus aukeaa.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut **välähtävät yhden kerran**.

Painiketta **4** painamalla koko auton lukitus avautuu ja takaluukku avautuu raolleen tai jos autossa on moottoroitu takaluukku, se avautuu kokonaan.



Huomautus: Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin (esim. liika, kura, lumi, tiesuola) peittää ovenkahvaan asennetun anturin. Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Handsfree-etälukitus

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä RENAULT-avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät kerran, minkä jälkeen ne syttyvät palamaan yhtäjaksoisesti noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

Lukitus ”handsfree” -tilassa anturin 3 avulla

Jos haluat lukita autosi ja avainkortin on jätävä lähelle, vie ovien ja luukkujen ollessa suljettuna sormesi anturille **3**, joka sijaitsee kuljettajanpuoleisessa ovenkahvassa. Auto lukkiutuu.

Huomautus: RENAULT-avainkortin täytyy olla tunnistusalueella **1**, jotta ovet voidaan lukita anturilla.

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (3/4)

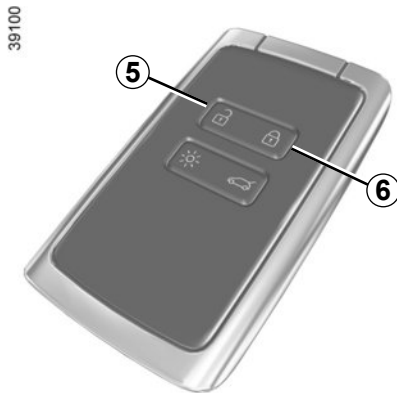


Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun lukitus on tehty koskettamalla anturia **3**, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auto voidaan avata lukituksesta. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Jos ovi on auki tai suljettu huonosti:

- anturilla **3** tehtävän lukituksen aikana auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut välkähdä,
- auto ei lukitu sen luota poistuttaessa.



Noin 15 minuutin kuluttua, kun RENAULT-avainkortti on tunnistusalueella, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella **7**.

Kun auton lukitus avataan RENAULT-avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkuja, "handsfree-lukitus" kauko-ohjaimella ei toimi.



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus RENAULT-avainkortilla
Paina painiketta **5**.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut **välähtävät yhden kerran**.

Lukitus RENAULT-avainkortilla
Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta **6**: auton lukitus avautuu. Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät **kaksi kertaa**.

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (4/4)

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

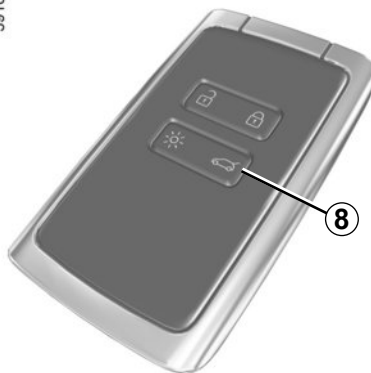
Auton lukitusta ei voida tehdä, jos jokin ovi tai luukku on auki tai suljettu huonosti. Silloin tapahtuu nopea lukitus/avaus eivätkä hätävilkut välkähdä.

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **7**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin esitetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

39100



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Jos autossa ei ole moottoroitua takaluukkua, painamalla painiketta **8** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

RENAULT-avainkortti ei toimi

On mahdollista, että Renault-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- Renault-avainkortin paristo on lopussa tai akun varaus on huono
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- k ytt   korttiin sis ltyv   avainta,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- k ytt   matkustamon ovien lukitus-/avauskytkint  (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



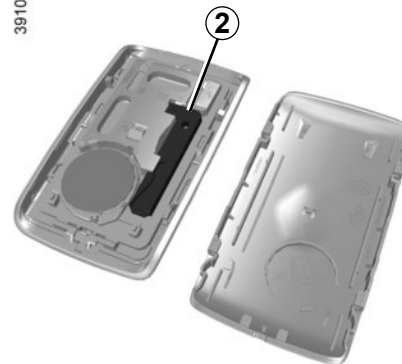
Avainkorttiin sis  rakennettu avain

Sis  rakennetulla avaimella **2** voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun Renault-avainkortti ei toimi.

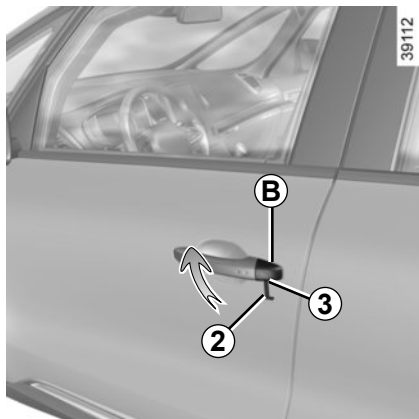
Pääsy avaimeen **2**

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

39102



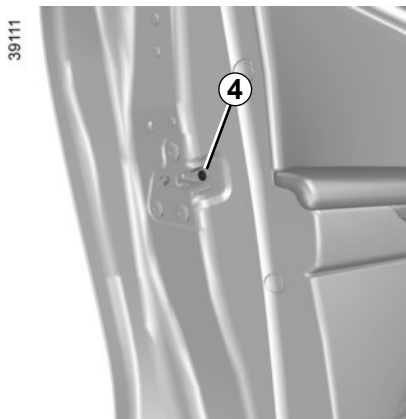
OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)



RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Vie avaimen pää **2** vasemman etuoven peitekannen **A** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen RENAULT-avainkorttiin.

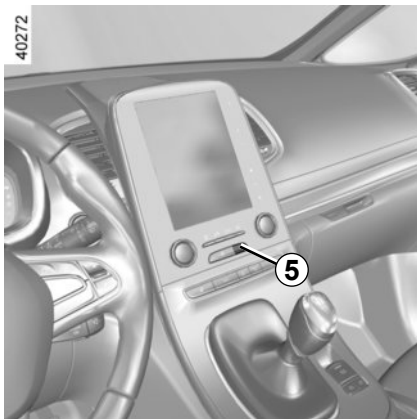


Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, käännä ruuvia **4** (käytä apuna avaimen kärkeä) ja sulje ovi.

Ovi on tämän jälkeen lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkin **5** ohjaa samanaikaisesti ovia, tavaratilaa ja polttoainesäiliön luukkuja.

Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit kuitenkin lukita muut ovet ja luukut: **moottori sammutettuna** paina katkaisinta **5** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia

Jos esimerkiksi RENAULT-avainkortti ei toimi väliaikaisesti esimerkiksi paristojen loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai takaluukku on auki, paina painokytintä **5** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla RENAULT-avainkortilla tai RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetulla avaimella.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun **avainkortti RENAULT on matkustamossa ja START-painiketta on painettu**, painokytimen **5** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun lukitset ovet ulkoa, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIENT AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/3)

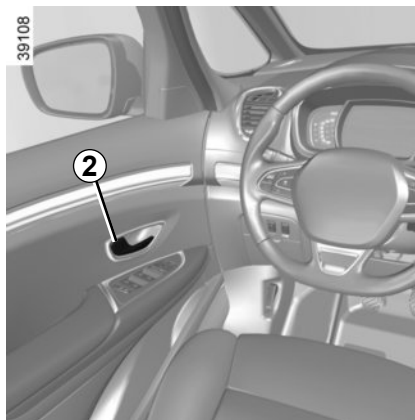


Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu tai RENAULT-avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.



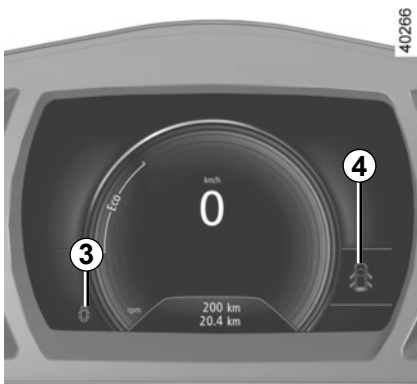
Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.

Valot päällä -varoitussääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitussääni, mikäli valot ovat päällä.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/3)

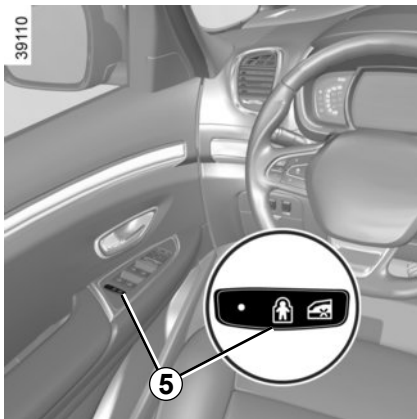


Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäni kuuluu 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Kun auto on pysähtynyt ja virta kytketty, merkkivalo **3** syttyy kojetauluun ja merkkivalo **4** ilmaisee, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (3/3)



Lapsilukko

Kytkeitä **5** painamalla voit sallia tai estää takaovien avaamisen ja sähkötoimisten takasien käytön auton sisältä.

Painokytkeimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Toimintahäiriö

Jos kyseessä on toimintahäiriö:

- kuuluu äänimerkki,
- Kojetauluun tulee näkyviin viesti "Tarkasta lasten turvalaite",
- integroitu merkkivalo ei syty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

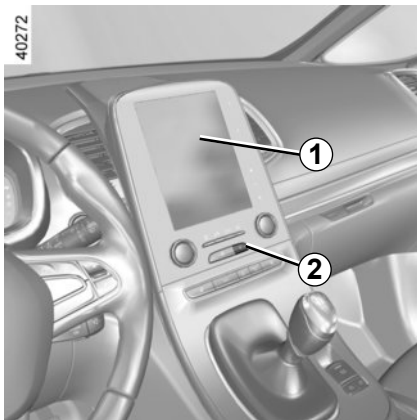
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.

OVIEEN JA LUUKKUIJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- Paina ovien keskuslukituksen avauspainiketta **2**.
- Kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkeminen päälle: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytintä **2**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon kytkeminen pois päältä auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä: paina painokytintä **2**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminnon voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä myös monitoiminäytön valikosta **1** (katso osiosta 1, Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko, toiminnon "Ovien automaattinen lukitus ajon aikana" kuvaus).

Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **2** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista, ettei lukitus ole aktivoitunut vahingossa ja että kaikki ovet ja luukut ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

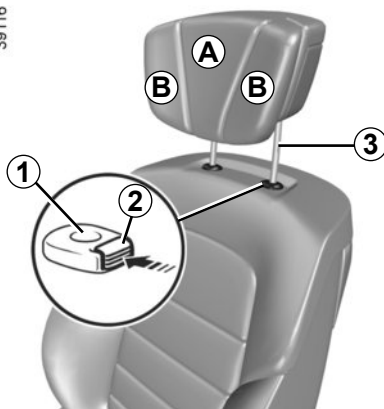


Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteissa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

39116



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen kaltevuuden säätö

Kaltevuutta säädetään automallikohtaisesti kääntämällä kohtaa **A** eteen- tai taaksepäin, kunnes pääntuki on halutussa asennossa.

Sivuttaistuen säätö **B**

Automallista riippuen voit säätää osioita **B** erikseen saadaksesi haluamasi asennon.

Pääntuen irrotus

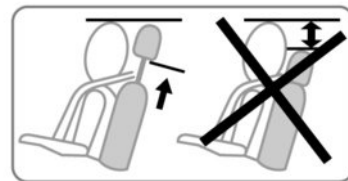
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta sitä, kunnes se vapautuu.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina painiketta **2** ja laske pääntuki aivan alas.

Tarkista, että pääntuki on lukittunut hyvin.



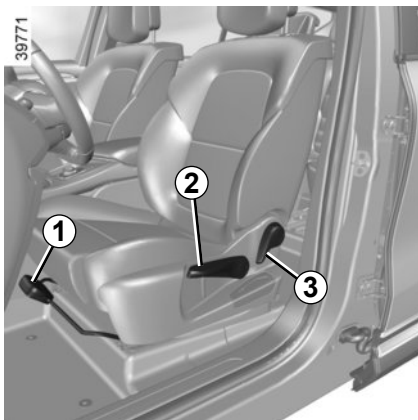
26342



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja asennettu oikein.

Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa ja osaa **A**.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

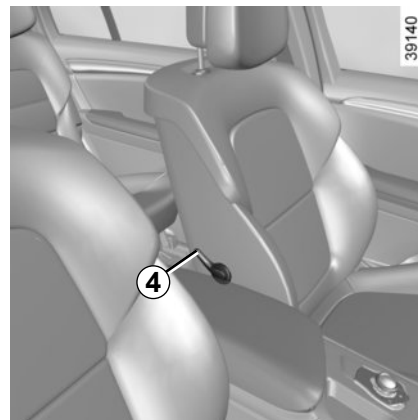
Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua **2** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.



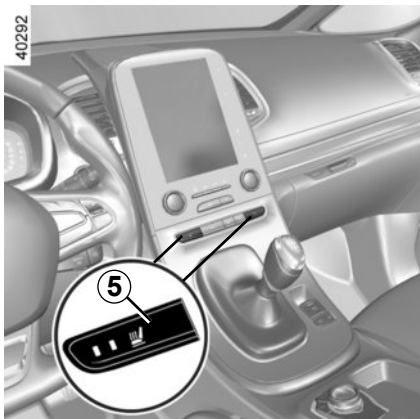
Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Lisää tukea laskemalla vipua **4** ja vähennä nostamalla sitä.



Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (2/2)



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- Istuimen kytkimen **5** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimeen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, istuimen kytkimen **5** integroidut merkkivalot vilkkuvat.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

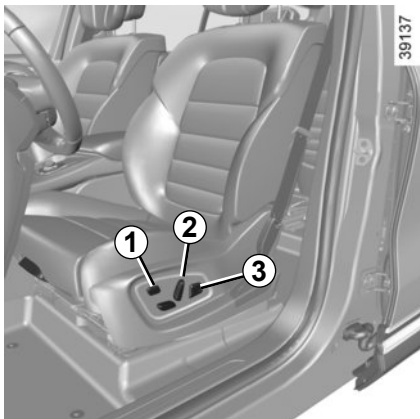


Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

SÄHKÖKYTKIMILLÄ TOIMIVA ETUISTUIN (1/2)



Jos autossa on kytkin **1**, siitä voi avata multimedianaäytön valikon "Istuimet" (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Selkänöjan säätö

Kallista selkänöjaa liikuttamalla painokytkimen **2** yläosaa eteen- tai taaksepäin.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Käytä painokytkintä **3** eteen, taakse, ylös tai alas.



Istuinosan säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Liikuta painokytkintä **4** eteen- tai taaksepäin.

Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Liikuta painokytkimen **4** takaosaa ylös tai alas.

Istuimen kallistaminen

(automallikohtainen)

Liikuta kytkimen **4** etuosaa ylös tai alas.

Istuinosan pituuden säätö

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **5**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.



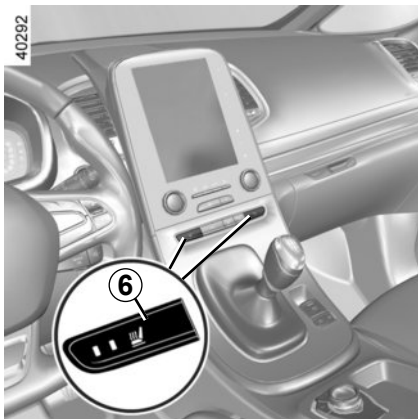
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Huolehdi, että istuinten selkänöjat lukkiutuvat kunnolla.

Etuistuinten selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

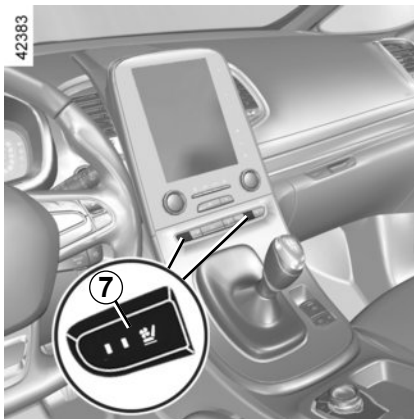
SÄHKÖKYTKIMILLÄ TOIMIVA ETUISTUIN (2/2)



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- Istuimen kytkimen **6** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoisen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.



Tuuletetut istuimet

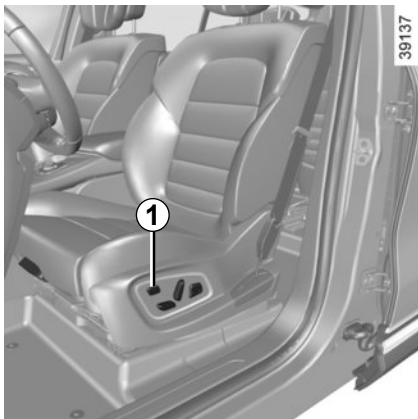
Tuuletetut istuimet toimivat siten, että matkustamon ilmaa siirretään istuimessa käyttämättä auton ilmastointi- ja lämmitystointoja. Paras teho saavutetaan, jos toimintoa käytetään ilmastoinnin ollessa käytössä.

Virta kytkettynä

- kytkimen **7** painaminen halutussa istuimessa kerran aktivoi tuuletuksen maksimiteholla. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toinen painallus pienentää tuuletuksen minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- kolmas painallus sammuttaa tuuletuksen.

Huom: jos sammutat ja käynnistät uudelleen moottorin, tuuletus ja lämmitys ovat poissa käytöstä.

ETUISTUIMET: muunneltavuus (1/3)



Voit siirtyä monitoiminäytöstä automallikoh-
taisesti moniin istuinten asetuksiin.

Jos varusteena autossa, kytkimellä **1** pääset
siirtymään monitoiminäytöstä suoraan is-
tuinvalikkoon.

Katso lisätietoja multimediaruuvien
käyttöoppaasta.



Hieronta

Voit ottaa käyttöön kuljettajan tai etumatkus-
tajan istuinten hierontatoiminnon.

Valitse monitoiminäytöstä valikko
"Ajoneuvo", "Istuimet" ja sitten "Hieronta".

Siirry valikkoon "Kuljettaja" tai "Matkustaja",
jos haluat:

- valita hieronnan tyyppin (virkistävä, ren-
touttava tai ristiselkä),
- säätää voimakkuutta (+ tai -),
- säätää nopeutta (+ tai -),
- palauttaa valitut oletusasetukset. Paina **2**
ja sitten "Palauta oletukset".
- ottaa käyttöön / pois käytöstä hierovan is-
tuimen (ON tai OFF).

Huomautus: "Multi-Sense"-valikossa valittu
tila voi vaikuttaa hierontaan asetuksiin (katso
luvun 3 kohta "Multi-Sense").

ETUISTUIMET: muunneltavuus (2/3)



Säädöt

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet" ja sitten "Asetukset".

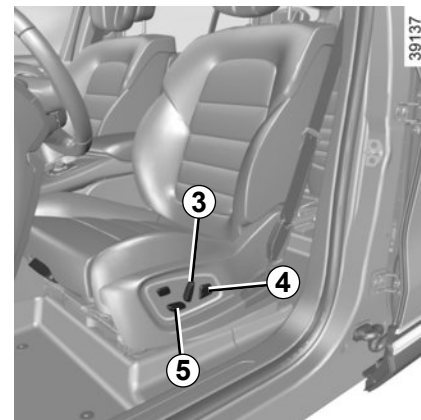
Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat elementit:

- kuljettajan helppo pääsy,
- matkustajan mukavuus,
- käynnissä olevan liikkeen kuvallinen palaute.

Kuljettajan helppo pääsy

Paina "ON" tai "OFF", kun haluat ottaa tämän toiminnon käyttöön tai pois käytöstä.

Kun tämä toiminto on käytössä, istuin siirtyy automaattisesti taaksepäin, kun kuljettaja poistuu autosta, ja palautuu asentoonsa, kun käynnistyspainiketta painetaan.



Matkustajan mukavuus

Voit ottaa tämän toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla "ON" tai "OFF".

Kun tämä toiminto on käytössä, kuljettaja voi säätää matkustajan istuinta katkaisimilla 3, 4 ja 5.

ETUISTUIMET: muunneltavuus (3/3)

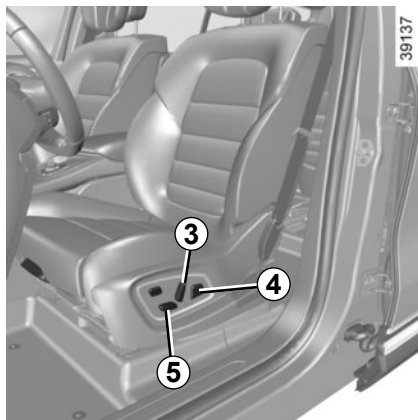
Asento

Kuljettajan istuimen ajoasento voidaan tallentaa muistiin.

Ajoasennon asetuksiin kuuluvat kuljettajan istuinosan, selkänojan ja sivupeilien säädöt.

Ajoasennon muistiintallennus ja palautus muistista painiketta painamalla on mahdollista kun:

- RENAULT-avainkortin handsfree-versio on tunnistettu,
- kuljettajan ovi avataan.



Ajoasennon tallennus

- Säädä kuljettajan istuin valitsimilla **3**, **4** ja **5** (katso edellinen sivu).
- Säädä sivupeilit.
- valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Tallenna".

Sivupeilien asennot eteenpäin ja taaksepäin ajettaessa sekä kuljettajan istuimen asento ovat tallentuneet muistiin.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Tallennetun kuljettajan istuimen asennon käyttöönotto

Auton ollessa pysähtyneenä valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento", valitse "Ota käyttöön" ja vahvista valinta.

Huomautus: muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen keskeytyy, jos istuimen asennon säätöpainikkeita käytetään haun aikana.

Ajoasentoa ei voida hakea käyttöön **ajon aikana**.

TURVAVYÖT (1/3)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, kun takaistuin on kunnolla lukittu paikalleen. Katso kappaleet "takaistuinten toiminnot" ja "takaistuinten säätö" luvusta 3.



Väärin säädetyt tai kiertyneet turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

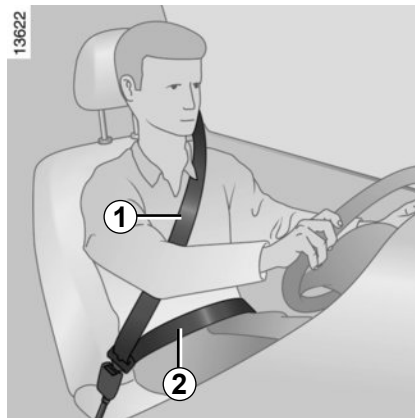
Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**



Turvavöiden säätö

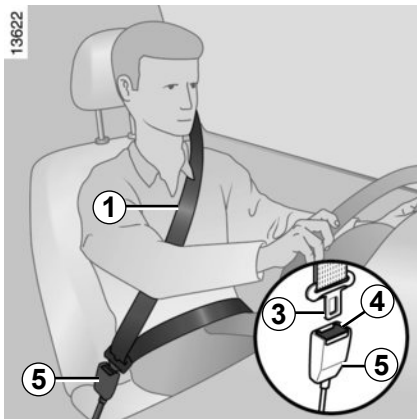
Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava olla mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä pidä esim. liian paksuja vaatteita tai esineitä turvavyön välissä.

TURVAVYÖT (2/3)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautaa takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy sisätaustapeiliin, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistumella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiäänä noin 120 sekunnin ajan.

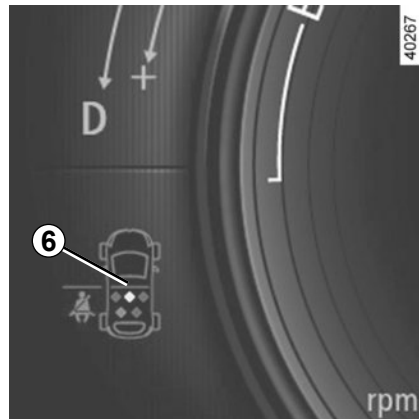
Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo



syttyy kojetauluun sekä ilmoitus **6** noin 30 sekunniksi aina, kun auto käynnistetään, joku ovi avataan tai takaturvavyö kiinnitetään/avataan lukituksesta.



Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

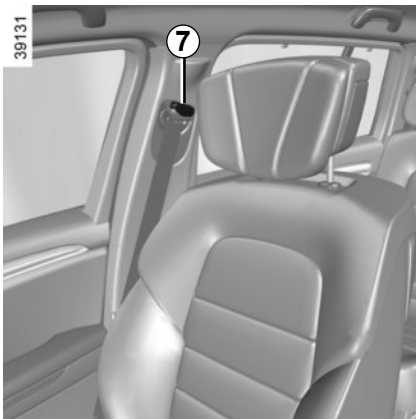
Ilmaisimessa **6**:

- vihreä merkki: turvavyö on kiinni,
- punainen merkki: turvavyö ei ole kiinni.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaav vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (3/3)



Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.



- Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esimerkiksi pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylemmää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdatta ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Kun takaistuin asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

TAKAISTUIMIEN TURVAVYÖT



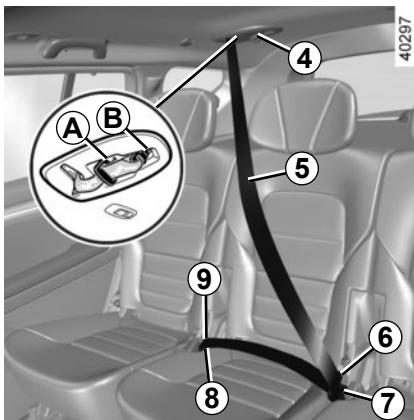
Toisen takaistuinrivin sivuistuimet

Vedä turvavyö **1** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **2** punaiseen lukkopesään **3**.

Takaistuinten toiminnot

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "takaistuinten säätäminen".



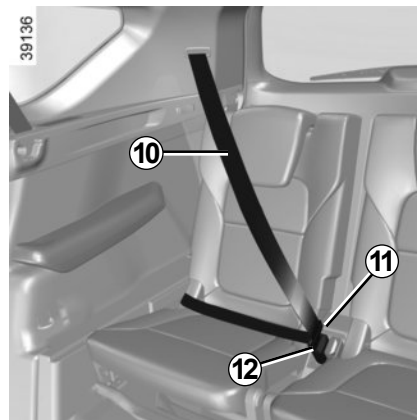
Toisen takaistuinrivin keski-istuin

Vedä vyötä **5** hitaasti kelalta kiinnityskohdasta **4**.

Työnnä salpa **9** mustaan lukkopesään **8**.

Työnnä viimeinen liukuva salpa **6** punaiseen lukkopesään **7**.

Aseta turvavyö paikalleen työntämällä se suojaansa **4** ja asettamalla molemmat salvat paikoilleen **A** ja **B**.



Kolmannen takaistuinrivin istuimet (7-paikkainen versio)

Vedä turvavyö **10** hitaasti kelalta.

Työnnä salpa **11** sitä vastaavaan mustaan lukkopesään **12**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (1/4)

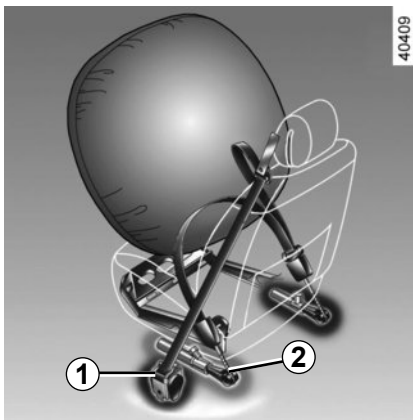
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **turvavyön kelan esikiristimet**
- **alavyön esikiristimet,**
- **ylävyön voimantuloimet**
- **airbags – Kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten
- etu airbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristimen **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- lantiovyn kiristin **2** etuistuimilla.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, airbags iihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbags iihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbags järjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (2/4)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Etuturvatyyny on asennettu sekä kuljettajan että matkustajan paikalle.

Automallista riippuen merkintä "airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbag alue **A**) sekä tuulilasin alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikön, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.

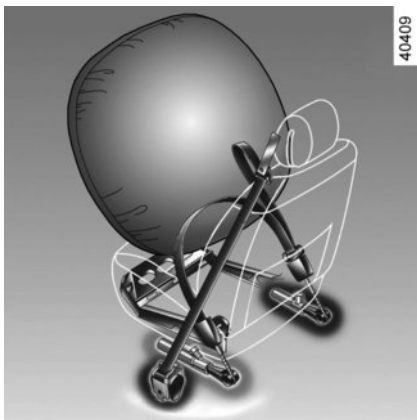


39117



airbag järjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholle.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (3/4)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvavyö toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvavyönyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (4/4)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbag n toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso luvun 1 kohtaa "Ajoasennon säätö"). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbag lle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYUNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag n toiminnanesto/-sallinta")

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (turvavyö, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvavyöjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt

Sivuturvatyönyt on etuistuimien turvatyönyt, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönyt, joka aukeaa etuja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyönyt ja esikirstimet).



Sivuturvatyönyen toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on sivuturvatyönyt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönyen toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.
- Etuoven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyönyen toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyen lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

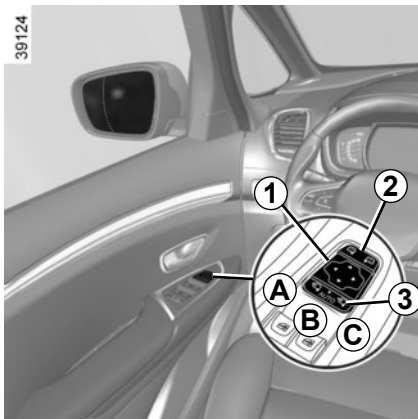
Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny (airbag) ja turvavyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta turvatyynystä (airbag).

Auton pyörihtäessä ympäri tai peräänajossa esikirimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistu-neet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyyny (airbags), esikirimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöoh-jekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Sääda se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta «Automaattinen ilmastointi».

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **3** asennossa **B**).

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Se kytketään takaisin asettamalla painokytkin **3** asentoon **B**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

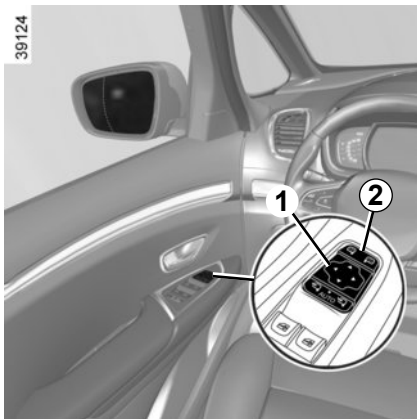
Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset", "Ulkoinen tervehdys" ja ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä (ON tai OFF).

Valitun vaihtoehdon mukaan sivutaustapeilit avautuvat:

- kun virta kytketään seuraavan kerran (toiminto poistettu käytöstä),
- Kun RENAULT-kortti havaitaan tai auton lukitus avataan (toiminto kytketty päälle).



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Säädettävät sivustaapeilit peruutusvaihteella

Autot, joissa on kuljettajan istuimen muistiintallennustoiminto: kytkiessäsi peruutusvaihteen voit säätää ja tallentaa muistiin sivustaapeilien asennon helpottaaksesi peruutusta.

Kun auto on pysähdyksissä ja peruutusvaihteella päällä, valitse sivustaapeili katkaisimen **2** avulla ja säädä se sitten painikkeella **1** toivottuun asentoon.

Säätöjen muistiintallennus

- Säädä sivustaapeileja (katso edelliset luvut),
- valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Tallenna".

Sivupeiilien asento eteen- ja taaksepäin ajon tilassa sekä kuljettajan istuimen asento tallennetaan samaan aikaan.

Tallennetun asennon käyttöönotto

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Istuimet", "Asetukset" ja sitten "Asento" ja valitse "Ota käyttöön".

Sivustaapeilien asennot eteenpäin ajon vaihteilla ja peruutusvaihteella sekä etuistuinten asennot tallentuvat muistiin.

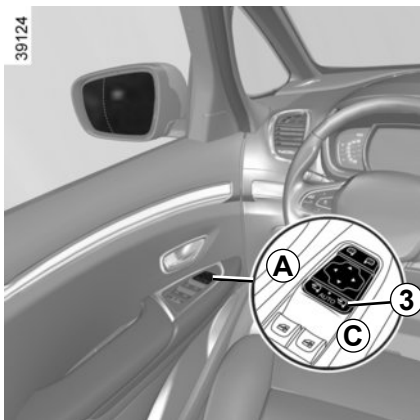
Paluu ajoasentoon

Siirtyminen peruutusvaihteen asennosta eteenpäin ajon asentoon tapahtuu:

- noin 9 sekuntia peruutusvaihteelta poistumisen jälkeen, kun nopeus on alle 10 km/h,
- eteenpäin ajon vaihte kytkettynä, kun nopeus on yli 10 km/h,
- kun moottori on sammutettu,
- kun painokytin **2** on vapaa-asennossa.



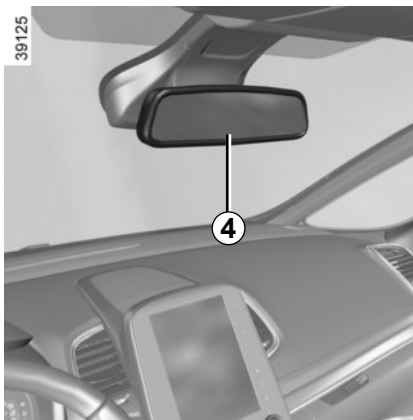
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Poikkeus:

Kun sivutaustapeili on avattu tai suljettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon. Aseta tätä varten painokytin **3** asentoon **C**. Kuuluu mekaaninen sivutaustapeilikotelon kalahdus.

Ellei se ole oikein, aseta painokytin **3** kohtaan **A** ja aseta sitten painokytin **3** kohtaan **C**, kunnes kuuluu sivutaustapeilin mekaaninen kalahdus.



Sisätaustapeili

Sivutaustapeili **4** himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen tai jos on hyvin kirkasta.

Apukuljettajan airbagn aktiivisuustila näkyy taustapeilissä (katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön").

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehityksessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuimien ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkueensaankaan valu epämuksuun asentoon.



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvalinja, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaakaan lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- Erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size Malli, jossa on
 - joko istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä turvavyö
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.

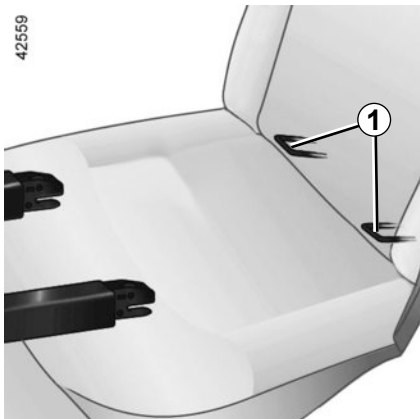


Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.



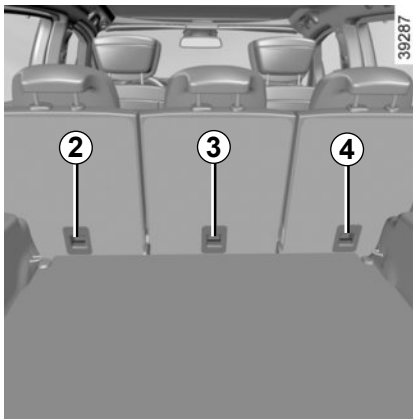
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.



Kolmanteen renkaaseen **2**, **3** tai **4** kiinnitetään joidenkin istuinten ISOFIX ylänauha.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

Renkaat sijaitsevat takaistuinten selkänojassa, ja niiden merkinä on symboli

Kiinnitä kaikissa tapauksissa hihnan koukku oikeaan renkaaseen (**2** ja **4** takasivupaikoilla ja **3** takakeskipaikalla) ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon.

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä etuistuimen
lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Etuistuin".

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilän-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuimien pääntuet").

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen
kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbag n toiminnanesto/-
sallinta").

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Istuinpaikat takana

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Vedä istuin mahdollisimman taakse.
- Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.



Varmista, ettei turvaistuin tai lapsen jalat estä edessä olevan istuimen lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Etuistuin" tai luvun 3 kohdasta "Takaistuimien muunneltavuus".

Irrota kaikissa tapauksissa sen takaistuimen pääntuki, johon turvaistuin asennetaan (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuimien pääntuet"). Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.

Tarkista, että turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Jos autossa on seitsemän istuinpaikkaa, tukijalalla varustettua turvaistuinta ei saa asentaa kolmannen rivin takaistuimille.

Jos autossa on seitsemän istuinpaikkaa, toisen istuinrivin takaistuinta on siirrettävä eteenpäin, ennen kuin lapsi voi istua kolmannen istuinrivin takaistuimelle.



Asentaessasi turvaistuinta (koroke ryhmä 2 tai 3), varmista, että vyö toimii hyvin: katso luvun 1 kappaleesta "Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

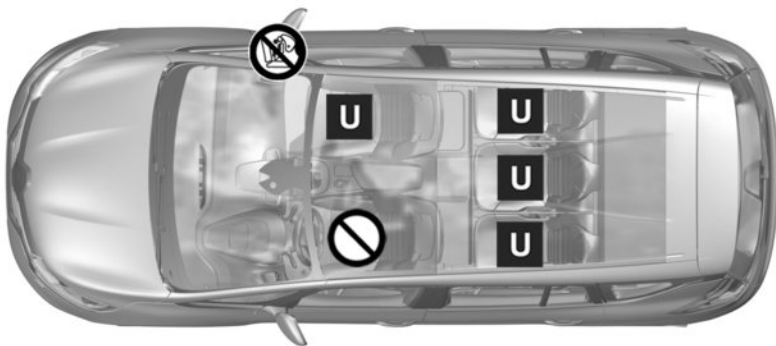


Autosi lattiassa on säilytyslokerointia. Ennen kuin asennat tukijalalla varustetun turvaistuimen, varmista että istuin voidaan asentaa kyseiselle istuimelle. Lisätietoja löydät turvaistuimen kanssa yhteensopivien autojen listasta.

Vakavien henkilövahinkojen vaara äkillisessä jarrutuksessa tai onnettomuudessa.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny (airbag) on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyyny (airbag) toiminnanesto/kytkentä»).



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja kappaleesta 1 «Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnaesto/kytkentä»).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuintien pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Seitsenpaikkainen malli					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	2. takaistuinrivin sivupaikat	2. takaistuinrivin keskipaikka	Rivin 3 takapaikka (5)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (2)	X	U
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja kappaleesta 1 «Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/kytkentä»).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (5/6)

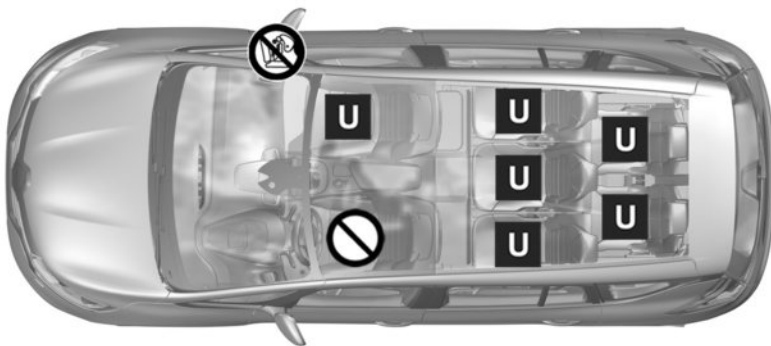
X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä kolmannella istuinrivillä istuvan lapsen edessä olevaa istuinta (istuimia) mahdollisimman paljon eteenpäin.
- (6) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (6/6)

Kuvallinen asennusohje seitsemänpaikkaiselle versiolle



39289



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON

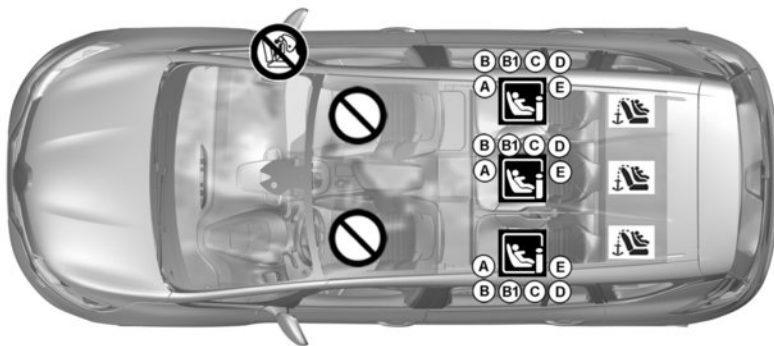
VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta").



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



40407



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojoissa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistui-
met
- C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennet-
tavat turvakaukalot tai -istuimet
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kau-
kalot
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakauka-
lot.

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)

Istuin i-Size			X	i-U	i-U
----------------------	--	--	---	-----	-----

TURVAISTUIMET: kiinnitys isofix-järjestelmällä (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

- (1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Seitsenpaikkainen malli						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX	Etumatkustajan istuin	2. takaistuinrivin sivupaikat	2. takaistuinrivin keskipaikka	3. takaistuinrivin keskipaikka (3)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X

Istuin i-Size			X	i-U	i-U	X
----------------------	--	--	---	-----	-----	---

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (5/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

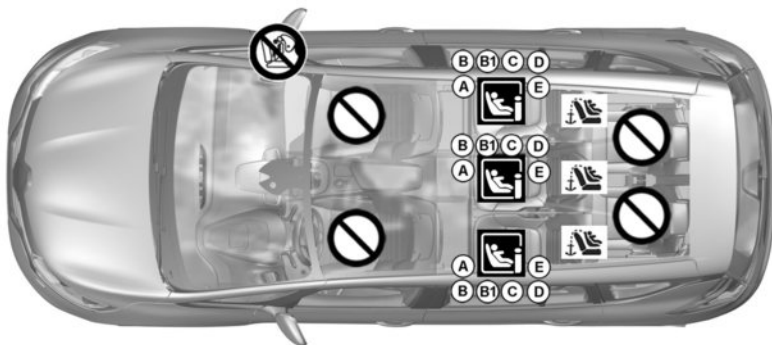
IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

- (1)** Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (3)** Siirrä kolmannella istuinrivillä istuvan lapsen edessä olevia istuimia mahdollisimman paljon eteenpäin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (6/6)

Kuvallinen asennusohje seitsenpaikkaiselle mallille



40408



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

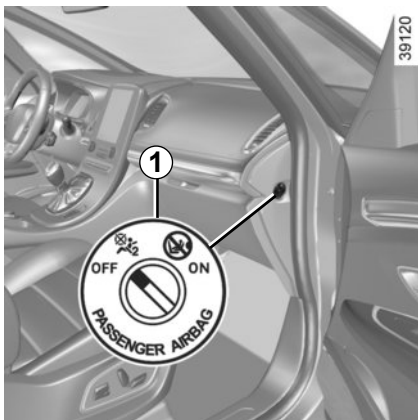


Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojoissa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistui-
met
- C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennet-
tavat turvakaukalot tai -istuimet
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kau-
kalot
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakauka-
lot.

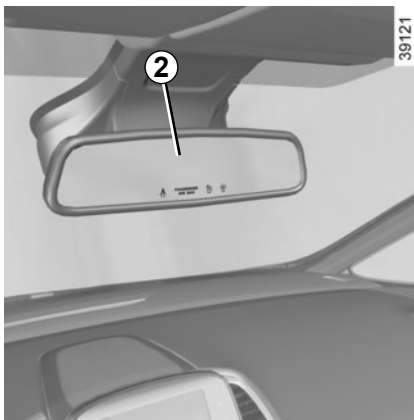
LASTEN TURVALLISUUS: AIRBAG etumatkustajan n toiminnanesto/-sallinta (1/3)



Etumatkustajan turvavyöjen (airbag) toiminnanesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Turvavyön (airbag) toiminnanesto:
Kun auto on pysähtyksissä, paina ja kierrä lukko **1** asentoon OFF.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on todella syttynyt taustapeiliin **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot sytyvät.



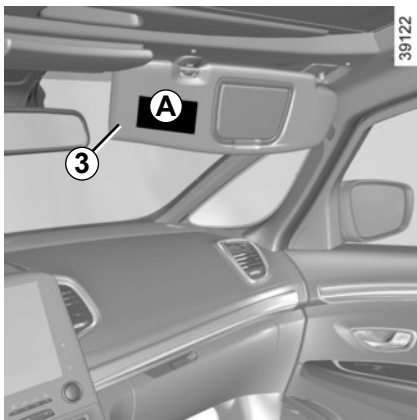
Jotta turvavyön (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagin sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETUAIRBAG. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

LASTEN TURVALLISUUS: AIRBAG etumatkustajan n toiminnanesto/-sallinta (2/3)



A

35770

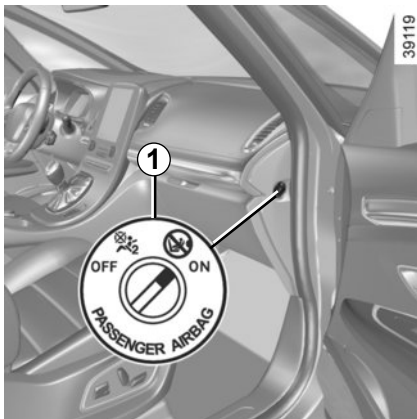


Merkinnät kojelaudassa ja tarroissa **A** matkustajan häikäisysuojan **3** molemmin puolin (esimerkkinä yllä oleva tarra), muistuttavat sinua näistä ohjeista.



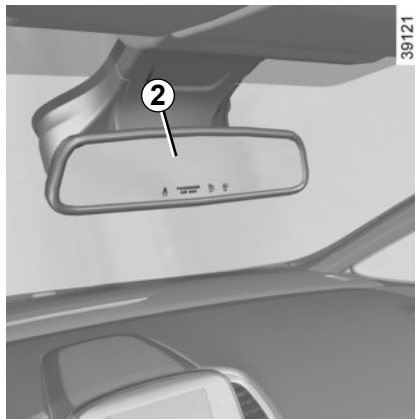
VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETU**AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbag) kytkeminen toimintaan: auton ollessa pysähdyksissä virta pois kytkettynä työnnä ja käännä toiminnaneston kukituskytkin **1** asentoon **ON**. Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo  on sammunut ja merkkivalo  syttyy taustapeiliin **2** noin 1 minuutin ajaksi aina käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

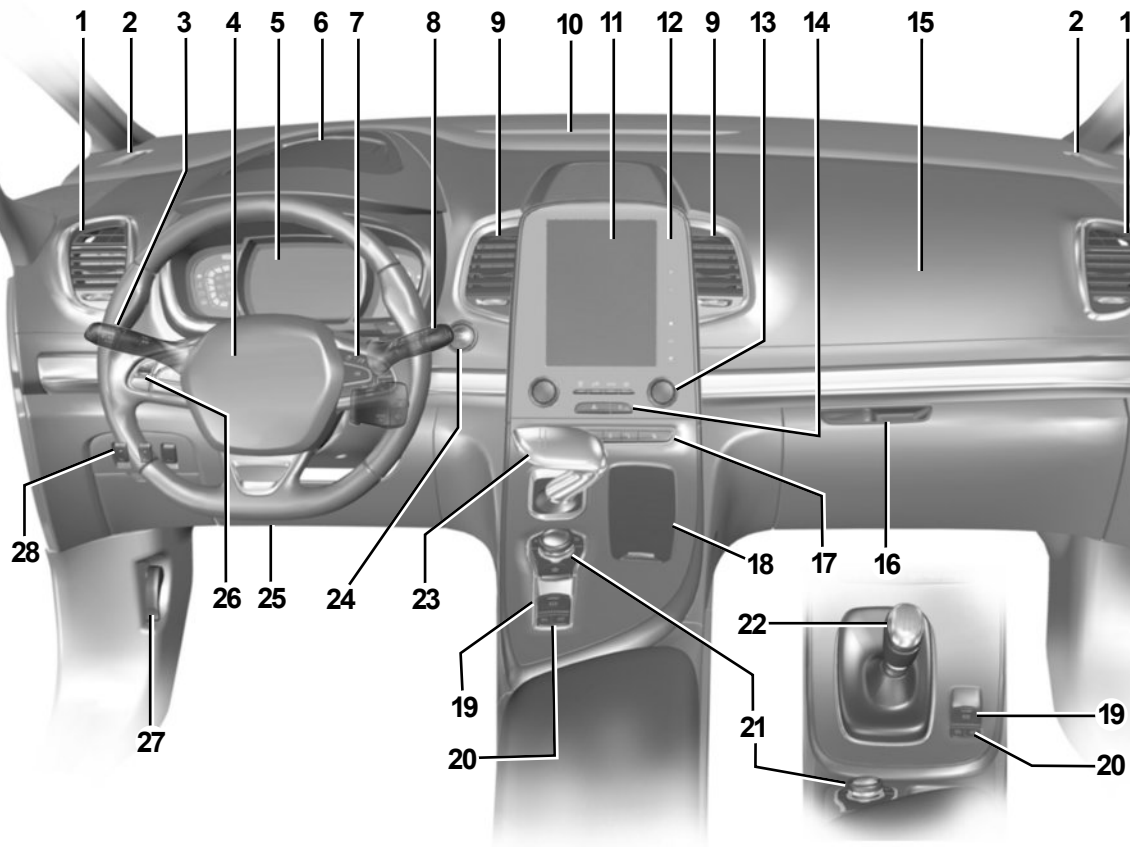
Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



HALLINTALAITTEET (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Sivusuutin.</p> <p>2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.</p> <p>3 Käyttökytkimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– suuntavalot,– ulkopuoliset valot,– takasumuvallot <p>4 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaitte.</p> <p>5 Kojetaulu.</p> <p>6 Tuulilasinäyttö.</p> <p>7 Säätimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys;– radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin. <p>8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.</p> <p>9 Keski-suuttimet.</p> <p>10 Tuulilasin huurteenpoistosuutin.</p> | <p>11 Multimediajärjestelmän kosketusnäyttö.</p> <p>12 Monitoiminäytön ohjaimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– näytön kytkentä/poiskytkentä,– äänenvoimakkuus,– aloitusvalikko,– ajamisen apulaitteiden valikko,– asetukset. <p>13 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.</p> <p>14 Käyttökytkimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– hätävilkut;– Ovien keskuslukitus <p>15 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.</p> <p>16 Vetolaatikko</p> <p>17 Käyttökytkimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– lämmitettävät etuistuimet;– ilmastoidut etuistuimet;– ECO-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto;– pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois;– Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä. | <p>18 Säilytyslokero.</p> <p>19 Automaattinen seisontajarru.</p> <p>20 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:</p> <ul style="list-style-type: none">– nopeudenrajoitin;– vakionopeussäädin;– adaptiivinen vakionopeussäädin. <p>21 Monitoimikeskusohjaus ja Multi-Sense.</p> <p>22 Mekaanisen vaihteiston vaihteenvalitsin.</p> <p>23 Automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.</p> <p>24 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.</p> <p>25 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.</p> <p>26 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen säätimet.</p> <p>27 Konepellin avausvipu.</p> <p>28 Moottoroidun takaluukun avaamisen/sulkemisen ohjaus.</p> |
|---|--|---|

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu A: syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo

Katso kappale "Ulkopuoliset valot ja merkkivalot" luvusta 1.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Sytyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiäänä.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkki- valo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiäänä, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitusvalon syttymisen aiheuttaa muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



ECO-tilan merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun tila ECO on käytössä.
Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Eco-ajaminen".



Vapaakytkimen merkkivalo ECO-tilassa

Merkkivalo syttyy ECO-tilassa, kun "Vapaakytkin ECO-tilassa" on aktivoituna (ON) käyttäjäasetuksissa.

Merkkivalo on himmeä, kun auto ei käytä vapaakytkintä.

Tämä merkkivalo on kirkas, kun auto käyttää vapaakytkintä (automaatin vapaa-asentoa).

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on varoitusvalo, tämä valo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja automallista riippuen, kun virta on katkaistu, jos auton moottori on valmiustilassa (katso lisätietoja Stop and Start -toiminnosta kohdasta 2), ja sitten sammuu.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



Hätäjarrutustehostimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Hehkutuksen merkkivalo (die-selmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Ovi auki -varoitusvalo

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoitettava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo  syttyy ja automallikohtaisesti kojetaulussa näkyy merkkivalo, jossa ilmoitetaan kiinnitettyjen turvavöiden määrä. Viesti näkyy 30 sekunnin ajan auton jokaisesta käynnistymisestä, oven avauksesta tai takaturvavyön lukon kiinnityksestä/avaamisesta. Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.



Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Pysäköintiavustimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Pysäköintiavustin".



SuuntavaloAirbag

Se syttyy kojetauluun, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Automaattisen seisontajarrun kytkennän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattinen seisontajarru".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Takaturvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy noin 30 sekunniksi aina, kun auto käynnistetään, ovi avataan tai takaturvavyö kiinnitetään/avataan. Katso luvun 1 kappale "Turvavyöt".



Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Nopeudenrajoittimen, vakionopeussäätimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdista "Nopeudenrajoitin", "Vakionopeussäädin" ja "Adaptiivinen vakionopeussäädin".



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Hätäjarrutustehostimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Merkkivalo voi syttyä samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai kojetau-luun tulevien viestien kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



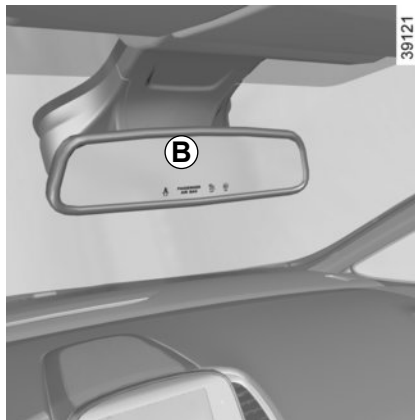
Pelkistyslisäaikeen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.



Hiukkassuodattimen merkkivalo (bensiniversio)

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Bensiinimallien erityispiirteet".



Taustapeili B



Apukuljettajan Airbag ON
Katso lisätietoja osion 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön».



Apukuljettajan Airbag OFF
Katso lisätietoja osion 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön».



Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus (autoversion mukaan)

Merkkivalo syttyy taustapeiliin, kun sytytysvirta kytketään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiääni noin 120 sekunnin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/4)

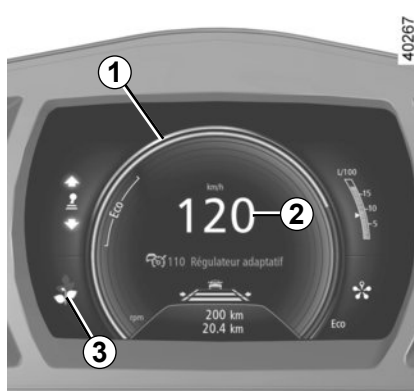


Kojetaulu A

Voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Valitse monitoiminäytöltä:

- jokin Multi-Sense-tiloista.
Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Multi-Sense".
- valikko "Järjestelmä" ja sitten "Käyttäjäprofiili". Katso varusteiden käyttöohje.



Käyntinopeusmittari 1 (lukema x 1000)

Nopeusmittari 2

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Merkkiäni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).

Ajotavan ilmaisin 3

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "ECO-ajaminen".

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/4)

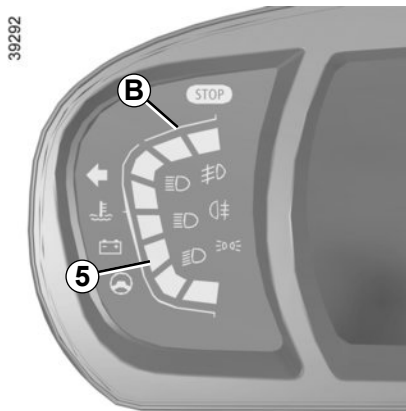


Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näyttössä **A** näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. Katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso".

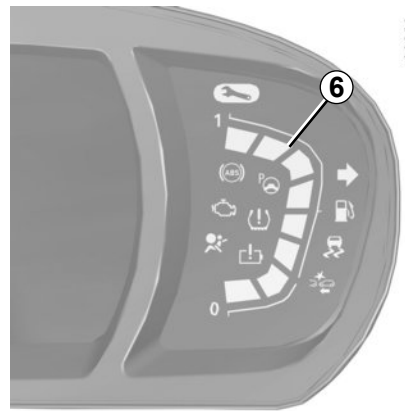
Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla painokytintä **4 "OK"**.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Jäähdytysnesteen lämpömittari 5

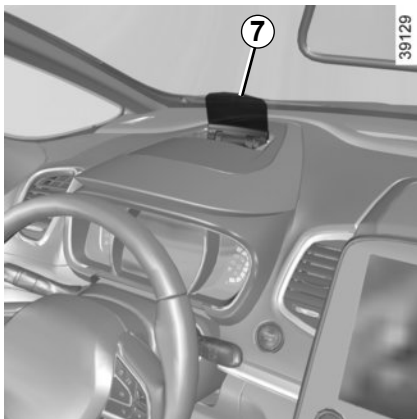
Tavallisessa käytössä ilmaisimen **5** on oltava kohdan **B** vasemmalla puolella. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.



Polttoainemittari 6

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (3/4)



Tuulilasinäyttö 7

Näyttö näyttää kojetaulun ja monitoiminäytön ajo- ja navigointitietoja.

Jos toiminto on varusteena, se käynnistyy moottorin käynnistyksestä ja sammuu moottorin sammussa.

Älä pakota manuaalisesti tuulilasinäytön avautumista/sulkeutumista.

Voit säätää tiettyjä asetuksia monitoiminäytöstä: moottorin ollessa käynnissä siirry valikkoon "Järjestelmä", "Näyttö" ja sitten "Heijastusnäyttö".

Tietojen korkeuden säätö näytössä

Voit nostaa tai laskea näytön tietojen korkeutta ajoasentosi mukaisesti.

Näytön kirkkauden säätö

Voit säätää kirkkautta (päivä- tai yötila)

- **automaattisesti:** kirkkaus vaihtelee ulkoilman valoisuuden perusteella.
- **manuaalisesti:** kirkkaus muuttuu automaattisesti, kun valot sytytetään/sammutetaan.

Molemmissa tapauksissa päivätila vaihtelee ulkoilman valoisuuden mukaan.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Seuraavat asiat voivat vaikuttaa tietojen näkyvyyteen:

- istuimen asento,
- avatun näytön päälle asetettu esine,
- tiettyjen aurinkolasien polarisaatio,
- vaativat sääolosuhteet (esim. lumi, sade tai erittäin kirkas auringonpaiste).



Jos kojetaulun ja tuulilasinäytön/monitoiminäytön tietojen välillä on eroa, noudata kojetaulussa näytettyjä tietoja.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (4/4)

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa (näyttö ei avaudu moottorin käynnistyksen yhteydessä tai näyttö sulkeutuu moottorin käydessä, kun siihen on osunut jokin esine) toimi seuraavasti:

- sammuta/käynnistä moottori,

tai

- muokkaa monitoiminäytöstä näytön avautumisen asetuksia.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun näyttö on avattuna tai suljettuna, mitään esinettä ei saa asettaa sen päälle tai sen lokeroon.

Älä käytä näytön puhdistukseen liuottimia tai hankaavaa liinaa.

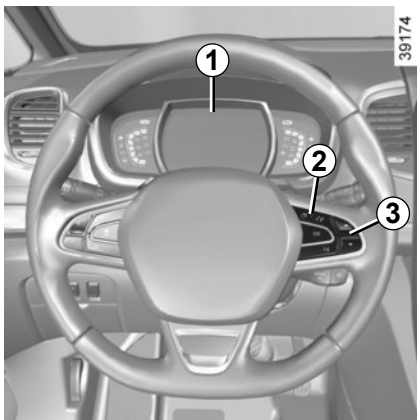
Käytä vain mikrokuituliinoja.



Monitoiminäyttö B

Katso lisätietoa varusteiden käyttöoppaasta tai kyseisiä toimintoja käsittelevistä luvuista.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella ja lisäaineella

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2

Vieritä seuraavia tietoja painamalla useita kertoja peräkkäin 2-painiketta (näyttö riippuu valituista kojetaulun näyttöasetuksista, auton varustetasosta ja kohdemaasta):

- a) hetkellinen kulutus
- b) auton nopeus;
- c) navigointi;
- d) audio;
- e) kompassi;
- f) moottorin teho;
- g) puhelin (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Multimedialaitteet").

Näytön valintanäppäimet 3

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen 3 peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) matkamittari ja trippimittari,
- b) ajomatkatiedot:
 - keskimuutokse
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
 - ajettu matka,
 - keskinopeus,
- c) nykyinen nopeus;
- d) huoltoväli;
- e) rengaspaineiden nollaus;
- f) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä;
- g) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.



Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytössä on "osamatkanmittari", paina painiketta OK **4**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytössä on jokin matkaparametri, paina painiketta OK **4**, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km	 a) Matkamittari ja osamattamittari.
Käytetty poltto.  8 L	 b) Ajomatkatiedot: Käytetty polttoainemäärä. Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.
Keskitaso  5.8 L/100	 Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun viimeisimmästä nollauksesta on ajettu vähintään 400 metriä.
Hetkellinen  7.4 L/100	 Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde  541 km	➡ b) Ajomatkatiedot (jatkoa): Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Ajettu matka  522 km	➡ Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskitaso  123.4 km/H	➡ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta		Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa		
HUOLTOVÄLIT Huoltoon 30 000 Kms / 12 kk Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää Huolto välttämätön		c) Öljynvaihto-/huoltoväli. Huoltoväli Virta kytkettynä ja moottori pois päältä, kun valittuna on "HUOLTOVÄLIT"-näyttö, paina painiketta OK noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: - jäljellä oleva toimintamatka alle 1 500 km tai kuukauden: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin huoltoajankohta (kilometreinä tai aikoina) ilmestyvät näyttöön, - seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.

Uudelleenalustaminen: jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
HUOLTOVÄLIT Öljynvaihtoon 30 000 Kms / 24 kk Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää Huolto välttämätön	c) Öljynvaihto-/huoltoväli. Öljynvaihtoväli Virta kytkettynä ja moottori pois päältä, kun "Huoltoväli"-näyttö on valittuna, paina painiketta OK noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – jäljellä oleva toimintamatka alle 1 500 km tai kuukauden: viesti Huoltoon matkaa ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön; – toimintamatka tasan 0 km tai öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Uudelleenalustaminen: öljynvaihtovälin arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltoväli näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
2.5 2.5  2.5 2.5 + Rengaspaineet No message memorised	➡ d) Rengaspaineiden nollaus. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä". ➡ e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - tiedotusviestit (matkustajan turvatyyny OFF jne.); - vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).
Täytä AdBlue jäljellä 2400 km	➡ f) Arvioitu toimintamатka jäljellä olevalla pelkistysli-säaineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« Testitoiminnot käynnissä »	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjauspyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
« Ohjauspyörä ei lukittu »	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa. Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
« Puhdista diesel suodatin »	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
« Tarkista valaistus »	Ilmoittaa valonheitinten viasta.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
« Tarkista turvavyöny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
« Tarkista saaste-esto järjestelmä »	– Ilmoittaa auton saasteenesto järjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenesto järjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

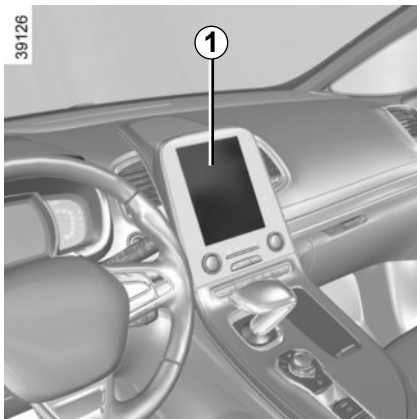
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiääni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
« Moottorihäiriö vaara »	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
”Ohjaustehostin vika” tai ”ohjauksen lukkiutumisen vaara”	Ohjaustehostimessa tai 4 vetävässä pyörässä on vika.
”Jarrujärjestelmä vika” tai ”Pysäytä auto”	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
”Jarrujärjestelmä vika”	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
« Rengasrikko »	Ilmoittaa kojetaulun näytössä renkaan rikkoutumisesta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO



Tämän monitoiminäyttöön **1** integroidun toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle / pois ja säätää niitä.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikon

Auton ollessa pysähtyneenä valitse monitoiminäytöstä **1** valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset", jotta pääset käsiksi eri asetuksiin.

Säätöjen valinta

Valitse muokattava toiminto:

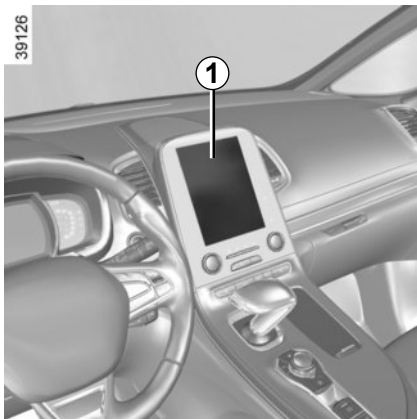
- a) Vapaa pyörä ECO-tilassa;
(katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeita, taloudellinen ajo")
- b) Automaattinen ovien lukitus liikkeellelähdössä;
- c) Avaa/Sulje handsfree;
- d) Vilkkujen äänenvoimakkuus;
- e) Tervetuloa-ääni;
- f) Ulkoinen tervehdys;
- g) Automaattinen sisävalo;
- h) Takalasinpyyhin käytössä, kun peruutusvaihte kytketty;
- i) Ajotyylin ilmaisin.

Toiminnon mukaan valitse ON tai OFF sen mukaan, haluatko ottaa toiminnon käyttöön vai poistaa sen käytöstä, ja + tai -, jos haluat säätää ilmaisimien äänenvoimakkuutta.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät monitoiminäytössä 1

Katso varusteiden käyttöohje.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C} \dots +3\text{ }^{\circ}\text{C}$, $^{\circ}\text{C}$ merkit vilkkuvat (mikä varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

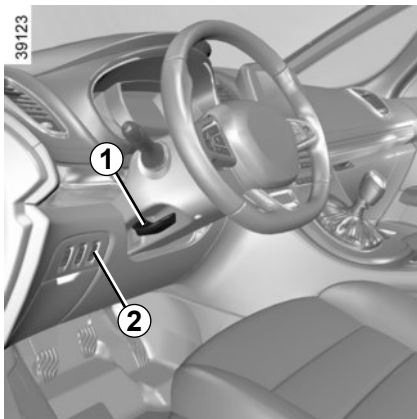


Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudeen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

OHJAUSPYÖRÄ



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

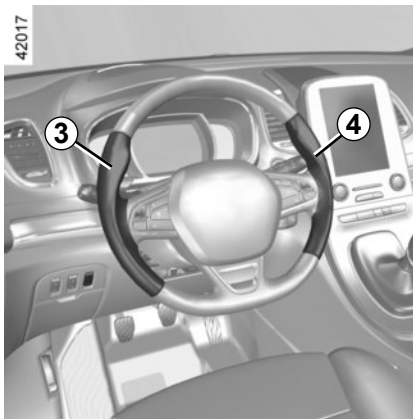
Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(mallikohtainen)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörän alueita **3** ja **4**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun virta on kytketty, paina kytkintä **2**, kytkimeen integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Painokytkimen **2**merkkivalo jää palamaan.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **2** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **2** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **2**. Kytkimen **2** merkkivalo sammuu.

OHJAUSTEHOSTIN

Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pyörittäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

HUOM: ohjaustehostimen toiminta vaihtelee "Multi-Sense"-valikossa valitun ajotilan mukaan (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

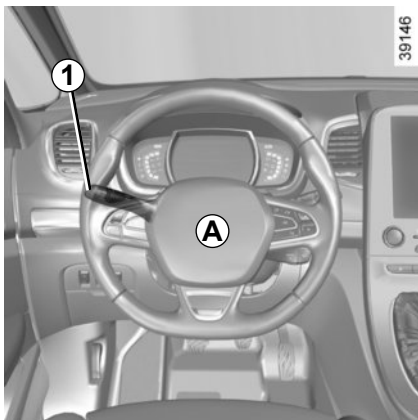
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikkuesssa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

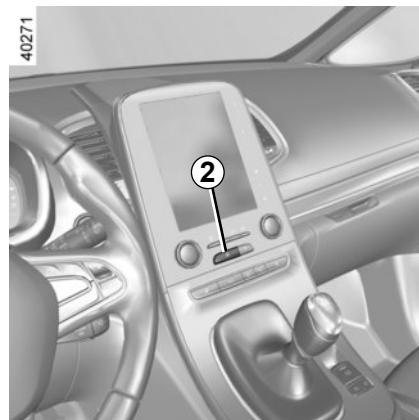
Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

Vie siinä tapauksessa vipu **1** lyhyesti väli-asentoon ja päästä vapaaksi: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



Hätävilkut

Paina painokytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä **2**.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/5)



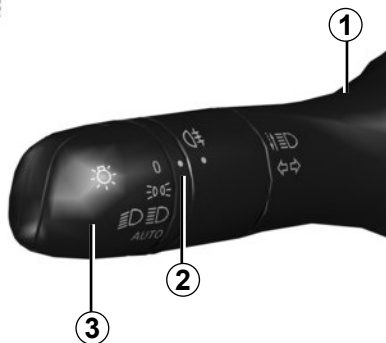
Äärivalot

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: varmista, että sähkölaitteet toimivat. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

43298



Kaukovalot

Kaukovalot sytytettynä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Palaa lähivalo-asentoon vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.



Lähivalot

Käikäyttö

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

Käännä holkkia **3**, kunnes AUTO -tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipua **1** ei tarvitse koskea.

AUTO-tilassa kaukovalojen palaessa voit palata lähivaloihin vetämällä vipua **1** itseäsi päin.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/5)



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Kaukovalot sytyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

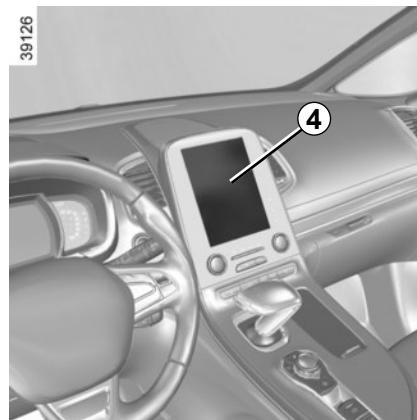


"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

39126



Toiminnon käyttöönotto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytössä **4** valikko «Ajoneuvo» (ajoneuvo), «Driving aids» (ajovälineet), «Automaattiset kaukovalot» (automaattiset kaukovalot) ja tämän jälkeen «ON» tai «OFF».

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/5)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **5** OK.
- painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Automaattiset kaukovalot" ja paina painokytkintä **5** OK.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Automaattiset kaukovalot" ja paina painokytkintä **5** OK.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **5** OK-kytkintä uudelleen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

- Käännä rengasta **3**, kunnes AUTO-symboli ja merkintä **2** ovat vastakkain.
- Työnnä vipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

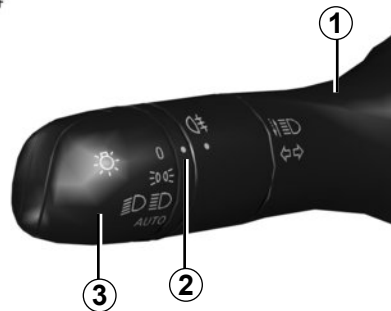
merkkivalo

Automaattisten kaukovalojen poistamisen käytöstä:

- Vedä vipua **1** itseäsi kohti.
- tai käännä rengas **3** muuhun asentoon kuin AUTO.

Kojetaulun merkkivalo sammuu.

43298

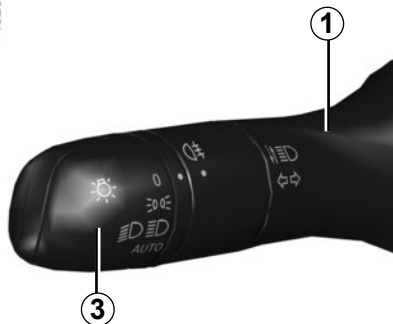


Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos vipu **1** on moottoria käynnistettäessä työnnetty taakse, vedä sitä ja työnnä se uudelleen taakse, jolloin järjestelmä aktivoituu uudelleen.



Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkasta valaistus" ja merkkivalo



syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä holkki **3** käsin **0**-asentoon.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistymisen yhteydessä holkin **3** asennon mukaisesti.

Valot päällä -varoitusaäni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusaäni, mikäli valot ovat päällä.

Ajovalojen korkeuden säätö

Valonheittimen säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

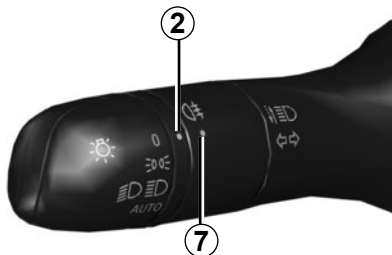
"Kulkuvalo" -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Moottorin ja valojen ollessa sammutetuina ja renkaan ollessa **3** asennossa **0** tai **AUTO**, vedä vipua **1** itseesi päin: lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi. Voit pidentää aikaa vetämällä vipua enintään neljä kertaa (kokonaisaika on kaksi minuuttia). Kojelaudassa näkyy viesti "Kulkuvalo _ _" yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa, ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

43298



Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen)

Toiminnon ollessa käytössä valot syttyvät automaattisesti, kun RENAULT-kortti havaitaan tai auton ovet avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Tervehdysvalaistus sivutaustapeilien alla

Toiminnon ollessa kytkettynä sivutaustapeilien alla olevat valaisimet syttyvät automaattisesti, kun RENAULT-avainkortti havaitaan, kun auto avataan lukituksesta tai kun jokin ovi avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- kun moottori käynnistetään, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon käyttöönotto/ käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäytössä «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», «Ulkoinen tervehdys». Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla «ON» tai «OFF».



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta 7, kunnes symboli on merkinnän 2 kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

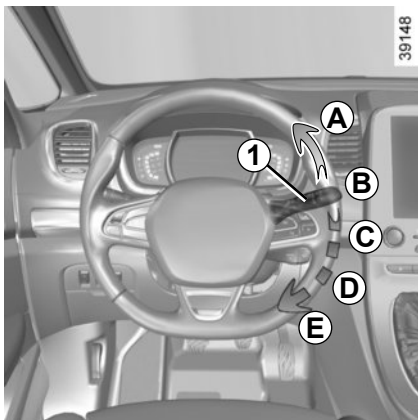
Valojen sammuttaminen

Käännä uudelleen rengasta 7, kunnes merkintä 2 on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkovalot sammutetaan, myös takasumuvalot sammuvat.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

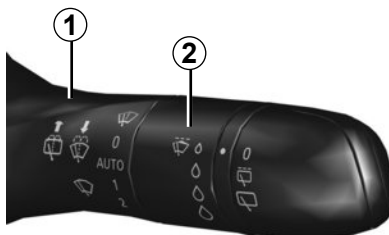
B pysäytys

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valituille nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Asentoja **A**, **C** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asento **E** voidaan kytkeä vain, kun moottori käy.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

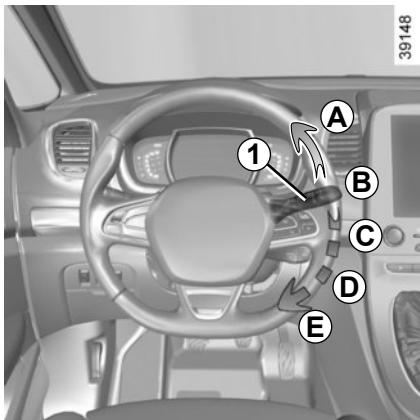
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). Katso luvun 5 kohta "Pyyhinsulat: vaihto".

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.



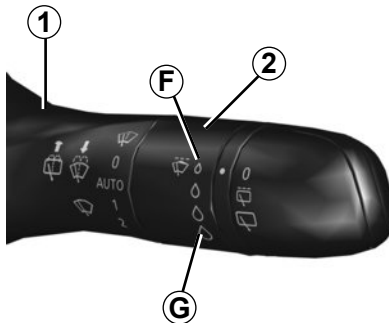
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden. Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- F: pienin herkkyys
- G: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei aktivoidu auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

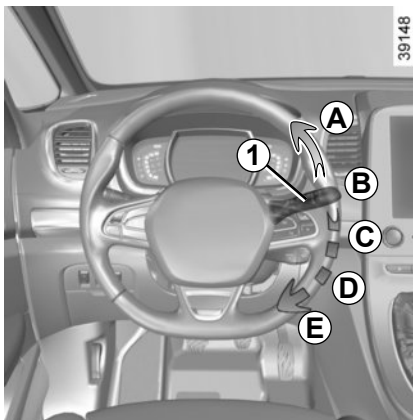
TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (3/6)

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- lasinpyyhkimen sulat ovat vaurioituneet, ohut vesikerros tai pyyhinsulakien jättämät jäljet anturin tunnistusalueella voivat lisätä automaattisen pyyhinnän reagointiaikaa tai lisätä pyyhintätaajuutta,
- jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin kohdalla tai jos tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä, automaattinen lasinpyyhintä reagoi heikommin tai ei lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Asentoja **A** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asentoja **C** ja **E** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikaansa.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (4/6)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Se voi olla hyödyllistä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat (katso luvun 5 kohta "Lasinpyyhkimien sulat").

Virta kytkettynä ja moottori pysäytettynä laske lasinpyyhkimen vipu kokonaan (jatkuvan nopean pyyhinnän asentoon), jolloin lasinpyyhkimet pysähtyvät irti konepellistä.

Jos haluat palauttaa sulat paikalleen, varmista, että ne on kunnolla laskettu tuulilasille, ja vie sitten vipu asentoon **B** (lopetus) virta kytkettynä.

Ennen kuin kytket virran, laske lasinpyyhkimet tuulilasille, sillä muuten konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua lasinpyyhinten käynnistyessä.

Huom.

Kun lasinpyyhkimet eivät saa enää virtaa, vähintään 1 minuutti auton lukituksen jälkeen, niitä voidaan siirtää manuaalisesti. Älä siirrä lasinpyyhkimen varsia väkisin, sillä se voi vaurioittaa lasinpyyhkimen moottoria, varsia ja sulkia.

Toimenpiteen jälkeen aseta pyyhkimet oikein takaisin paikoilleen. Varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, kytke virta ja käytä pyyhinnän säädintä.

Kuljettajan puoleisen tuulilasinpyyhkimen sulan on aina oltava matkustajan pyyhkimen sulkaa korkeammalla. Ellei niin ole, lasinpyyhin tekee edestakaisen liikkeen, kun auton nopeus ylittää noin 7 km/h.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdistu tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

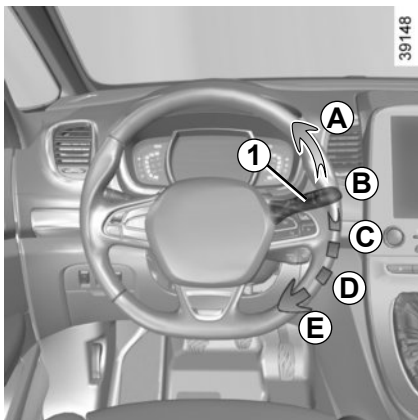
Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (5/6)



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Huom.:

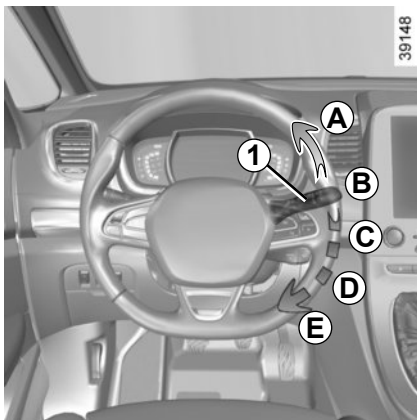
Pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (6/6)



Ajovalonpesimet

Ajovalojen palaessa

Moottorin ollessa käynnissä pidä vipua **1** vedettynä itseesi päin noin 2 sekunnin ajan. Tällöin ajovalonpesimet toimivat samanaikaisesti lasinpesulaitteen kanssa, jos varusteena autossa.

Ajovalonpesimet aktivoituvat myös silloin, kun tuulilasinpesulaitteen säädintä pidetään vedettynä kolme kertaa.

Huomautus:

Varmistaaksesi ajovalonpesimen oikeanlaisen toiminnan talvella poista lumi suutinten suojuksista ja poista jää suutinten suojuksista huurteenpoistosuihkeella.

On kuitenkin suositeltava poistaa epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin etenkin ajovalojen laseista.

Kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, ajovalonpesimen piiri voi kytkeytyä pois päältä.

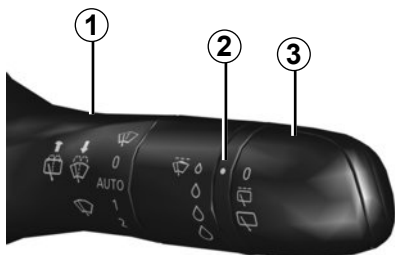
Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

TAKALASINPYYHIIN JA -PESULAITE (1/2)



39142



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytketty, kierrä vivun **1** rengasta **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

- **pysäytys**
- **jaksottainen pyyhintä.**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintänopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,
- **pieni pyyhintänopeus**

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Huomautus:

Ennen kuin viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinyyhkimien varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumista/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa). Katso luvun 5 kohta ”Pyyhinsulat: vaihto”.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASINPYYHIN JA -PESULAITE (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

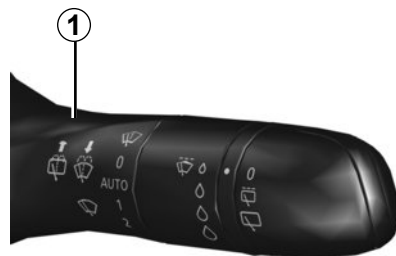
Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon pois käytöstä tai käyttöön. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökoh- taisten säätöjen valikko", toiminto "Takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkettynä".

Jos autossa ei ole asetusten mukautusva- likkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toi- minto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen la- sinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät la- sinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että la- sinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



39142

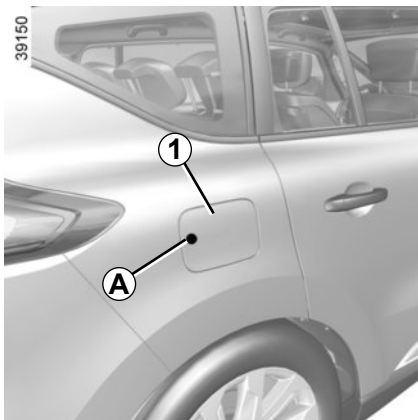


Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käyn- nistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierrok- sen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

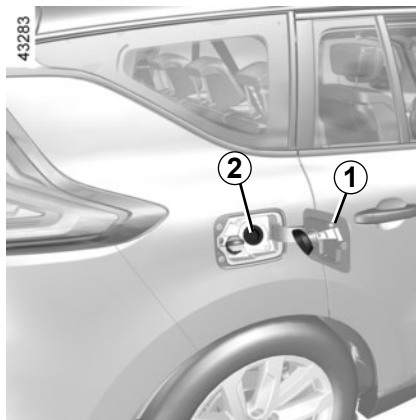
POLTTOAINESÄILIÖ (1/4)



Polttonestesäiliön tilavuus:
noin **56 litraa**.

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

Läppä **2** on liitetty täyttöaukkoon.



Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

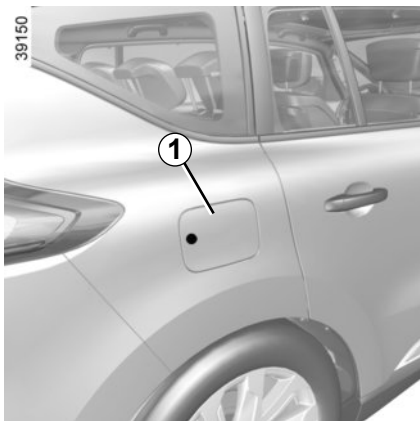
Sulje se painamalla kantta **1** kädelläsi niin pitkälle kuin se menee.



Älä **koskaan** paina sormilla läppää **2**.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/4)



Polttoaineen laatu

Käytä **hyvälaatuista polttoainetta**, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorien tekniset tiedot".

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **1** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukussa **1** olevan tarran merkintöjen mukainen. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorin tekniset tiedot".



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/4)

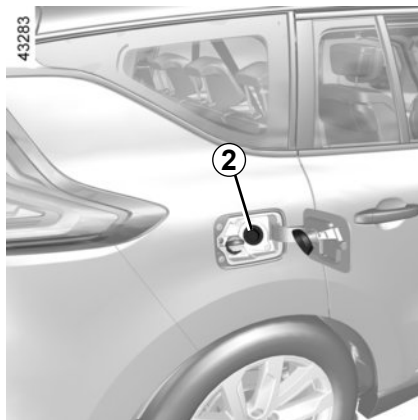
Polttoaineen täyttö

Työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että suljijäläppä **2** aukeaa, ja vie pistooli **mahdollisimman pitkälle** ennen kuin täytät säiliön (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

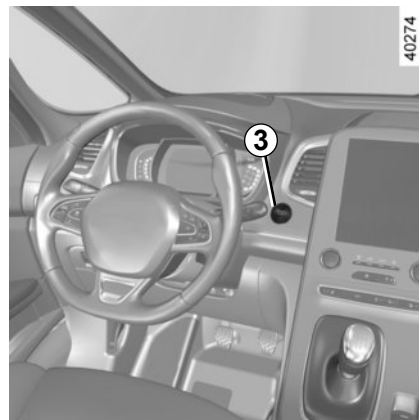
Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä **2** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.



Bensiinimallit

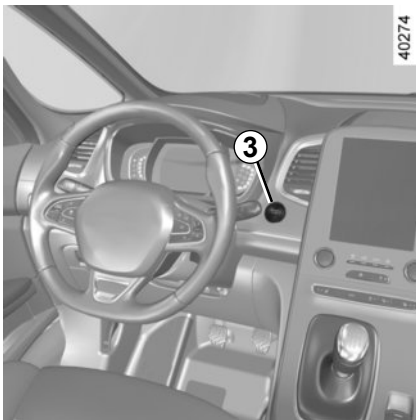
Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



Auto, jossa on Stop and Start -järjestelmä

Polttoainesäiliön täytön aikana moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä ehdottomasti moottori painamalla moottorin pysäytyspainiketta **3** (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys").



Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

RENAULT-avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistypainiketta **3** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Sytytä hätävilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

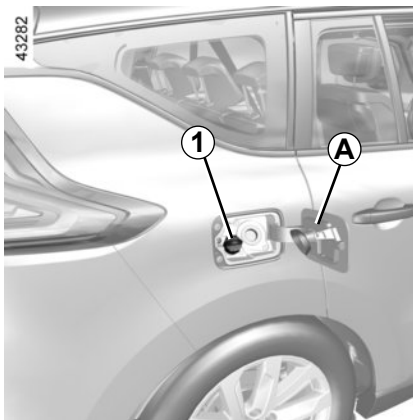
Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää pakokaasupäästöjä muuttamalla epäpuhtaudet vesihöyryksi ja typeksi.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korrissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Lisäainesäiliön tilavuus: 22 litraa (suunnilleen).

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Auto, jossa on Stop and Start-toiminto

Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso «Moottorin käynnistys ja pysäytys» luvussa 2).



Jos varoitusviesti "XXX KM Vika AdBlue täyttö" tulee näytöön, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSISÄILIÖ (2/4)

Varotoimet

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Muissa tapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

Täytön yhteydessä **käsittele reagenssia varovasti.**

Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maa-
lipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: Jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteyks lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun -ilmaisain ja viesti «Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km» ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
—	"AdBlue-taso oikea"	—
—	"Täytä AdBlue jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"XXX KM Vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km ; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"0 KM Vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste-estojärjestelmä"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM Vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen . Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein: siihen saakka kun toimintamatka on noin 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM Vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Moottorin käynnistys - pysäytys	2.3
Stop and Start -toiminto	2.6
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.10
Eritysisohjeita, dieselmallit	2.12
Vaihteenvaihtin	2.13
Automaattinen seisontajarru	2.14
Ajo-ohjeita ja ECO-ajo	2.18
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.23
Ympäristö	2.24
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.25
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.28
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.40
Kuolleen kulman varoitin	2.43
Turvavälivaroitin	2.46
Nopeusrajoitus,	2.48
Ylinopeusvaroitin	2.51
Vakionopeudensäädin	2.54
Mukautuva vakionopeussäädin	2.58
Peruutustutka	2.65
Peruutuskamera	2.69
Pysäköintiavustin	2.71
Jousitus säätävillä iskunvaimentimilla	2.75
Automaattivaihteisto	2.76

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä ylitä isoimmallakaan vaihteella ajonopeutta 130 km/h tai moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **3 000 km:n** jälkeen.

Vaihtoväli: Katso lisätietoja autosi huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Vaihtoväli: Katso lisätietoja autosi huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS (1/3)

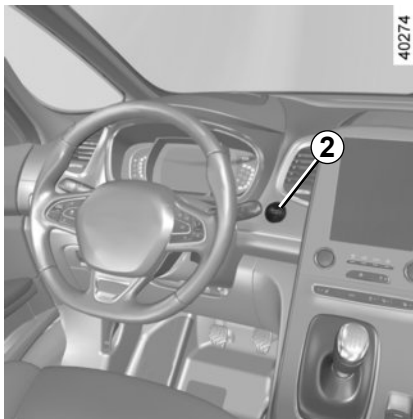


39277

RENAULT-avainkortin on oltava tunnistus-alueella **1**.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalivaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



40274

Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeelleläh-dön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + START" tai "Valitse P" näkyy kojetaulun näytössä.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **1**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää +START" muistuttaa asiasta ky-seisessä tilanteessa.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa RENAULT-avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.



Kuljettajan vastuu pysäköi-täessä ajoneuvo tai sen ol-lessa pysähtyneenä

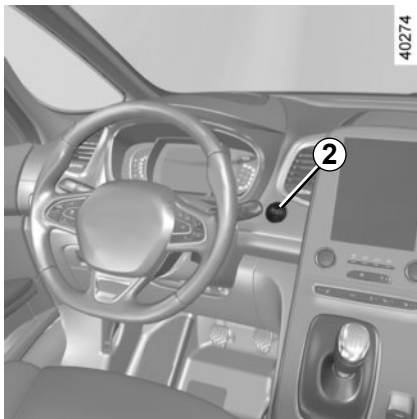
Älä koskaan poistu autosta ly-hyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikki-eläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkö-toimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon si-sälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS (2/3)

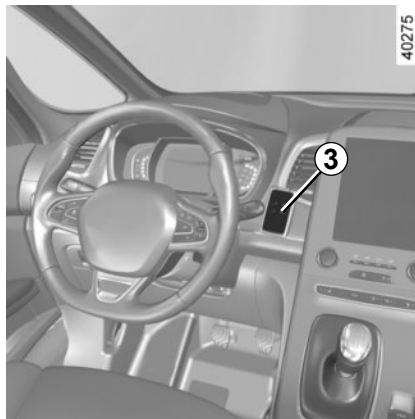


Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja RENAULT-avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

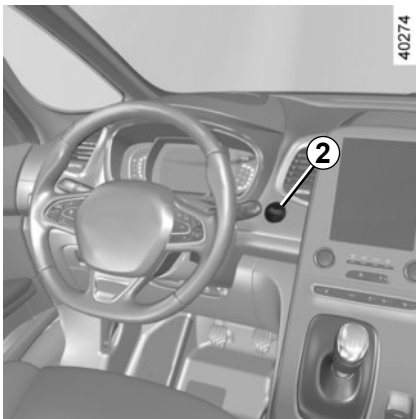
Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on kulunut
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Kortti lähelle START-painiketta".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie RENAULT-avainkortti **3** (logon puolelta) kosketuksiin käynnistypainikkeen **2** kanssa noin 2 sekunniksi. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Kun auto on pysähdyksissä ja RENAULT-avainkortti autossa, paina painiketta 2: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa pysäköintiasento **P** aktivoituu automaattisesti.

Jos RENAULT-avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti ”Ei avainkorttia Pitkä painallus”. Paina tällöin painiketta 2 yli kahden sekunnin ajan. Ellei avainkortti ole enää matkustamossa, varmista ennen pitkää painallusta, että saat sen taas haltuusi. Ilman RENAULT-avainkorttia käynnistys ei ole enää mahdollista.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvavyö ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



nut.

Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeellelähdon jälkeen, järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajettaessa järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N, ja
- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

- ja
- Kaasupoljinta ei paineta.

- ja
 - ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.
- Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- vaihteisto on vapaa-asennossa, ja
- kytkinpoljin vapautetaan.

Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.

- ja
- auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa. Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamäessä).



Ennen autosta poistumista virta on ehdottomasti katkaistava painamalla pysäytyspainiketta (katso kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- jarrupoljin on vapautettuna, asento D tai M kytkettynä tai
- jarrupoljin vapautettuna, asento N kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna tai
- jarrupoljinta painetaan uudelleen, asento P tai asento N on kytkettynä ja seisontajarru on kytkettynä tai
- asento R on kytkettynä tai
- kaasupoljinta painetaan tai
- käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvalitsin siirretään asentoon + tai -.

Mekaaninen vaihteisto:

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti tai
- Vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettynä.

Polttoainesäiliön täytön aikana moottori on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä moottori ehdottomasti painamalla pysäytyspainiketta (katso kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- tie on liian korkealla merenpinnasta;

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille;
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaitte”),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- Saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa.
- tai
- ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

RENAULT-kortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenne-ruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Automaattinen seisontajarru kiristyy automaattisesti.

Käynnistääksesi Stop and Start -järjestelmän uudelleen paina käynnistyspainiketta (katso luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

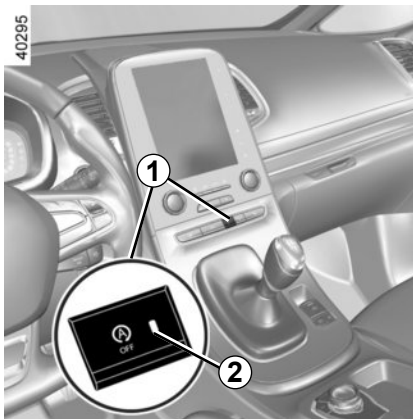
STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaite”),
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti ”Stop & Start ei aktivoitu” tulee kojetauluun ja painokytimen merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Viesti ”Stop & Start aktivoitu” tulee kojetauluun ja painokytimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Erityispiirre : moottori valmiustilassa kytken **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään painamalla käynnistyspainiketta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

Toimintahäiriöt

Kun viesti ”Tarkasta Stop & Start” tulee kojetauluun ja painokytimen **1** merkkivalo **2** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Ennen autosta poistumista virta on ehdottomasti katkaistava painamalla pysäytyspainiketta (katso kohdasta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksinä ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)/ HIUKKASSUODATIN

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

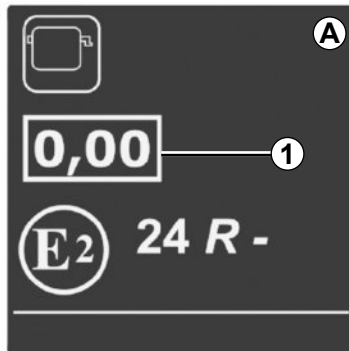
Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkasta saaste-
estojärjestelmä" ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

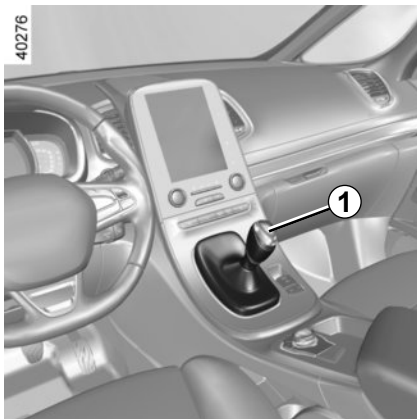
Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus,
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Peruutusvaihteen kytkeminen

Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto: siirrä vaihdekeppi peruutusvaihteelle vaihdekepin nupin **1** vaihdekaavion mukaisesti ja (automallin mukaan) nosta rengasta ylöspäin.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

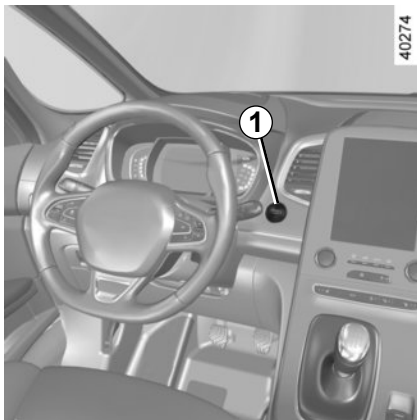
Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys sitä liikuttaessa (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunan tai toiseen kulkuneuvon) auto voi vahingoittua (esim.: akselisto vääntyy jne.).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkihuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

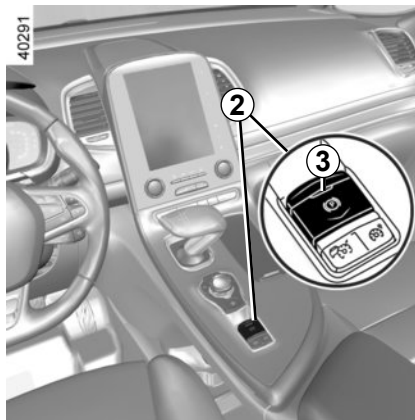
- kun **moottori sammutetaan painamalla moottorin käynnistys-/ pysäytyspainiketta 1**;

tai

- kun **kuljettajan turvavyö irrotetaan**,

tai

- kun **kuljettajan ovi avataan**,



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P kytketään**,

tai

- kun **kuljettaja nousee istuimeltaan** (esim. poimiakseen esineen takaosan lattialta).

Kaikissa muissa tapauksissa, jos esimerkiksi **moottori sammuu tai Stop and Start**-toiminto asettaa moottorin valmiustilaan (katso lisätietoja «Stop and Start -toiminto» luvusta 2), automaattinen seisontajarru ei aktivoidu automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kun automaattinen seisontajarru on kiristetty, kojetaulussa näkyy viesti Seisontajarru

päällä ja merkkivalo  ja kytkimen **2** merkkivalo **3** palavat.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo **3** sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **2** ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

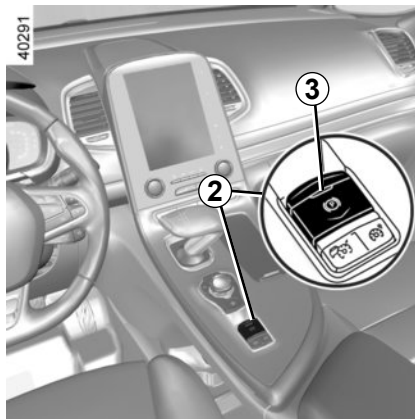
Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti Käytä seisontajarrua näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **2** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.



Käsikäyttö

Voit ohjata automaattista seisontajarrua manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **2**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja merkkivalo  syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Kytke sytytysvirta paina kytkintä **1** painamatta polkimia. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **2**: kytkimen merkkivalo **3** ja

kojetaulun merkkivalo  sammuvat.

Äkillinen pysähtyminen

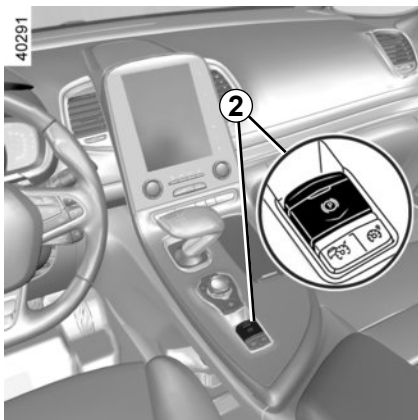
Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **2**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **2**

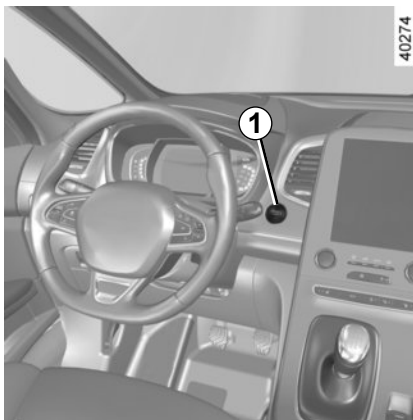
ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)



Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **2** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta **1**,
- vapauta automaattinen seisontajarru manuaalisesti;
- kun vaihde tai asento **P** on kytkettynä, vapauta jarrupoljin ja painokytin **2**.



Jos viesti "Sähköhäiriö VAARA" tai "Tarkasta akku" tulee näkyviin, kytke automaattinen seisontajarru manuaalisesti vetämällä kytkimestä **2** (tai aseta vaihteenvältsin asentoon **P**, jos kyseessä on automaattivaihteisto), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan nouse autosta asettamatta vaihteenvältsinta **P**-asentoon ja sammuttamatta moottoria. Muista, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä vaihde kytkettynä auto voi lähteä liikkeelle.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkasta seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



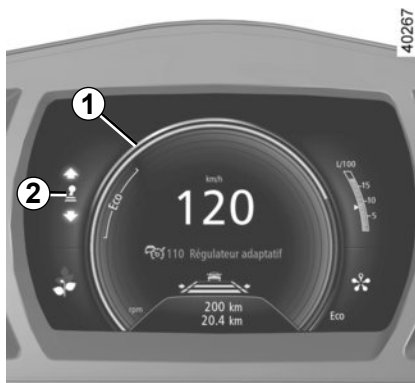
Auto täytyy siis saada pysymään täysin paikoillaan kytkemällä ykkösvaihte (mekaaninen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörrien eteen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- Vaihtenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- ECO-tila,
- Stop and Start-toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa Stop and Start -toiminto).



Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun parametri «Vapaa pyörä ECO-tilassa» on aktivoituna (ON valikossa «Käyttäjäasetukset»).

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

Kojetaulussa

Tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

Käyntinopeusmittari, jossa ECO-alue 1

ECO-alueella ajamalla voidaan suurimman osan ajasta optimoida polttoaineen kulutusta.

Vaihtenvaihdon osoitin 2

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.



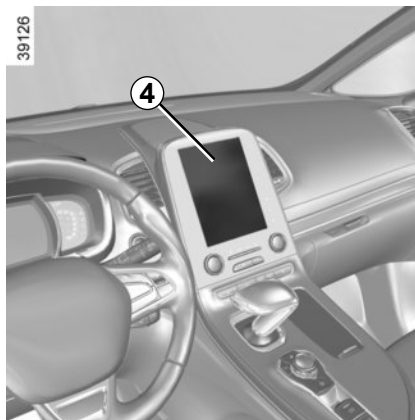
Ajotavan ilmaisin 3

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkivalo 3.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 3 on, sitä joustavampaa ja taloudellisempaa ajosi on.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Lisätietoja ajotavan ilmaisimen **ottamisesta käyttöön / poistamisesta käytöstä** on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Monitoiminäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet "matkakertomuksen" 4, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Näyttö osoittaa:

- keskilukulutus,
- ajettu kilometrimäärä,
- kilometrisäästö. Kilometrimäärä ilmoittaa ajon ilman polttoaineenkulutusta (hidastus ja/tai jalka nostettuna kaasupolkimelta).

Näytölle ilmestyy yleisarvosana 0-100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeesta.

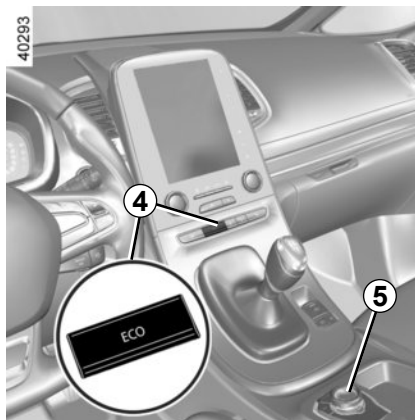
Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, Ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaukunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Ilmastoinnin rajoitettu käyttö vähentää kulutusta tekemättä matkustamon lämpötilasta epämukavampaa.

Vapaakytkin ECO-tilassa

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön:

- painamalla painokytintä **4**.
- keskusohjauksesta **5** (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense"),
- multimedianaäytön navigointivalikosta (katso multimediajärjestelmän opas).

Merkkivalo **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Paina silloin kaasupoljin voimakkaasti täysin pohjaan.

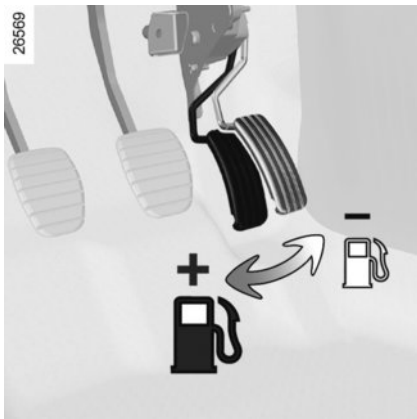
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta **4**.

Merkkivalo **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästynneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



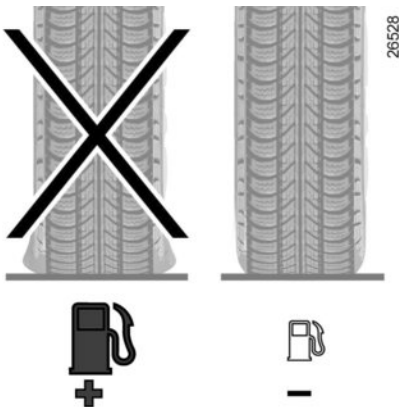
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

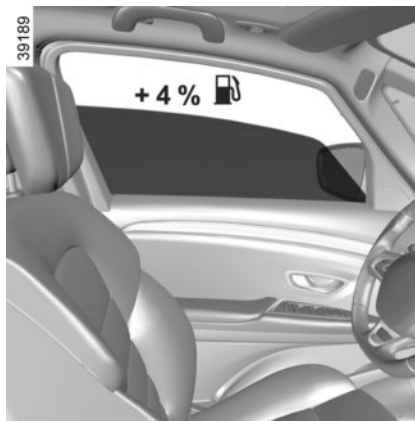
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia latiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitartumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Suosi suurimman nopeuden painetta tai suosituspainetta, jotta voit optimoida polttoaineenkulutuksen, joka on mainittu kuljettajan ovessa olevassa tarrassa (katso luvun 4 kohta "Rengaspaineet").
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, 100 km/h tuntivauhdilla polttoaineen kulutus kasvaa +4 %
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksen huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun. Valmistajan sitoutumisesta kertoo eco²-merkintä.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihiilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

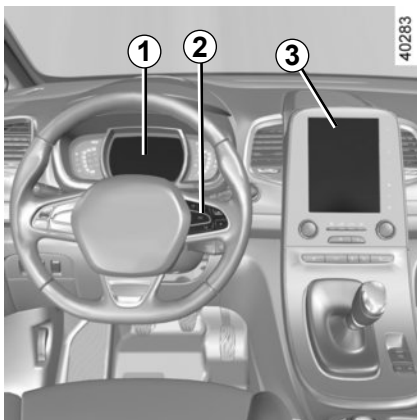
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/3)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kymmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Uudelleenalustus voidaan tehdä myös monitoiminäytöstä **3**. Valitse valikko "Ajoneuvo", "Rengaspaineet",

Nollaustoimet

Virta kytkettynä:

- Valitse rengaspainenäyttö ja toiminto "Rengaspaineet" painamalla säädintä **2** toistuvasti.
- Käynnistä nollaus pitämällä painiketta **2** painettuna pitkään (noin 3 sekuntia). Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit "Rengaspaineiden tunnistus" ja "Renkaid. paikan. käynnissä" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollaussyöpyntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kulua useita minutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus

Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/3)

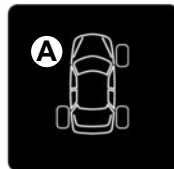


Näyttö

Kojetaulun näyttö **1** ja merkkivalo **4**  ilmoittavat mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä jne.).



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.



« Säädä rengaspaineet »

Pyörä **B** näkyy oranssina, merkkivalo **4**

 syttyy ja viesti "Säädä rengaspaineet" tulee näkyviin.

Tämä tarkoittaa, että pyörä on tyhjentynyt. Tarkista neljän renkaan ilmanpaine kylmistä renkaista ja korjaa tarvittaessa.

Merkkivalo **4**  sammuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

« Rengasrikko »

Pyörä **B** näkyy punaisena, merkkivalo **4**



syttyy, viesti "Rengasrikko" tulee näkyviin ja kuuluu äänimerkki.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo **STOP**.

Se tarkoittaa, että merkitty rengas on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

« Tarkista rengas-paineanturit »

Pyörän **A** kuva poistuu näytöstä, merkki-

valo syttyy **4**  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa jatkuvasti ja viesti "Tarkista rengas-paineanturit" tulee näkyviin. Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo . Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä asennetussa pyörässä (joka voi olla esimerkiksi varapyörä) ei ole anturia. Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/3)

”Renkaiden paikannushäiriö”

Viesti ”Renkaiden paikannushäiriö” tulee näkyviin ajon aikana, jos yhdessä tai useammassa pyörässä on anturit, joita Renaultin järjestelmä ei tunnista.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaat”.

Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita. Muiden varusteiden käyttö voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia. Jos se asennetaan autoon, merkkivalo  vilkkuu

useiden sekuntien ajan ja alkaa sitten palaa jatkuvasti, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee näkyviin viesti ”Tarkista rengaspaineanturit”.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaan täyttöpakkaus”.



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/12)

- ABS (lukkiutumattomat jarrut)
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä)
- hätäjarrutustehostin
- edistynyt luistonesto
- aktiivinen hätäjarrutus
- perävaunun vakautusjärjestelmä
- mäkilähtöavustin
- ohjaavat takapyörät.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää "fyysistä" suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/12)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkasta jarrujärjestelmä" ja "Tarkasta ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/12)

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkasta ESC" ja

merkkivalot  ja  syttyvät kojetauluun.

Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/12)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutustehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- jos käytät kaasupoljinta, järjestelmä voi käynnistyä, kun vapautat sen
- jos et käytä kaasupoljinta, järjestelmä ei käynnisty.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkasta jarrujärjestelmä" ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (5/12)

Edistynyt luistonesto (pidonhallinta)

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).

Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Valitse multimedianaäytössä "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Luistonesto" ja valitse tila:

« Auto »

Viesti "Automaattinen pidonhallinta" syttyy noin 15 sekunniksi kojetauluun.

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön tavallisissa tieolosuhteissa (kuiva, kostea, kevyt lumi jne.).

« Expert »

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). "Expert"-tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

Järjestelmä siirtyy automaattisesti "Auto"-tilaan, kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h, ja viesti "Automaattinen pidonhallinta" tulee näkyviin noin 15 sekunniksi kojetauluun.

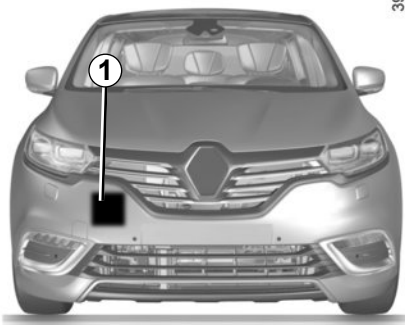
Huomautus: oletusasetuksena järjestelmä on tilassa "Auto".



Renkaat

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

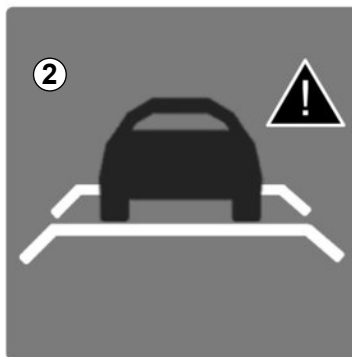
Uusien renkaiden on oltava samanaikaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppejä.



Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan **1** avulla järjestelmä määrittää etäisyyden edellä kulkevaan autoon ja varoittaa kuljettajaa mahdollisen kolarin vaarasta etupuolella. Se voi myös jarruttaa autoa törmäyksen vaurioiden rajoittamiseksi.

Huomautus: varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (likainen, kurainen, luminen jne.).



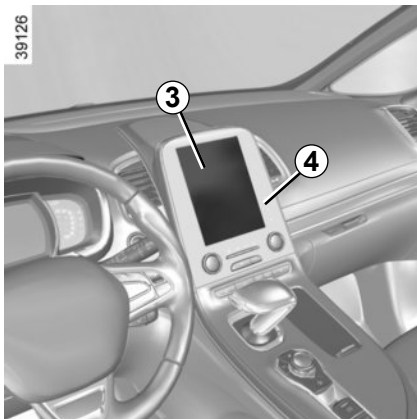
Toiminta

Jos ajon aikana (nopeus 30–140 km/h) on vaarana törmäys edellä ajavaan autoon, varoitusvalo **2** syttyy palamaan punaisena kojetaulussa sekä automallikohtaisesti tuulilasinäytössä ja äänimerkki kuuluu.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys vaikuttaa väistämättömältä, järjestelmä suorittaa jarrutuksen.

Järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat autot. Järjestelmä ei ehkä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.



Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Valitse multimedianäytöstä **3** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Aktiivijarrutus" ja valitse sitten "ON" tai "OFF".

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä,

merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- vaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa,
- kun seisontajarru on kytketty,
- ajettaessa kaarteessa.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Aktiivijarrutus irti kytketty".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Järjestelmässä on tilapäisiä ongelmia (anturi on esimerkiksi kuran, lumen tms. peitossa). Pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu,
- Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **4** .



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käännä merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.
- Tutkan toimintaa haittaavien lisävarusteiden (esim. karjapuskuri) asennus on kielletty.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta),
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä reagoi vain liikkuviin tai liikkeellä nähtyihin autoihin.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin autoihin.

-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa).

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (10/12)

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Tämä järjestelmä auttaa säilyttämään auton hallinnan perävaunua vedettäessä. Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

Käyttöolosuhteet

- Toiminto on otettava käyttöön merkkihuollossa,
- vetolaitteella on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- johtosarjalla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin vääntön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.



Kun hinausjohdot ovat käytössä mutta perävaunua ei ole kytketty (esim. polkupyöräteline tai matkalaukkuteline, jossa on valot) toiminto saattaa toimia erityisissä ajo-olosuhteissa, jolloin tiellä on uria.

Auton hidastumisen vaara.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (painetaan jarrupoljinta). Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

A

39297



Ohjaavat takapyörät

Autoissa, joissa kyseiset pyörät ovat varusteena, tämän järjestelmän avulla voidaan autolla ajettaessa suunnata takapyörät ajolosuhteiden mukaan.

Kun autolla ajetaan pienellä nopeudella, takapyörät suunnataan vastakkaiseen suuntaan kuin etupyörät (kuva **A**), jotta autoa on helpompi käsitellä. Tämä on hyödyllistä ajettaessa kaupunkiajoa, mutkaisella tiellä, liikuttaessa parkkipaikalla jne.

B

39298



Kun autolla ajetaan korkeammalla nopeudella, takapyörät suunnataan samaan suuntaan kuin etupyörät (kuva **B**), jotta auto on mahdollisimman vakaa. Tästä on hyötyä vaihdettaessa kaistaa, kaarreaajossa jne.

Huomautus: Järjestelmän konfigurointi (ketteryys jne.) riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Toimintahäiriöt

- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkasta ohjaustehostin": Ota yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Ohjaustehostin vika", se merkitsee, että järjestelmässä on toimintahäiriö.



Jos merkkivalo  palaa, auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kuluneuvoon) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/3)

Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään.

Tämä toiminto käyttää kameraa, joka on kiinnitetty tuulilasiin taustapeilin taakse.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

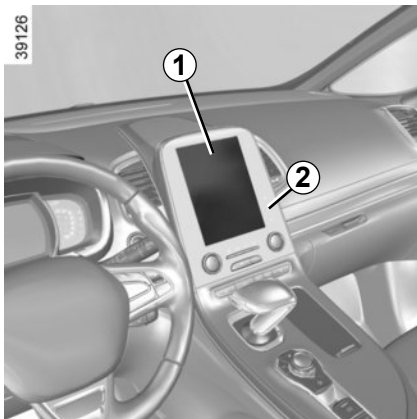


Tämä toiminto on lisäapuna kuljettajalle, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään tahattomasti. Kehittyneinkään toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Tietyt olosuhteet voivat häiritä toimintoa, kuten esimerkiksi:

- Huono näkyvyys (vesi- tai lumisade, sumu, likainen tuulilasi, kirkas auringonpaiste, heikentyneet viivat...);
- mutkainen tie ;
- hyvin lähellä ajava ajoneuvo samalla kaistalla ;
- kuluneet merkinnät, jotka näkyvät heikosti, tai ne ovat etäällä toisistaan ;
- kapea tie ;
- ...

Tässä tapauksessa viivojen näkyvyyden merkkivalot pysyvät värittöminä kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto ei ole valmis antamaan merkkiä (viivoja ei havaittu).

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.

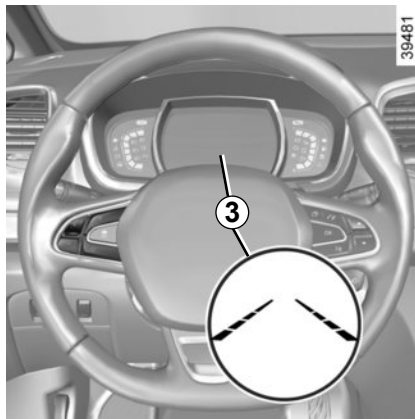


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Monitoiminäytöstä **1**: valitse "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Kaistavahti" ja valitse "ON" tai "OFF".

Kun toiminto on aktiivisena, vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen näkyvyyden ilmaisimet **3** näkyvät kojetaulussa harmaina.

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **2** .



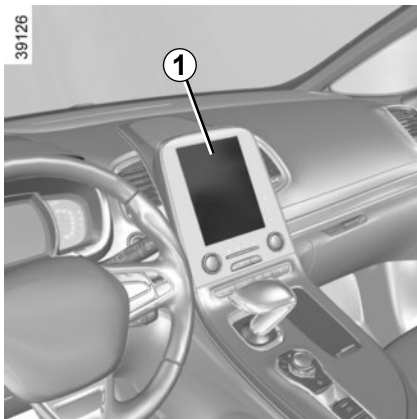
Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 70 km/h, ja
- Viivat havaitaan ja näkyvyyden ilmaisimet **3** ovat vihreitä.

Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylitetään kytkemättä suuntavilkkuja päälle. Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkillä, ja ylitetyn sivuviivan ilmaisin muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Olosuhteet, joissa varoitus ei käynnisty

- Suuntavilkku on aktivoitu tai se on ollut aktivoituna neljä sekuntia ennen viivan ylittämistä,
- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- Viivan päällä ajetaan yhtäjaksoisesti,
- Mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen,
- ...



Säädöt

Valitse monitoiminäytössä **1** "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Kaistavahdin asetukset" ja sitten kohdissa:

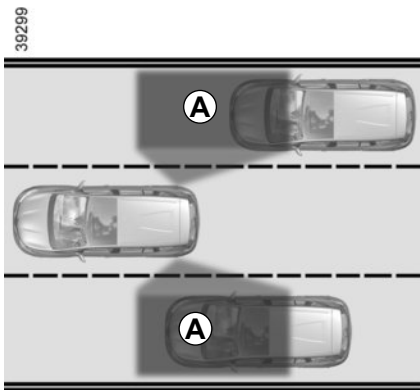
- äänenvoimakkuus: asettaa äänimerkin voimakkuuden viidestä eri tasosta,
- herkkyys: asettaa viivojen tunnistuksen herkkyyden seuraaviin asetuksiin:
 - "Matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskitaso" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön tapauksessa kojetaululle ilmestyy viesti "Kaistavahti häiriö" ja vasemman- ja oikeanpuoleisen viivan näkyvyyden ilmaisimet sammuvat kojetaululta.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

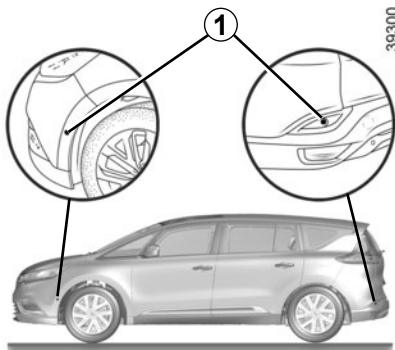
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/3)



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää etu- ja takapuskureiden molemmille puolille asennettuja antureita **1**.

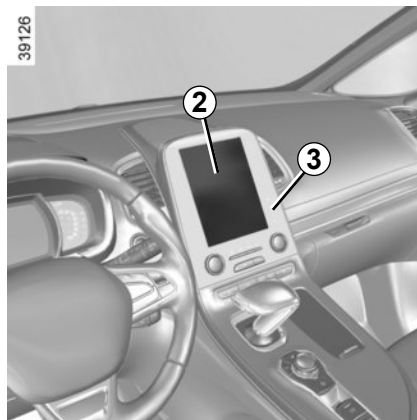


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytöstä **2** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Kuolleen kulman varoitus" ja valitse sitten "ON" tai "OFF".

Moottori käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

Pääset valikkoon "Ajo-opastus" suoraan painikkeella **3** .

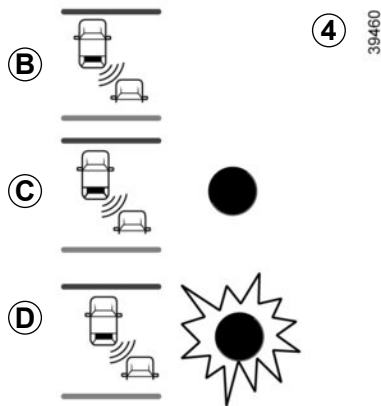


Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytin Puhdista anturi". Tässä tapauksessa puhdista anturit.

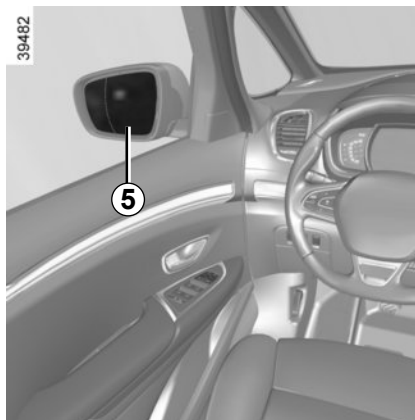
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/3)



Ilmaisain 4

Ilmaisain 4 on kummassakin taustapeilissä 5.

Huomautus: puhdista taustapeilit 5 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 4 ovat näkyvissä.



Toiminta

Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on 30 – 140 km/h,
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Kun ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisain 4 aktivoituu vain, jos ohitettava ajoneuvo pysyy kuolleessa kulmassa yli yhden sekunnin ajan.

Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö C

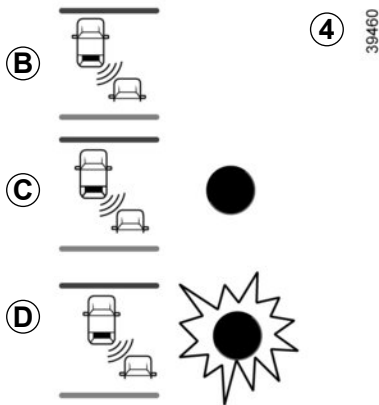
Ensimmäinen varoitus: ilmaisain 4 ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalo on aktivoitu, ilmaisain 4 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/3)



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteissa,
- jos etu- ja taka-anturit havaitsevat kohteen samaan aikaan (esim. pitkä kuorma-auto).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmeisin **4**, näyttö **B**, vilkkuu 3 kertaa. Tämä tilanne on normaali.



– Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.

- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Koska anturit sijaitsevat pusku-reissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

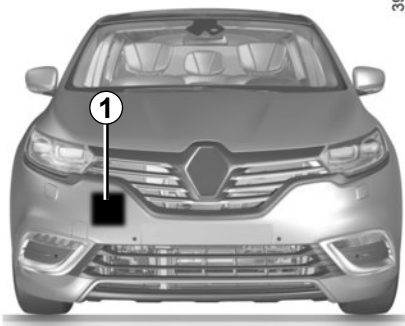


Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuolleessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

TURVAVÄLIVAROITIN (1/2)

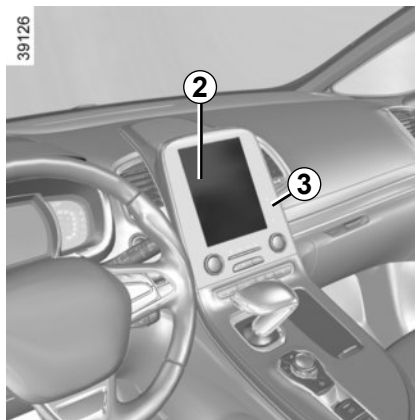


Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa tutkan **1** avulla ajasta, joka erottaa autoa edeltävästä autosta, jotta voidaan noudattaa turvaväliä näiden kahden auton välillä.

Huomautus: varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (likainen, kurainen, luminen jne.).

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan n. 30–200 km/h.

Kun moottori käynnistetään, toiminto pysyy samassa tilassa kuin edellisen moottorin virrankatkaisun yhteydessä.



Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

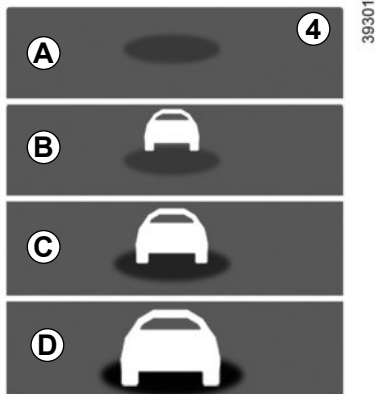
Valitse monitoiminäytöstä **2** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Etäisyysvalvonta" ja valitse sitten "ON" tai "OFF".

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/2)



Toiminta

Kun toiminto aktivoidaan, ilmaisin **4** varoittaa etäisyydestä edellä ajavaan autoon.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä,
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** vihreä: aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna),

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei riitä),
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Kun kahden auton välinen etäisyys on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** vilkkuu kojetaulussa. Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai anturin kantaman ulottumattomissa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

Toimintoa ei voida ottaa käyttöön, kun adaptiivinen vakionopeussäädin on käytössä.

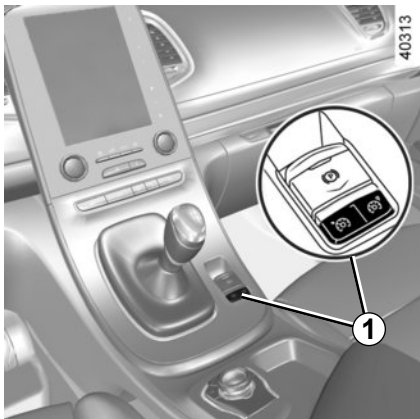


Mitta näytetään vain tiedoksi: järjestelmällä ei ole vaikutusta autoon.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

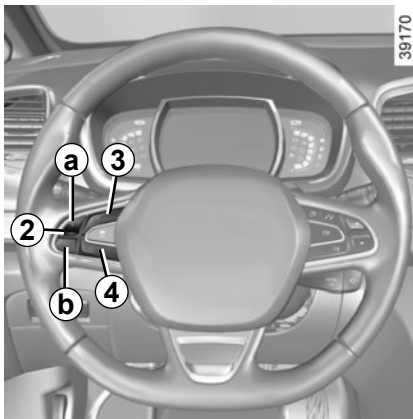
Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään. Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta. Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Voit halutessasi liittää nopeudenrajoittimeen ylinopeusvaroitustoiminnon (katso luvun 2 kohta "Ylinopeusvaroitust").



Säätimet

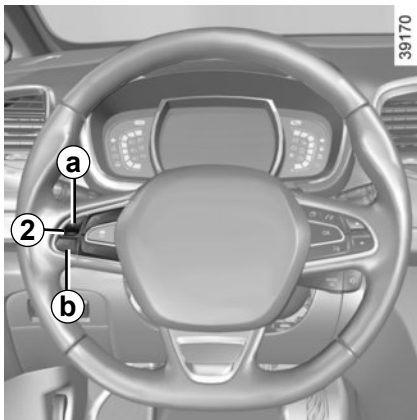
- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+),
 - b nopeusrajan lasku (-).
- 3 Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista näyttöön (R).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O).

Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytkintä **1** symbolin  kohdalta. Merkkivalo  palaa oranssina ja kojetauluun tulee viesti "Nopeudenrajoitin" sekä katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Senhetkisen nopeuden tallentamiseksi paina painokytkintä **2** symbolin **a** kohdalta (+): nopeusraja ilmestyy katkoviivojen paikalle.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla paino-kytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena.

V a p a u t a k a a s u p o l j i n .
Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

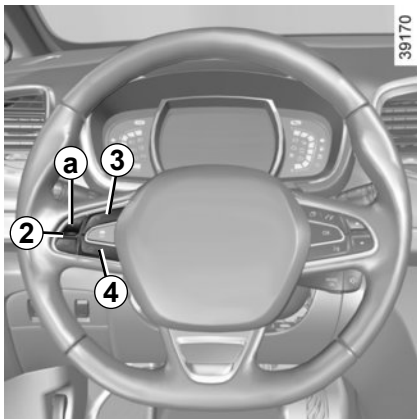
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Muistiin tallentunut nopeus vilkkuu kojetaulussa punaisena ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Nopeudenrajoitustoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)



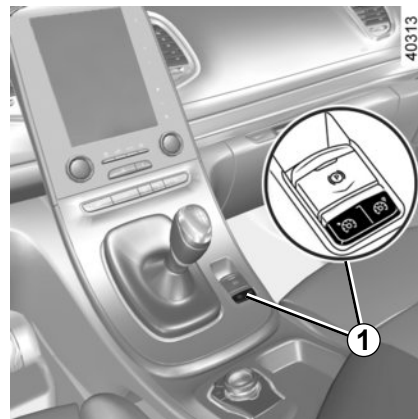
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **4** (O) painetaan. Tässä tapauksessa nopeusrajoitus tallennuu muistiin ja kojetauluun ilmestyy viesti "Muistissa" yhdessä tallennetun nopeustiedon kanssa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytintä **3** (R).

Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokytimen **2** kohdan **a** (+) painaminen kytkee toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoitustoiminto painamalla painokytintä **1**. Tällöin nopeusrajaa ei ole enää muistissa. Kojetaulun oranssi merkkivalo  sammuu merkkinä toiminnon keskeytyksestä.

YLI NOPEUSVAROITUS (1/3)



Ylinopeusvaroitus ja liikennemerkkien tunnistus tiedottavat kuljettajalle nopeusrajan ylityksestä sillä alueella, jolla ajetaan.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee nopeusrajoituskyltilien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen. Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Huomautus: tarkista, ettei tuulilasi ole peittynyt esim. likaan, jäähän tai lumeen.

Järjestelmä käyttää myös auton muiden järjestelmien tietoja (esim. navigoinnin GPS).

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muokata ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

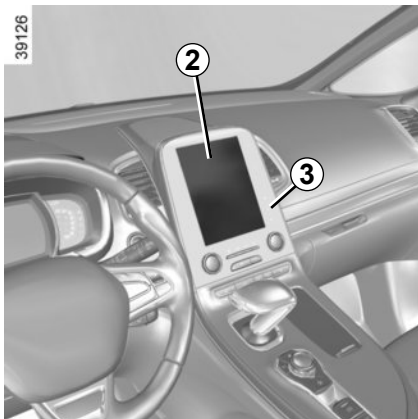
Jos nopeusraja ylittyy, kyltin näyttö muuttuu (merkit muuttuvat punaiseksi tai kyltin ympärillä oleva ympyrä vilkkuu) merkiksi tapahtuneesta.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

Erityistilanteet

- Kun auto ajaa maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltilin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.
- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietytyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty joitakin sekunteja.
- Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

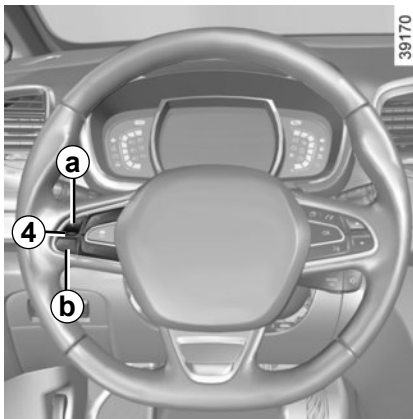
YLI NOPEUSVAROITUS (2/3)



Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

Valitse monitoiminäytöstä **2** vaihtoehdot "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Ylinopeushälytyksen asetukset", "Ylinopeusvaroitus" ja "ON" tai "OFF".

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Kun toiminto on käytössä ja paikallisen lainsäädännön mukaista, voit ottaa käyttöön "erityisen tarkkaavaisuuden alueet". Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Nopeusrajan muuttaminen

Jos ohjeellinen nopeusrajoitus on eri kuin havaittu nopeus, paina pitkään painokytintä **4** :

- kohdasta **a** (+), jos haluat lisätä ohjenupeutta havaittuun nopeuteen asti,
- kohdasta **b** (-), jos haluat vähentää ohjenupeutta havaittuun nopeuteen asti.

Toimintahäiriöt

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeutensa liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

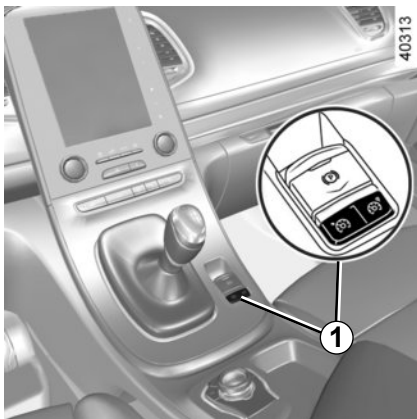
Järjestelmä voi havaita nopeusrajoituskyltit, mutta se ei havaitse muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/4)

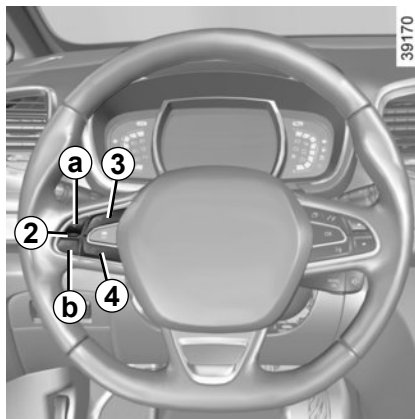


Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Säätimet

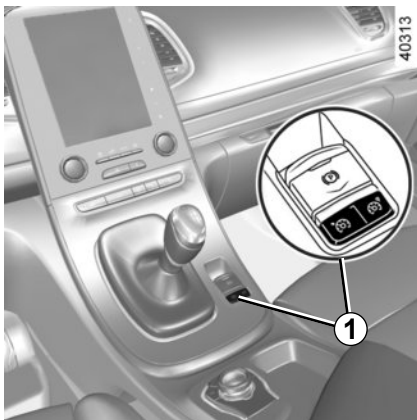
- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - b Vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkentä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/4)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** symbolin  kohdalta.

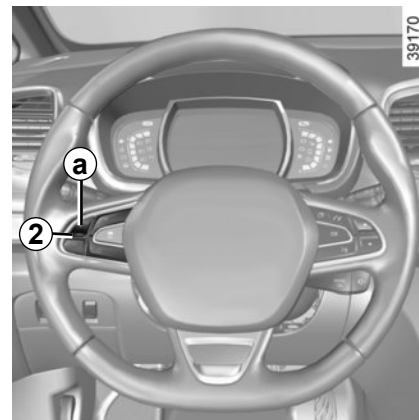
Merkkivalo  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Tarkasta vakionop. säädin" sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Vakiintuneessa nopeudessa (yli 30 km/h), paina painokytintä **2** kohdasta **a** (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkasta vakionop. säädin" ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon  lisäksi.

Jos yrität aktivoida toiminnon yli 30 km/h:n nopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttoon ja toiminto pysyy poissa käytöstä.

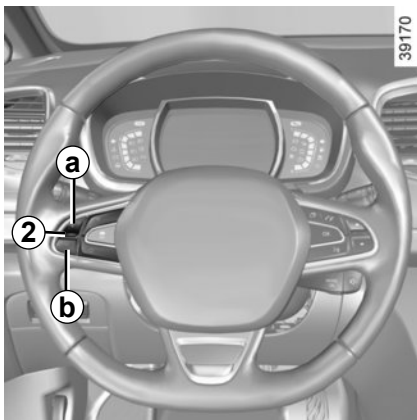


Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytäkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

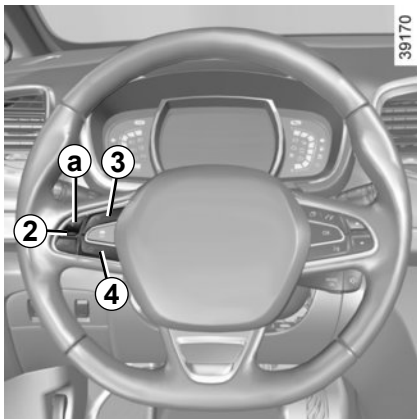
Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Siirtymäaikana vakionopeus palaa punaisena ja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Muistiin tallennettu nopeus syttyy punaisena ja vilkkuu kojelaudassa muistuttaakseen siitä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/4)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- painokytkintä **4** (O)
- jarrupoljinta
- kytkinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

Näissä kolmessa tapauksessa vakionopeus jää muistiin ja viesti "Muistissa" ilmestyy nopeuden lisäksi kojetauluun.

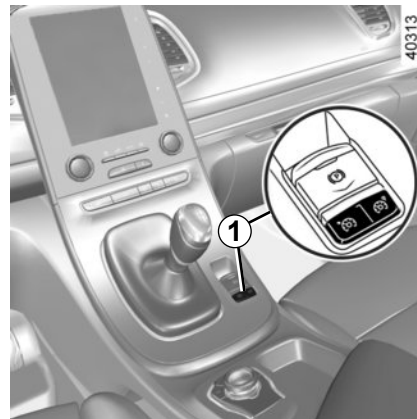
Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti "Muistissa" tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä **3** (R), jos auton ajonopeus on yli 30 km/h. Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti "Tarkasta vakionop. säädin" tulee näkyviin.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, painokytkimen **2** kohdan **a** (+) painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytkintä **1**. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreä merkkivalo (Ⓢ) ja siihen liittyvä viesti kojetaulussa vahvistavat toiminnon keskeytyksen.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/7)

Kun ajo-olosuhteet sallivat (suuri, sujuva-liikenteinen väylä tai moottoritie) adaptiivinen vakionopeussäädin antaa mahdollisuuden ylläpitää valittua nopeutta, niin sanottua vakionopeutta, jonka voi säätää väliillä 50–140 km/h, tai 150 km/h auton mukaan, samalla säilyttäen etäisyyden edellä samalla kaistalla ajavaan autoon.

Tutkan kantama on 120 metriä.

Huom: kuljettajan on otettava huomioon suurin sallittu nopeus maassa, jossa ajetaan.

Huomautus: mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujuempaa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

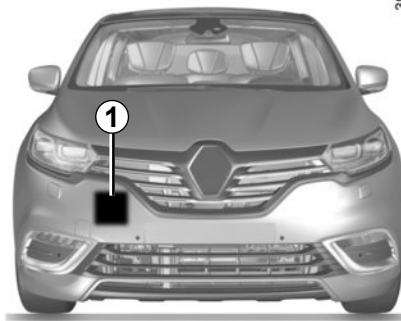


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan edesvastuuta.

Adaptiivista vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaililla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

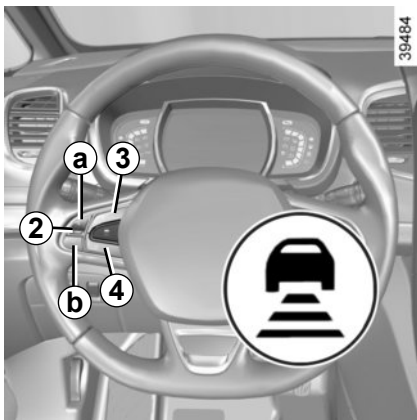


39295

Tutkan sijainti

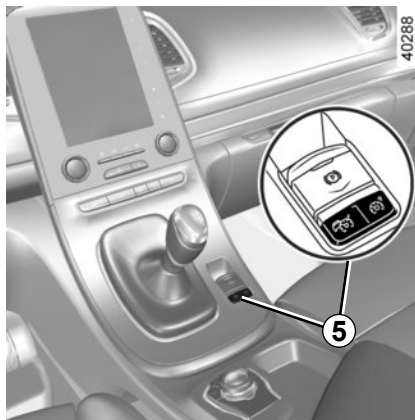
Varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (liikainen, kurainen, luminen jne.).

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/7)



Säätimet

- 5 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a Vakionopeuden kytkeä, tallennusmuistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - b Vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkeä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennusmuistiin) (O)
- 6 Seurantaetäisyyden säätö.

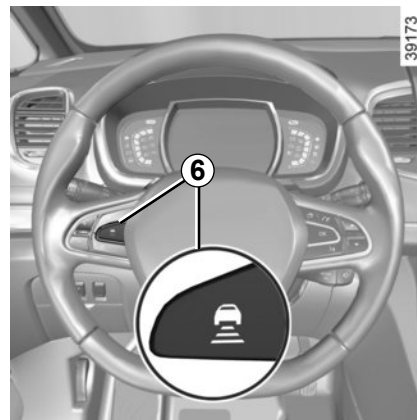


Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytkintä 5. Merkkivalo  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva nopeus" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Vakiintuneessa nopeudessa (yli 50 km/h), paina painokytkintä 2 kohdasta a (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.



Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti "Mukautuva nopeus" ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon  lisäksi. Jos yrität aktivoida tämän toiminnon alle 50 km/h tai yli 140 km/h nopeudessa, tai joissakin autoissa yli 150 km/h nopeudessa, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön ja toiminto pysyy aktivoimattomana.

Seurantaetäisyyden säätö

Voit säätää seurantaetäisyyttä painamalla painokytkintä 6 useita kertoja.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/7)

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

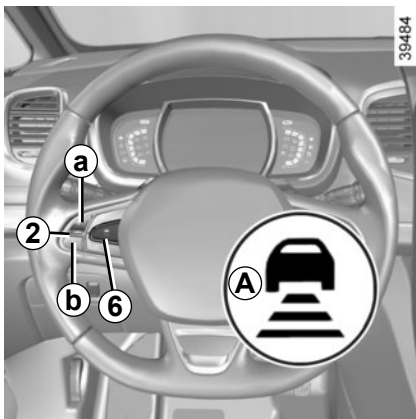
Kun seurantaetäisyys on tallennettu muistiin ja järjestelmä havaitsee auton, joka ajaa hitaammin kuin sinun autosi samalla kaisalla, autosi jarruttaa (jarruvalot syttyvät) ja mukauttaa nopeuden edellä kulkevan auton nopeuteen noudattaen aikaisemmin valittua seurantaetäisyyttä.

Ohitus

Jos ajat vakionopeutta hitaammin ja haluat tehdä ohituksen, suuntavilkun kytkeminen käynnistää kiihdytyksen ohituksen helpottamiseksi.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Seurantaetäisyyden muuttaminen

Voit vaihtaa milloin tahansa seurantaetäisyyttä edellä ajavaan autoon painamalla useita kertoja painokytkintä **6**.

Kojetauluun tulee näkyviin vaakasuuntaisia seurantapalkkeja valitun seurantaetäisyyden merkiksi:

- yksi palkki ilmaisee lyhyttä etäisyyttä (vastaa noin sekunnin seuranta-aikaa),
- kaksi palkkia viittaa keskimääräiseen etäisyyteen,
- kolme palkkia tarkoittaa pitkää etäisyyttä (vastaa noin kahden sekunnin seurantaetäisyyttä).

Tämän etäisyyden valintaa on mukautettava liikenteen, sen maan lainsäädännön mukaan, jossa autolla ajetaan, sekä ilmastolosuhteiden mukaan.

Kun järjestelmä havaitsee auton ajokaistalasi, auton ääriiviivat **A** ilmestyvät näkyviin seurantapalkkien yläpuolelle.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/7)



Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Siirtymäaikana vakionopeus sekä seuran-
tapalkit palavat punaisena ja vakionopeus
viikkuu kojetaulussa. Etäisyyden säätöä ei
voida enää taata.

Vapauta kaasupoljin. Nopeuden ja etäisyy-
den säätely tulee automaattisesti käyttöön,
paitsi silloin, kun toiminto on asetettu valmi-
ustilaan.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyä valmiustilaan seuraavissa ti-
lanteissa:

- liikutat painokytintä **4** (O),
- painat jarrupoljinta,
- painat kytkinpoljinta,
- liikutat vaihteenvalitsinta,
- auton nopeus on alle 40 km/h tai yli
160 km/h,
- tietyt ajamisen apu- ja tehostuslaitteet
käynnistyvät (ABS, ESC jne.).

Kahdessa viimeisessä tapauksessa viesti
"Mukautuva nopeus ei kytketty" syttyy ko-
jetauluun, kun toiminto asetetaan valmius-
tilaan.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee
näyttöön harmaana ja viesti "Mukautuva
nopeus" tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat
haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet
ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto,
sääolosuhteet jne.). Paina painokytintä **3**
(R), jos auton nopeus on yli 50 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan,
vakionopeussäätimen kytkeytymisen mer-
kiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti
"Mukautuva nopeus" tulee näkyviin.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmi-
ustilaan, kytkimen **2** sivusta **a** (+) painami-
nen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen
käyttöön huomioimatta muistissa olevaa
nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käy-
tössä olevan nopeuden.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/7)

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää kyseiseen arvoon asti.

Joissakin tilanteissa (kun edessä kulkeva auto ajaa paljon hitaammin, edellä kulkevat autot vaihtavat kaistaa nopeasti jne.), järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida ja voi soittaa äänimerkin, joka liittyy hälytykseen **A**, kun tilanne vaatii kuljettajan huomiota tai hälytykseen **B**, kun tilanne vaatii kuljettajan välitöntä toimintaa.

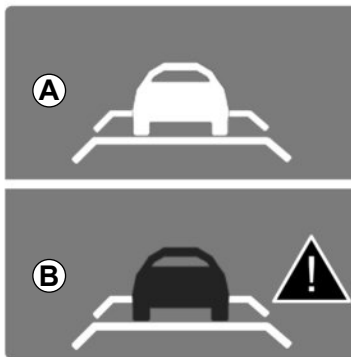
Reagoi asianmukaisesti.



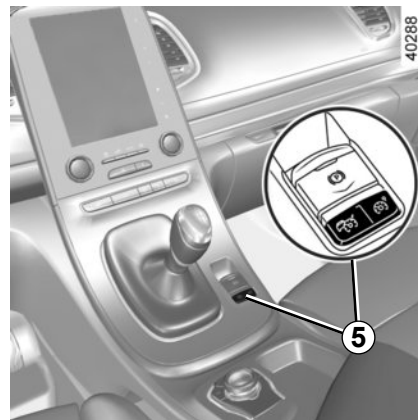
Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.



39461



40288

Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytkintä **5**. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreä merkkivalo  ja viesti "Mukautuva nopeus" vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/7)

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista vakionop. säädin".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.
- Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmän toiminta saattaa häiriytyä monimutkaisessa ympäristössä (esim. metallisilta).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse kiinteitä esteitä (kuten paikallaan olevia ajoneuvoja, liikenneuuhkia tai tiemaksujen keräyskoppoja) tai hitaasti liikkuvia tai pienikokoisia esineitä (kuten moottoripyöriä, polkupyöriä tai jalankulkijoita).
- Samalle kaistalle siirtyvä auto otetaan huomioon vasta, kun se on tunnistusalueella. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Kun ajetaan kaarteeseen tai mutkaan, tutka-anturi ei hetkellisesti ehkä havaitse edellä kulkevaa autoa, jolloin nopeus saattaa kiihtyä.
- Kaarteesta poistuttaessa edellä kulkevan auton tunnistus voi häiriintyä tai viivästyä. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Järjestelmä saattaa havaita viereisellä kaistalla hitaammin ajavan auton ja hidastaa, jos jompikumpi autoista ajaa liian lähellä toisen kaistaa.
- Järjestelmä poistuu käytöstä alle 40 km/h:n nopeudella, jolloin kuljettajan on reagoitava asianmukaisesti.
- Järjestelmä ei ota välittömästi huomioon nopeita tilanteen muutoksia, joten kuljettajan on pysyttävä valppaana joka hetki ja kaikissa olosuhteissa.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- liikenne on runsasta,
- auto ajaa tunnelissa,
- auto ajaa mutkaisella tiellä,
- ajoneuvo liikkuu liukkaalla tiellä tai sää on huono (sumu, lumi, vesisade, sivutuuli jne.).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/4)

Toimintaperiaate

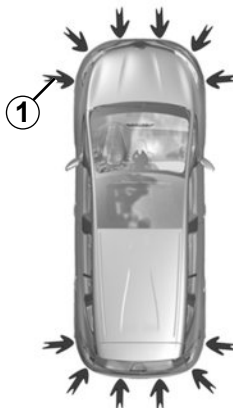
Auton puskuriin upotetut ultraäänianturit "mittaavat" auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton etupuolella, takana ja sivuilla.

Pysäköintitutkanjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.



39512

Erityispiirteitä

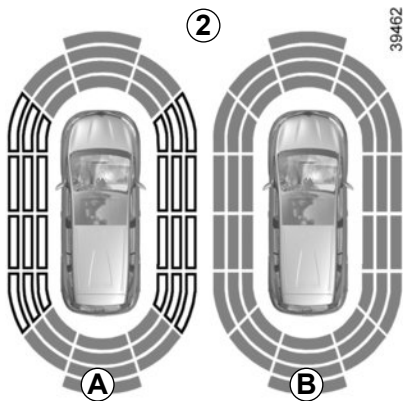
Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton ja esteen välissä.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväk).



Huomautus: näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänet.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympärystä valvotaan:

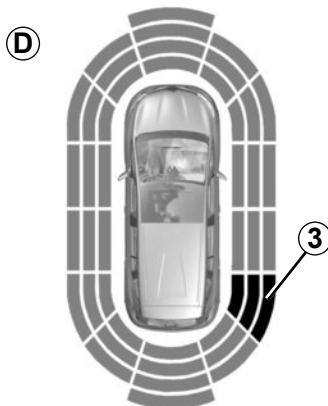
- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- **B:** autoa ympäröivän alueen analyysi on suoritettu



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkki muuttuu tiheämmäksi esteen lähestyessä ja kuuluu yhtäjaksoisesti, kun etäisyys esteeseen on 20 cm sivuilla tai 30 cm, jos este sijaitsee auton etu- tai takapuolella. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **C**.



39222

Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

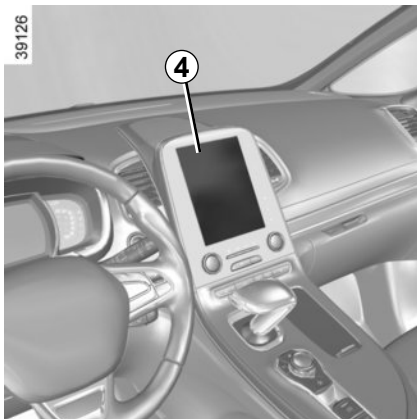
- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys autoa ohjailtaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.



Säätö

Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja monitoiminäytöstä **4**. Katso lisätietoja varusteiden käyttöoppaasta.

Valitse "Ajoneuvo", "PYSÄKÖINTIAVUST.", "Esteiden havainnointi".

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Voit valita järjestelmän äänen 3 vaihtoehdosta.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos otat äänen pois käytöstä, äänimerkit eivät enää varoita esteen lähestymisestä.

Järjestelmän toiminnanesto

Pysäköintitutkan kytkentä päälle tai pois päältä.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

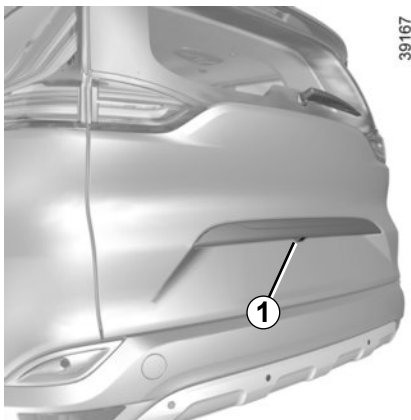
- kun auton nopeus on yli 10 km/h
- automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin 3 sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintitutka". Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 10 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasäara) voivat laukaista pysäköintitutkan äänimerkit.

PERUUTUSKAMERA (1/2)



39167

Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle takaluukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimedianayttöön **2**, jossa näkyy kaksi apulinjaa: **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



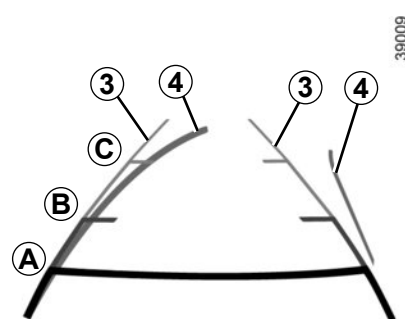
39126

Kiinteä apuviiva 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



39009

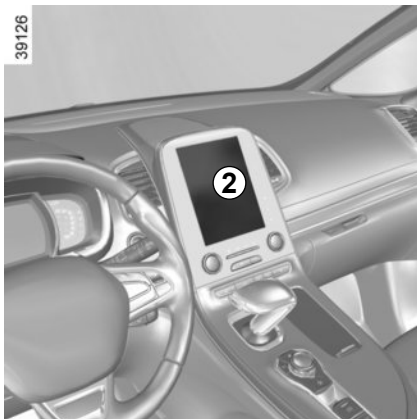
Liikkuva apuviiva 4:

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameral tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Peruutuskameran kytkeä, poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä **2** "Ajoneuvo", "Asetukset", "Pysäköintiavustin" ja sitten "Peruutuskamera". Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valintasi.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva kuten taustapeilissä.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuus pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

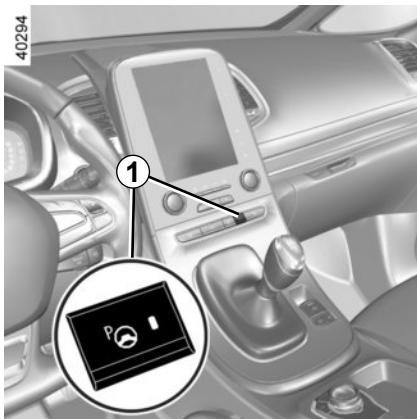
Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, viesti "Takaluukku auki" ilmestyy ja kameranäyttö katoaa.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapah-tumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/4)



Tämä toiminto avustaa pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Ohjaat vain polkimia ja vaihteenvaihtamista.

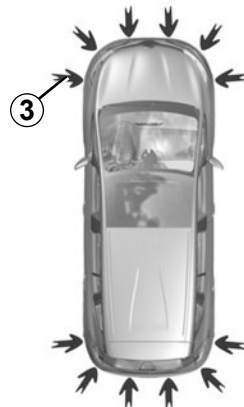
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi liikuttamalla ohjauspyörää.

②



Toiminnon käyttöönotto

Auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa enintään 30 km/h paina painokyt-kintä **1**. Painokyt-kimen **1** merkkivalo syttyy ja näyttö **2** tulee monitoiminäyttöön.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/4)

Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse monitoiminäytöstä suoritettava toimenpide.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa monitoiminäytöstä.

Toiminta

Paikoitus

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun paikka havaitaan, se näkyy monitoiminäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Aja varovasti suuntavalot kytkettyinä paikan viereen, kunnes viesti "Pysähdy" tulee näkyviin ja äänimerkki kuuluu.

Paikka näkyy monitoiminäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

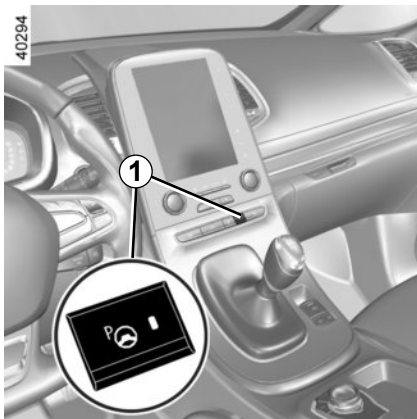
Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata järjestelmän monitoiminäytössä antamia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/4)



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Valitse tila ”poistuminen taskupysäköinnistä”.
- Käytä suuntavalvoja sillä puolella, jolta haluat poistua autosta.
- Paina pitkään painokytkintä **1** (noin 2 sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin pysäköintitukajärjestelmän varoitusten avulla.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h. Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, järjestelmä varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Toimenpiteen keskeytys

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- tartut ohjauspyörään,
- jokin ovi tai tavaratila avautuu,
- auto on pysähdyksissä liian pitkään,
- este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun,
- moottori sammuu.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Jos haluat jatkaa toimenpidettä, paina pitkään järjestelmän käyttöön-oton painokytkintä.

Tällöin keskeytyskuvake syttyy monitoiminnäyttöön.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä,
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
- että reitillä ei ole esteitä,
- että moottori on käynnistetty.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmän aktivoinnin painokytkintä painetaan,
- auton nopeus ylittää 7 km/h,
- olet tehnyt enemmän kuin 10 liikettä eteen- tai taaksepäin toimenpiteen aikana,
- pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet,
- auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

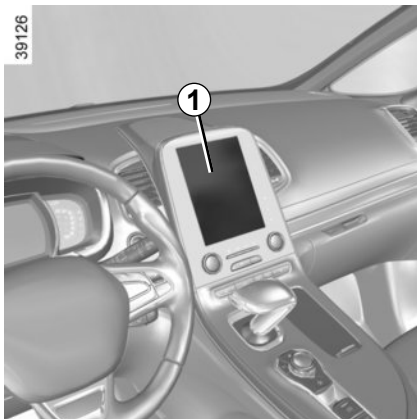


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että toimenpiteen aikana noudatetaan käytetyillä teillä voimassa olevia liikennesääntöjä.

- Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit), jotka ovat auton läheisyydessä toimenpiteen aikana.
- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Toimenpiteen vaiheiden aikana ohjauspyörä saattaa kääntyä nopeasti: pidä kätesi tarpeeksi loitolla ja tarkkaile, ettei mikään tartu siihen.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmä on otettava pois käytöstä, kun vedät perävaunua.

JOUSITUS SÄÄTYVILLÄ ISKUNVAIMENTIMILLA



Säätyvillä iskunvaimentimilla varustettu jousitus pystyy mukautumaan automaattisesti ajo-olosuhteisiin ja ajotapaasi.

Ennalta määritellyn tilan valinta

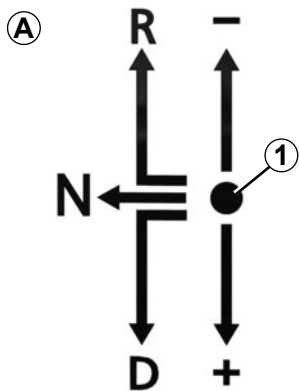
Monitoiminäytön valikosta **1** voidaan valita ennalta määritelly ajotila.

Iskuvaimennuksen asetukset riippuvat "Multi-Sense" -valikossa valitusta tilasta (katso kappale "Multi-Sense" luvussa 3).

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön ilmetessä järjestelmä kytkeytyy automaattisesti "Multi-Sense" -tilaan "Neutral".

Jos viesti "Tarkista aktiivivaimennin" näkyy kojetaulussa, ota yhteys merkkihuoltoon.



39238

Vaihteenvaihtimen 3 asentokaavio A

1: vaihtimen lepoasento

2: painike P: pysäköinti

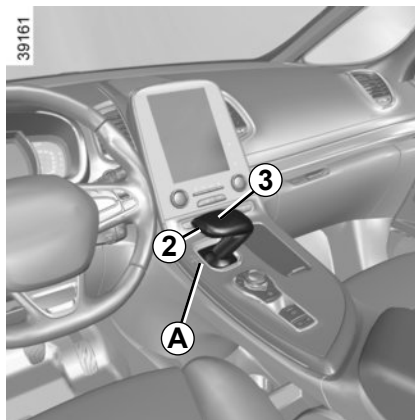
R: peruutusvaihde

N: neutraali (vapaa-asento, pysäköinti)

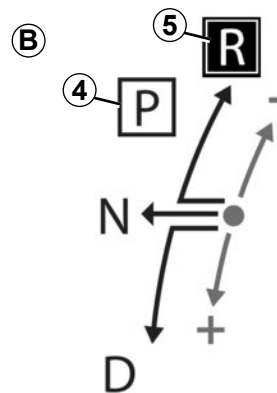
D: automaattinen toimintatila

+: manuaalinen kytkentä suuremmalle vaihteelle

–: manuaalinen kytkentä pienemmälle vaihteelle



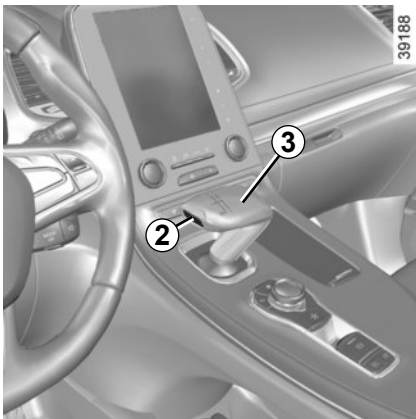
39161



39239

Kaavio B kojetaulussa

- Kytetty vaihte ilmoitetaan alueella 5.
- Käytettävissä olevat toiminnot näkyvät kuljettajan valitsemalla värillä.
- Toiminnot, jotka eivät ole käytettävissä, näkyvät harmaana, paitsi asento **P 4**, joka poistuu näkyvistä asteikosta noin 3 km/h:n jälkeen.



P-asennon kytkeminen (painike 2)

Kun auto on pysäytettynä, moottori käynnissä tai virta kytkettynä, paina painiketta **2** niin, että asento **P** kytketty. Painikkeen **2** oranssi varoitusvalo syttyy, kun vaihteiston P-asento kytketään.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa ja painikkeen **2** merkkivalo palavat, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

P-asennon kytkeminen pois päältä (painike 2)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja aseta vaihteenvaihtajin haluttuun asentoon **R**, **N** tai **D**.

Ellei jarrupoljinta paineta, viesti "Paina jarrupoljinta" ja merkkivalo  syttyvät kojetauluun.

Kun asento **R** tai **D** kytketään pois, **N** näkyy kojetaulussa ja painikkeen **2** merkkivalo sammuu.

Huomautus:

- Jos kuljettaja avaa ovensa poistuaan autosta eikä asentoa **P** ole kytketty, äänimerkki kuuluu ja viesti "P ei kytketty" tulee näkyviin kojetauluun.
- Varoitusvalo  syttyy aina, kun jarrupoljinta pitää painaa ja vaihtaa automaattivaihteiston vaihteasentoa.

Vapaa-asennon kytkeminen

Auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käynnissä paina jarrupoljinta ja siirrä valitsin **3** vasemmalle:

- pidä sitä noin 1 sekunnin ajan tässä asennossa, kunnes kojetaulussa näkyy **N** valkoisella, ja vapauta se sitten tai
- vapauta se välittömästi.

Huomautus: Jos nykyinen vaihteasento on **R** tai **D**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa, kun **N**-vaihteasento kytketään.



Jos viesti "Tarkasta automaattivaiht.", "Automaattivaihteiston P-asennon toimintahäiriö" tai "Sähköhäiriö VAARA" tulee näkyviin tai jos akussa on toimintahäiriö, estä auton liikkeellelähtö automaattisella seisontajarrulla.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Kun auto on pysäköitynä, moottori käynnissä ja asentona **P**, **N** tai **R**, paina jarrupoljinta, vie valitsin vasemmalle ja taaksepäin ja vapauta se.

Ellei jokin ehdoista täyty, **D** vilkkuu noin 5 sekuntia ja viesti "Paina jarrupoljinta" syttyy kojetauluun noin 15 sekunniksi.

Tämän jälkeen vaihteenvaihtimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Huomautus: Kun moottori käy ja ajonopeus on 0–10 km/h vaihdeasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa **D**-vaihdeasentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvaihtimeen kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

On myös mahdollista vaihtaa pienemmälle tilapäisesti siirtämällä vaihteenvaihtimeen asentoon "-".

Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, vaihdeasento **P**, **N** tai **D** kytkettynä, paina jarrupoljinta, siirrä vaihteenvaihtinta vasemmalle ja eteenpäin ja vapauta se.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, asennon **R** näyttö vilkkuu 5 sekuntia asteikossa ja viesti "Paina jarrupoljinta" näkyy 15 sekunnin ajan.

Huomautus: Kun moottori käy ja ajonopeus on 0–10 km/h vaihdeasennossa **N** tai **D**, jarrupoljinta ei tarvitse painaa **R**-vaihdeasentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/6)

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Ajaminen manuaalisessa toimintatilassa

Manuaalisen toimintatilan voi valita vain silloin, kun automaattinen tila **D** on ollut etukäteen valittuna ja auton nopeus on arviolta yli 10 km/h.

Kun **D** on valittuna, siirrä valitsinta **3**:

- taaksepäin **+**, jos haluat vaihtaa suurempaan,
- eteenpäin **-**, jos haluat vaihtaa pienempään.

Kytetty vaihde näkyy kojetaulussa **D**:n oikealla puolella.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESCjne.) automatiikka saattaa itsessään pakottaa tietyin vaihteen käyttöön.

Pyydetty vaihde pidetään kytkettynä automatiikan määrittämän ajan riippuen tien kaltevuudesta ja kuljettajan ajotyylistä.

Automatiikka kytkeytyy taas toimintaan, kun tämä aika on kulunut ja voi sitten käynnistää automaattisen vaihteenvaihdon.

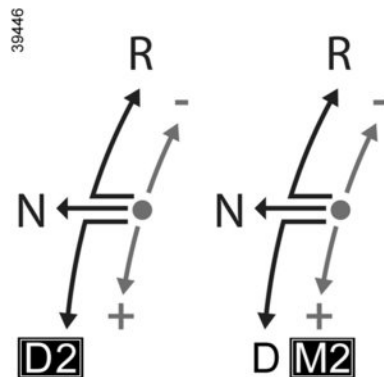
Samoin virheellisen toimenpiteen välttämiseksi automatiikka voi myös estää vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus **+** tai **-** syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja äänimerkki kuuluu.

Ajaminen vaihteiston jatkuvasti manuaalisessa toimintatilassa

Pysyvä manuaalinen tila voidaan valita vain silloin, kun automaattinen tila **D** on kytketty etukäteen ja kun auton ajonopeus on yli 10 km/h.

Kun **D** on kytketty, siirrä ja pidä valitsinta **3** noin 1 sekunnin:

- taaksepäin **+**, jos haluat vaihtaa suurempaan,
- eteenpäin **-**, jos haluat vaihtaa pienempään.



Kytetty vaihde näkyy ensin kojetaulussa **D**:n oikealla puolella, sitten **M**, jonka jälkeen kytketty vaihde näkyy **+**:n alapuolella, kun pysyvä manuaalinen toimintatila on aktivoitu.

Voit poistua pysyvästi manuaalisesta tilasta ja palata automaattiseen toimintatilaan siirtämällä valitsin asentoon **D**.

Kaikista muista pyynnöistä kytkeä käytävissä oleva vaihde, **P** tai **R** tai **N**, poistutaan pysyvästä manuaalisesta tilasta.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (5/6)

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin suojaamiseksi) vaihteen vaihto voi tapahtua automaattisesti, jos vaarana ovat ylikierrokset tai jos lähestytään alikierroksia. Pysyvä manuaalinen tila on kuitenkin yhä käytössä. Vaihteisto voi estää vaihteen vaihtamisen myös, jos vaihto on todennäköisesti virheelinen. Tällöin kuljettajaa varoitetaan vilkuttamalla pyydetyn vaihtosuunnan merkkiä + tai – muutama sekunti.

Pysäköinti

Kun moottori sammutetaan painamalla moottorin sammutuspainiketta, asento **P** kytkeytyy automaattisesti. Myös automaattinen seisontajarru kytkeytyy, jos se on varusteena. **P** näkyy kojetaulussa ja painikkeen **P** merkkivalo syttyy.

Poikkeustapauksia

Asento **P** **kytkeytyy automaattisesti** moottorin sammuesssa. Joskus auto on asetettava asentoon **N** esimerkiksi tietyissä autopesuloissa.

Asento **N** voidaan kytkeä ennen kuin kuljettajan ovi avataan ja enintään **noin 25 sekuntia** sen jälkeen, kun moottori on sammutettu.

Tämän viiveen jälkeen tai kun kuljettajan ovi on avattu, virta on kytkettävä, jotta voidaan poistua asennosta **P**.



Jos kojetaulun tiedot katoavat, pysäytä auto ja tee se liikku-mattomaksi automaattisen seisontajarrun tai painikkeen **P** avulla.



Älä koskaan poistu autosta moottorin ollessa käynnissä, ellei ole aikaisemmin kytkenyt pysäköintiasentoa **P**.



Stop and Start -toimintoon liittyy seuraava erikoispiirre: Jos kuljettaja aikoo irrottaa turvavyön **ennen** moottorin siirtymistä Stop and Start -toiminnon valmiustilaan, vaihteen on oltava asennossa **P**. Kojetauluun syttyy merkkivalo **P** merkiksi tästä. **Muutoin auto saattaa lähteä liikkeelle.**

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoris-
tossa), suositellaan siirtymistä tilapäiseen tai pysyvään käsikäyttöiseen toimintatilaan.

Näin vältetään tilanteet, joissa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan käsikäyttöisessä toimintatilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

- **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki, ennen kuin siir-
rät vaihteenvaihtamisen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.

Erittäin kovalla pakkasella järjestelmä voi estää vaihteen vaihtamisen käsikäyttöisessä toimintatilassa, kunnes vaihteiston lämpötila on sopiva.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

- **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkasta automaattivaiht.", tämä on osoitus toimintahäiriöstä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Jos ajon aikana** viesti "Vaihteisto ylikuumenee" ilmestyy kojetaulun näyttöön, pysäytä auto, jotta vaihteisto jäähtyy.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus**, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaus".



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys autoa ohjailtaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Multi-Sense	3.2
Ilmanvaihtosuuttimet	3.4
Automaattinen ilmastointi	3.7
Lisäilmastointilaite	3.12
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.14
Ulkoilman laatu- ja hajunpoistotoiminnot.	3.16
Sähkötoimiset sivulasit	3.17
Sähkötoiminen kattoluukku	3.19
Katto, jossa on kiinteä ikkuna	3.21
Sisävalot	3.22
Häikäisysuojus.	3.25
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.26
Pistorasia lisävarusteille	3.31
Tuhkakuppi	3.31
Savukkeensytytin.	3.31
Pääntuet – Takaistuimet	3.32
Tavaratila	3.38
Moottoroitu takaluukku	3.39
Matkatavaroiden peite	3.44
Säilytystilat, tavaratilan muunneltavuus.	3.45
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.46
Tavaroiden kuljettaminen:	3.47
kytkeminen	3.47
Matkatavaroiden kiinnitysverkko	3.48
Kattotelineet.	3.50
Multimedialaitteet.	3.51

MULTI-SENSE (1/2)

Multi-Sense-järjestelmällä voidaan valita automallikohtaisesti viidestä tilasta, jotka vaikuttavat ajoon, valaistukseen, ajomukavuuteen ja moottorin ääniin:

- Tilat Comfort, Neutral, Eco ja Sport on määritetty etukäteen, ja ne liittyvät ohjelmoitaviin valaistustiloihin ja moottorin ääneen.
- Perso-tila on täysin ohjelmoitavissa.

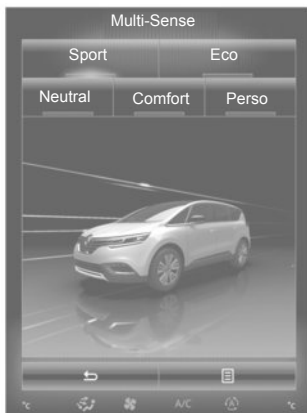
Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin,
- jousituksen säätö,
- vetävät neljä pyörää,
- moottorin ja vaihteiston reagoitokyky,
- matkustamon lämpötila.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon ja kojetaulun valaistus,
- tiedot kojetaulussa ja monitoiminäytössä,
- moottorin äänet,
- hierova istuin.

Jokaisen käynnistytksen jälkeen auto saat-
taa palata edellisen sammutuksen yhtey-
dessä valittuna olleeseen tilaan tai käynnis-
tyä Neutral-tilassa.



39522

Tila Comfort

Tämä tila suosii jousituksen ja ohjauksen joustavuutta. Sisätilojen valaistus on vai-
mennettu.

Tila Neutral

Neutral-tila on oletusasetus, jossa valittuina
ovat auton tehdasasetukset.

Tila Eco

Eco-tilassa painotetaan energiataloudelli-
suutta ja ympäristön huomiointia. Jousitus ja
ohjaus ovat pehmeitä, ja moottorin ja vaih-
teiston hallinta mahdollistavat pienemmän
kulutuksen. Ilmastointia ohjataan vain, kun
se on tarpeen.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-
ohjeet, ECO-ajo".

Taustavalaisituksen väriä sekä kojetau-
lussa ja monitoiminäytössä näytettävien
tietojen muotoa voi muuttaa kaikissa ti-
loissa.

Voit myös palauttaa oletusasetukset.

MULTI-SENSE (2/2)

Tila Sport

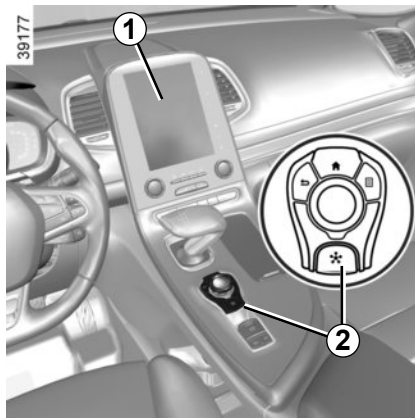
Tässä tilassa moottori ja vaihteisto reagoivat tavallista herkemmin ja jousitus ja ohjaus toimivat tavallista jämekämmin.

Tila Perso

Tässä tilassa voit säätää manuaalisesti ajoa, valaistusta ja automallikohtaisesti ajomukavuutta ja moottorin ääniä.

Moottorin pysäyttäminen, kun tilana on Sport tai kun tilana on Perso ja moottoriasetuksena on Sport.

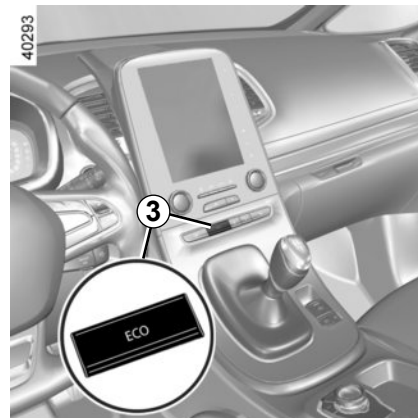
Kun autosta riippuen käynnistät auton uudelleen, näkyviin tulee viesti, jossa kysytään, haluatko edelleen käyttää Sport-moottoriasetusta.



Siirtyminen valikkoon

Voit siirtyä Multi-Sense-valikkoon:

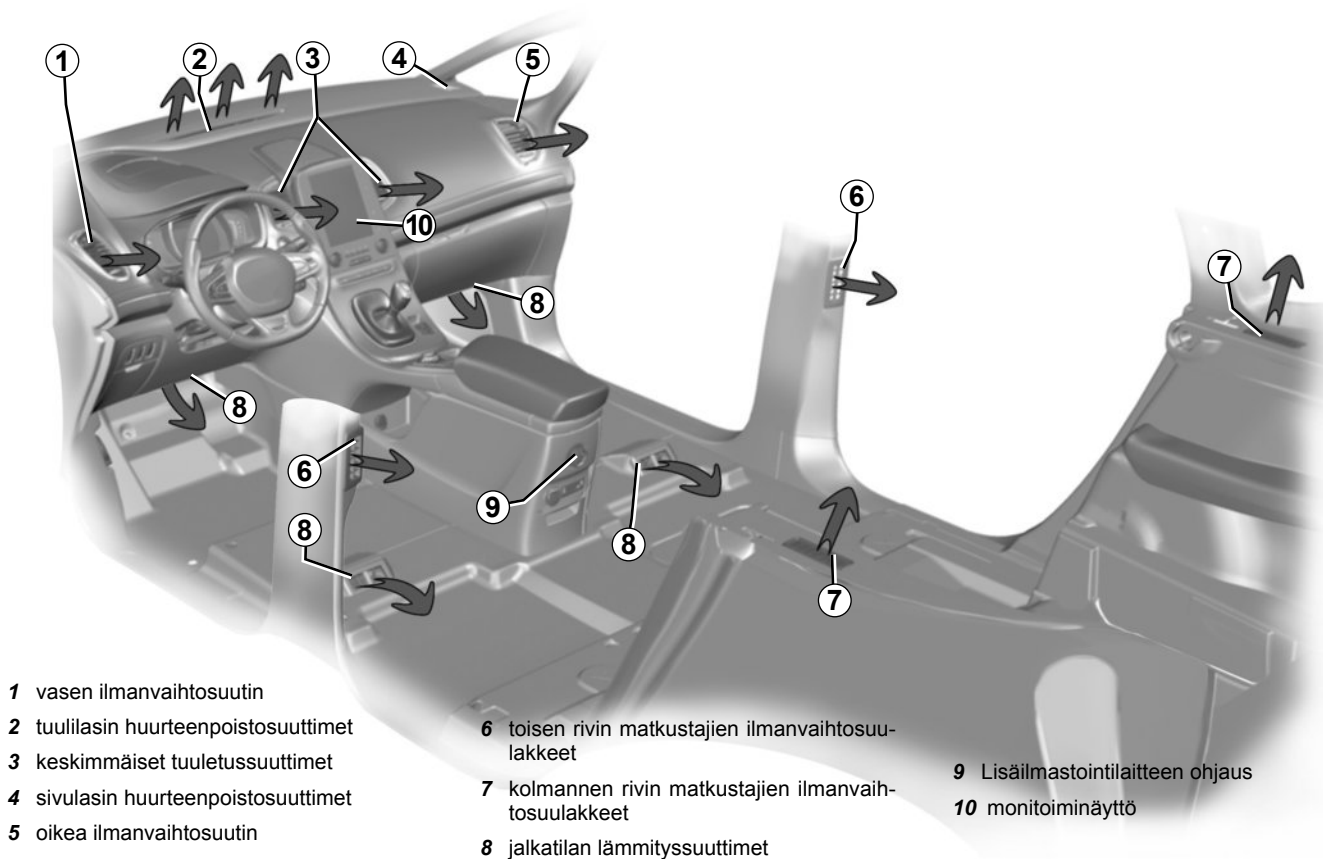
- monitoiminäytöstä **1**, valitse valikko "Ajoneuvo" ja sitten "Multi-Sense",
- painokytkimellä **2**,
- Painikkeella Eco **3**, joka käynnistää tilan Eco automaattisesti ja tuo monitoiminäytön **1** "Multi-Sense"-valikon näkyviin muutamaksi sekunniksi.



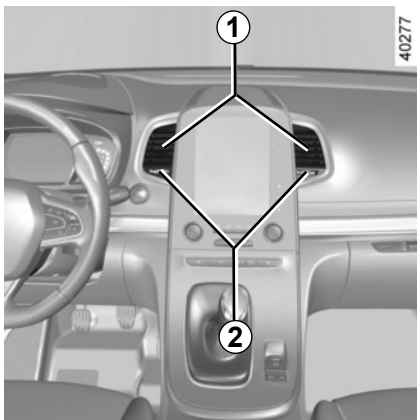
Automallikohtaisesti, kun valikko "Multi-Sense" on esillä monitoiminäytössä **1**, voit valita painokytkimen **2** painalluksilla kahden valitsemasi suosikitilan välillä. Katso varusteiden käyttöohje.

TUULETUSSUUTTIMET: raitisilmasuuttimet (1/3)

40270



TUULETUSSUUTTIMIT: raitisilmasuuttimet (2/3)

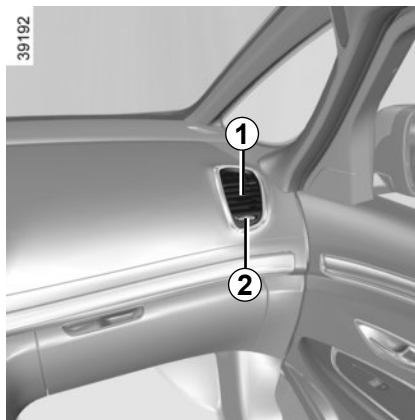


Etuistuinpaikat

Suuntaus

Oikea/vasen: käännä säätöpyörää **2**.
Varmista sulkeutuminen kääntämällä sitä vastinkynnyksen yli.

Ylös/alas: nosta tai laske kohdistimia **1**.



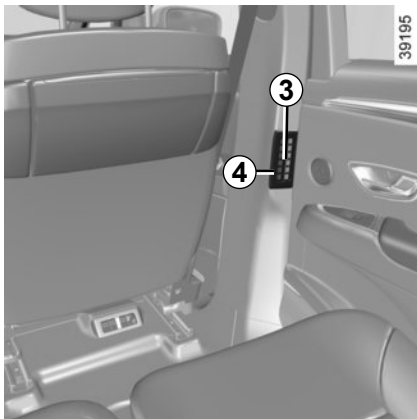
Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha hajuu).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

TUULETUSSUUTTIMIT: raitisilmasuuttimet (3/3)



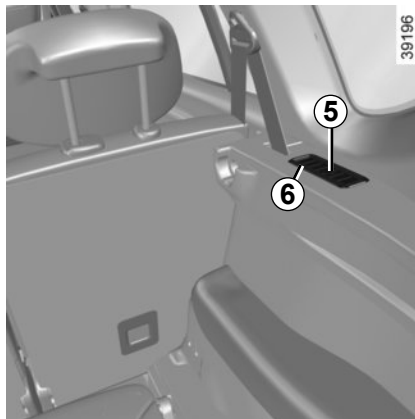
Takaistuimet 2. istuinrivi

Suuntaus oikea/vasen

Käsittele ilmanvaihtosuulaketta 4.

Suuntaus ylös/alas

Siirrä kohdistinta 3.



Takaistuimet 3. istuinrivi

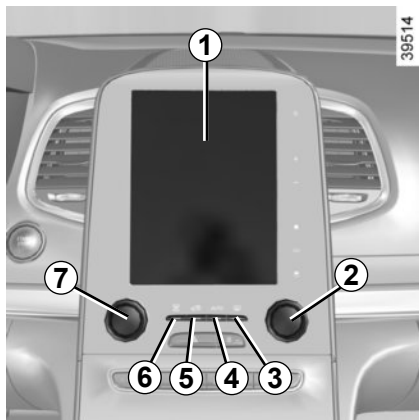
Suuntaus oikea/vasen

Käsittele ilmanvaihtosuulaketta 6.

Suuntaus eteen/taakse

Siirrä kohdistinta 5.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (1/5)



Säätökytkimet

Paina aluetta **14**, jotta pääset käsiksi monitoiminäytön **1** komentoihin. Auton mallista riippuu, onko autossasi kuvattua säädintä.

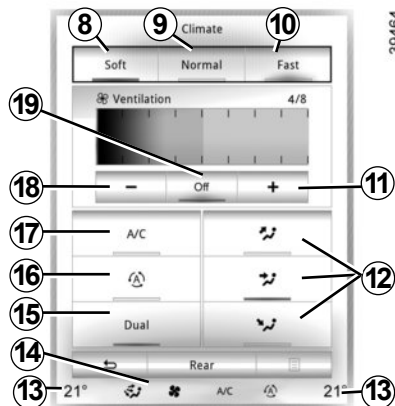
2 ja **7** Ohjelämpötilan säätö vasemmalla ja oikealla puolella.

3 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

4, **8**, **9** ja **10** Automaattiset tilat.

5 Sisäilmankierto.

6 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.



11 ja **18** Ilmanvaihdon nopeudet.

12 Matkustamon ilmanjaon säätö.

13 Lämpötilojen näyttö vasemmalla ja oikealla puolella.

14 Ilmastointilaitteen säädön näyttöalue.

15 Kaksoistoiminto.

16 Automaattinen ilmankierrätystoiminto.

17 Ilmastointi.

19 Järjestelmän pysäytys.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Automaattinen toimintatila

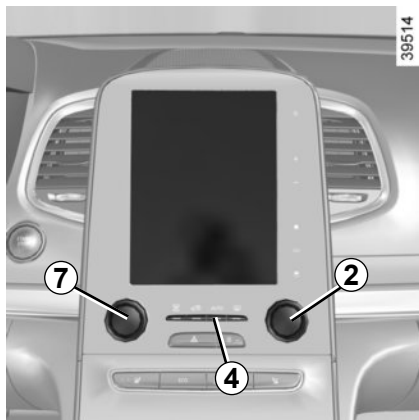
Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

NORMAL : valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **4** tai näppäintä **9**.

SOFT: saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Paina painiketta **8**.

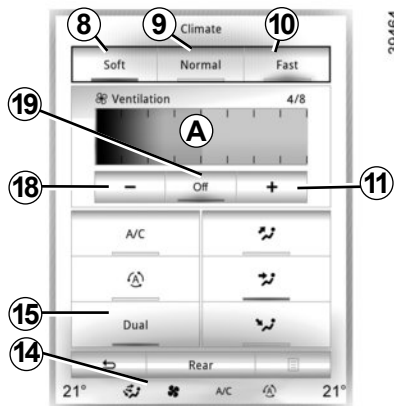
FAST: lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta **10**.



Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Puhallusnopeutta voi edelleen säätää painamalla painikkeita **11** ja **18** tai työntämällä sormella alueella **A**.



Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- säätö kaksoistoiminnolla, jolla voit säätää erikseen vasenta ja oikeaa puolta.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **7**.

Säätö kaksoistoiminnolla

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **15**. Liikuta säädintä **7**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **2**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

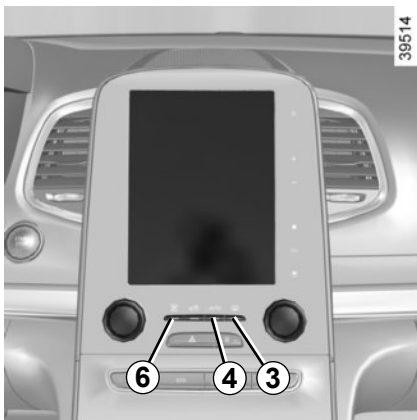
Huomautus: Ilmastoinnin konfigurointi riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

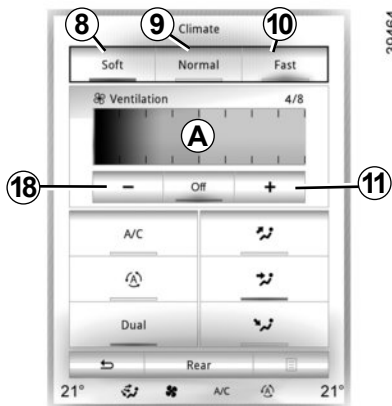
Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (3/5)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalaseista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen ja automallikohtaisesti tuulilasin sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.



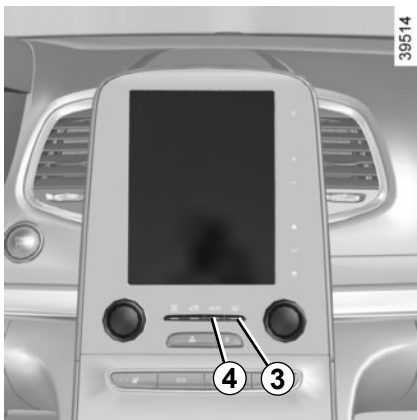
Paina painiketta **6**, jolloin merkkivalo syttyy.

Voit pysäyttää takalasin lämmittimen toiminnan painamalla painiketta **3**, jolloin merkkivalo sammuu.

Puhallusnopeuden säätäminen: paina painiketta **11** tai **18** tai työnnä sormella alueella **A**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa-kumpaa seuraavista painikkeista:

- painiketta **4**,
- uudestaan painiketta **6**,
- jotain painikkeista **8**, **9** tai **10**.

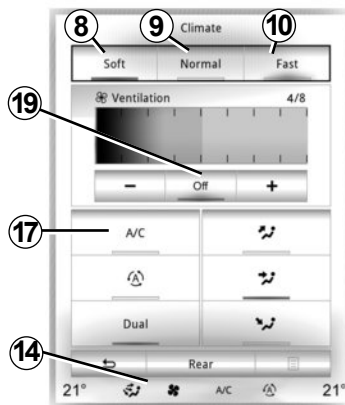


Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **17**, kun haluat:

- ottaa ilmastointilaitteen käyttöön manuaalisesti (merkkivalo syttyy alueella **14**).
- poistaa manuaalisesti ilmastointilaitteen käytöstä (merkkivalo sammuu alueelta **14**).



Järjestelmän pysäyttäminen

Paina painiketta **19**, jos haluat ottaa järjestelmän käyttöön tai pois käytöstä (toiminnan merkkivalo painikkeessa **19** ilmoittaa järjestelmän tilan).

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **3**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **3**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

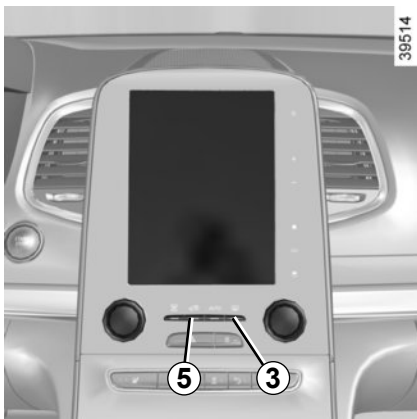
Valitse mieluiten jokin automaattisista ohjelmista NORMAL, SOFT tai FAST.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen **4** merkkivalo palaa) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen **4** merkkivalo sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **NORMAL 8**, **SOFT 9** tai **FAST 10** tai painiketta **4**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (5/5)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painikkeita **12** ja valitse etsimäsi ilmanjako (merkkivalo syttyy alueella **14**):



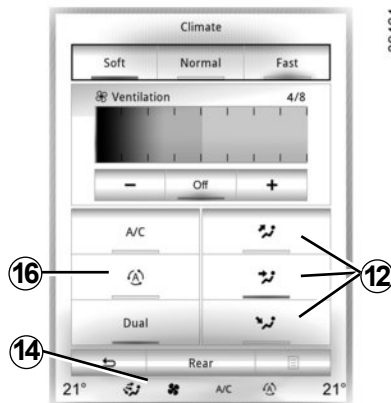
Ilmavirta suunnataan tuulilasissa pääasiassa tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilma-
virta suuntautuu pääasiassa jalka-
tilaan.



Sisäilman kierto

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus:

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita) ja matkustamon lämpötilan jäähdyttämisen nopeammin.

Käyttö automaattitilassa

Paina painiketta **16** (merkkivalo syttyy alueelle **14**).

Käyttö käsin

Painamalla painiketta **5** voidaan pakottaa ilmankierto.

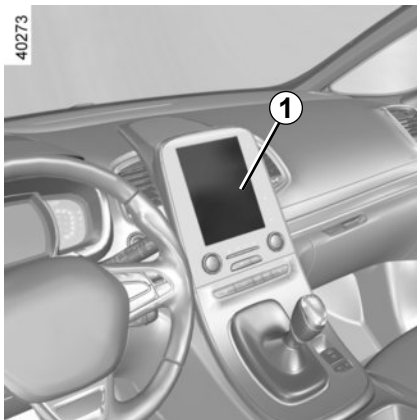
Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5**.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

LISÄILMASTOINTILAITE (1/2)

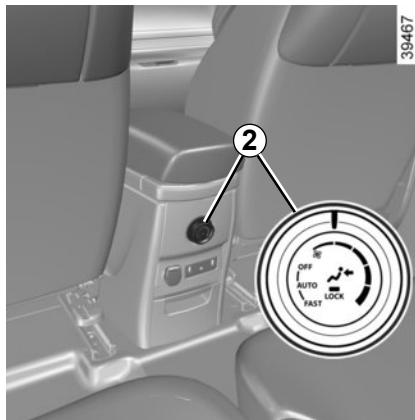


Säädin

Lisäilmastointilaite syöttää ilmanvaihtosuu-lakkeita **3** kolmannella rivillä ja vaikuttaa matkustamon lämpötilaan toisella ja kolman-nella rivillä.

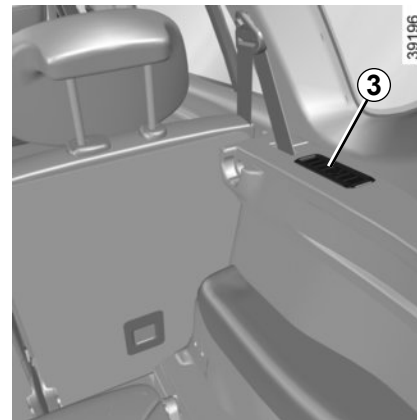
Se vaikuttaa vain matkustamon kylmään il-mavirtaan.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön ja pois käy-töstä monitoiminäytön **1** painikkeilla tai taka-osan säädinpaneelilla **2**.

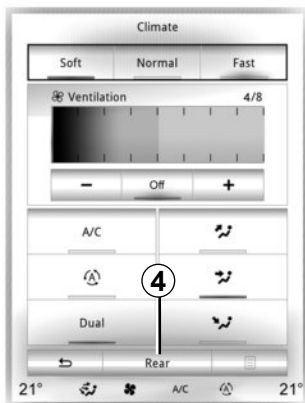


Ilmastointilaitteen avulla:

- viilennetään matkustamon sisäilmaa ,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.



LISÄILMASTOINTILAITE (2/2)



39464

Kytchentä päälle tai pois

Paina monitoiminäytössä painiketta **4**.

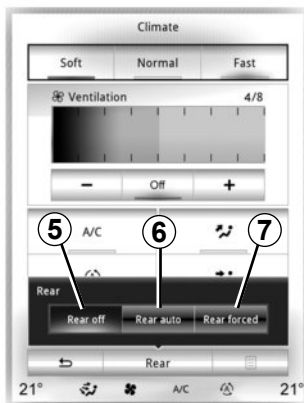
Tila AUTO

Paina painiketta **6**. Järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Tila OFF

Poista toiminto käytöstä painamalla painiketta **5**.

Huomautus: näissä kahdessa tilassa takaosan ohjaus **2** on lukittu ja merkkivalo **9** palaa.



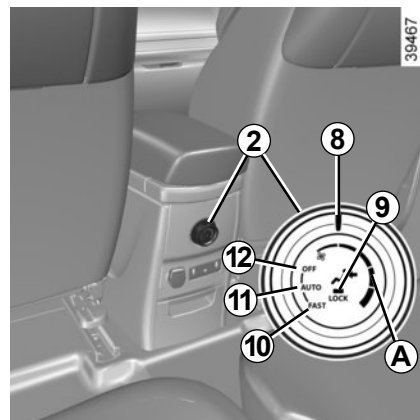
39465

Tila MANUAL

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **7**. Takaosan ohjaus **2** on silloin käytössä ja merkkivalo **9** sammuu.

Vie takaosan säädinpaneelissa **2** merkki **8** kohtaan:

AUTO : Käännä säädin asentoon **11**. Mahdollistaa valitun lämpötilan saavuttamisen optimoinnin.



39467

FAST :Käännä säädin asentoon **10**. Nopeuttaa järjestelmän toimintaa, jotta haluttu lämpötila saavutetaan nopeasti.

OFF : Käännä säädin asentoon **12**. Mahdollistaa lisäilmastointilaitteen käytöstä poiston.

Puhallusnopeuden säätö

Käännä säädintä **2** niin, että merkki **8** on alueella **A**.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on ECO-tila: kun ECO-tila on käytössä, se voi heikentää automaattisen ilmastoinnin toimintaa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, ECO-ajo”.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä ilmanvaihtosuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä helteellä tai suorassa auringonpaisteessa, muista tuulettaa autoa muutama minuutti kuuman ilman poistamiseksi ennen kuin käynnistät auton.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

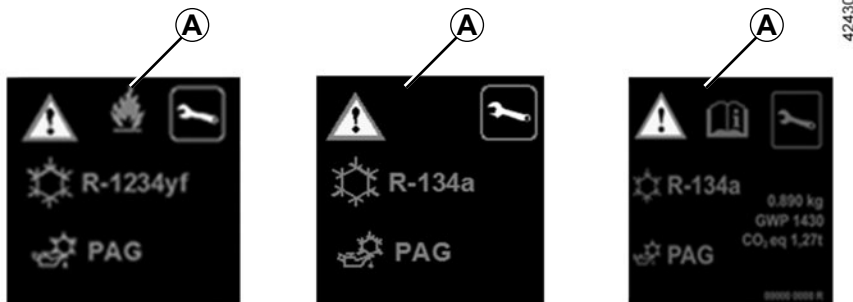
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja

iholle.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa.



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

CO₂-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.

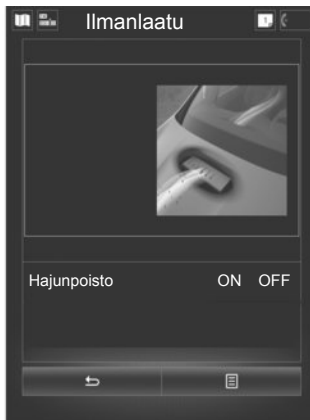
ULKOILMAN LAATU- JA HAJUNPOISTOTOIMINNOT



Ilmastointilaitteen ollessa käytössä valitse multimedianäytöstä **A** vaihtoehto «Ajoneuvo, Ilmanlaatu».

Ulkoilman laatu

Ajoneuvon ilmanlaatu näytetään selittävän tekstin ja animaation avulla multimedianäytöllä.



Hajunpoistotoiminto

Toiminto vähentää pahoja hajuja matkustamossa.

Hajunpoisto

- ON: auttaa vähentämään nopeammin pahaa hajua matkustamossa.
- OFF: toiminnon keskeytys.

Huomautus:

Toiminto on ajastettu. Se pysähtyy automaattisesti muutaman minuutin kuluttua.

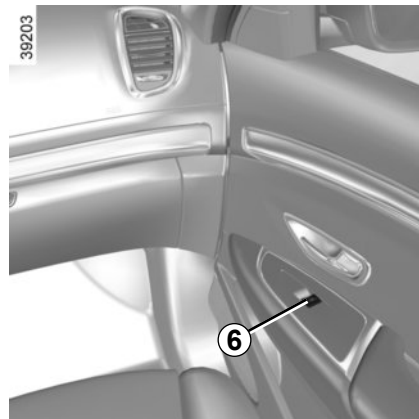
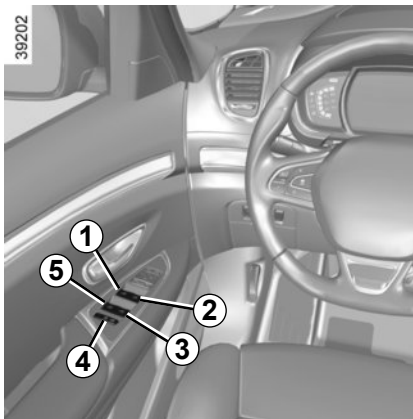
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (1/2)

Järjestelmät toimivat:

- moottorin käydessä,
- kun moottori on sammutettu ja kunnes etuovi avataan (noin 12 minuutin ajan);
- moottori sammutettuna, kun etuovet ovat suljettuina, kun käynnistuspainiketta on painettu.

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle. Takalasi ei laskeudu kokonaan.



Käytä kuljettajan paikalta kytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien ikkunannostinten ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä 6.



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää takalasinostinten ja takaovien toiminnan painamalla paino-kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia tai avainta autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita esinettä nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (2/2)

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten ikkunannostinten toimintaan.

Paina tai vedä lyhyesti ikkunan kytkintä: ikkuna nousee tai laskee täysin. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on neljä sähkötoimista impulssikytkimellä varustettua lasinnostinta).

Kun ovet ja luukut on lukittu ulkopuolelta:

- jos **kuljettajan oven lukituspainiketta** painetaan kaksi kertaa,

tai

- jos **RENAULT-avainkortin lukituspainiketta** painetaan kaksi kertaa peräkkäin handsfree-tilassa.

kaikki ikkunat ja automallista riippuen myös kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painokytkintä, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan, pidä painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

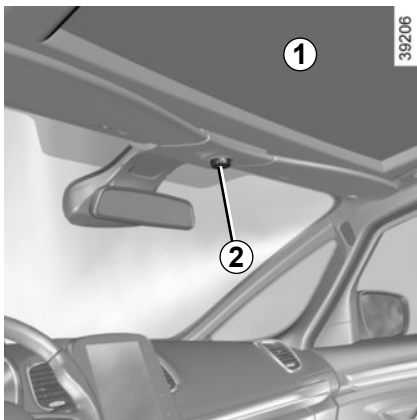
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsisivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

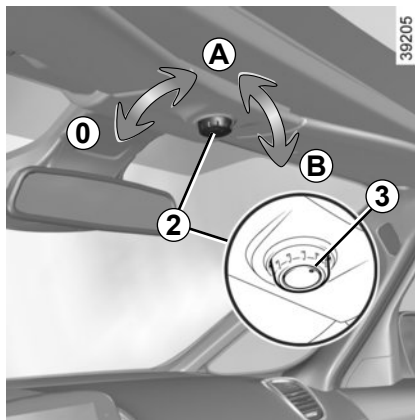
SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (1/3)



Verhon siirtäminen liu'uttamalla 1

Virta kytkettynä:

- **avaaminen kokonaan:** vie painikkeen 2 merkki 3 asentoon **A**. Muut merkinnät vastaavat verhon väliasentoja.
- **sulkeminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohtaan **0**.



Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

Virta kytkettynä:

- **avaaminen:** siirrä merkki 3, joka on painikkeessa 2 kohdan **B** suuntaan halua maasi avausasentoon. Muut merkinnät vastaavat eri avausasentoja.
- **Sulkeminen:** siirrä painikkeen 2 merkki 3 kohtaan **A**.

Siirtyminen suoraan asennosta **0** asentoon **B** avaa samanaikaisesti verhon ja katon.

Erityispiirteitä

Verho säätyy automaattisesti kattoluukun avausasennon mukaan, kun painetaan painiketta 2.

Kun painat painiketta 2, kun katto ja verho ovat samassa asennossa, verho voidaan avata kokonaan.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia tai avainta autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten kattoluukkua, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi painiketta 2 ääriasentoon oikealle (asentoon **B**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Ikkunat liikkuvat tällöin vastakkaiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (2/3)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– **auto, jossa on kuormatut kattotelineet.**

Yleensä kattoluukkua ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko) on tarkistettava ennen kattoluukun avaamista. Ne täytyy kiinnittää kunnolla oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa häiritä kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkkiliikkeestä.

– **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– **Puhdista** tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.

– **Älä avaa** kattoluukkua välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

(automallikohtainen)

– **Jos kuljettajan oven lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa**

tai

– **jos RENAULT-avainkortin lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa peräkkäin handsfree-tilassa**

ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Erityispiirteitä

Autossasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (käden, oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muutaman senttimetrin verran.

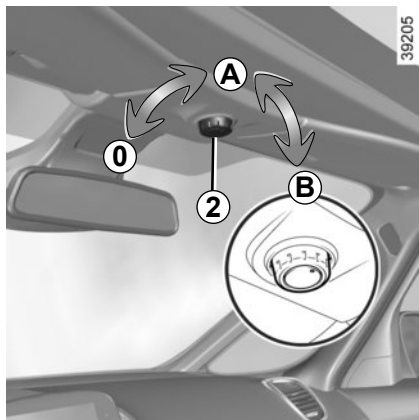
Jos kattoluukku on suljettu kauko-ohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeen **2** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.



Kun suljet kattoluukkua, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (3/3) / KATTO, JOSSA ON KIINTEÄ IKKUNA

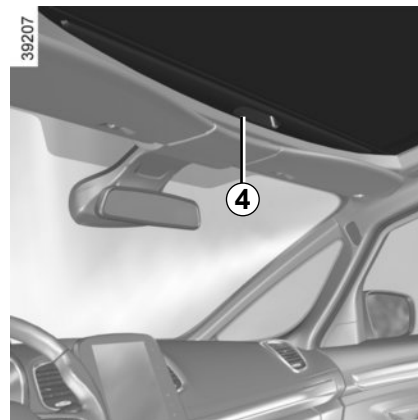


Toimintahäiriöt

- Jos katto ei sulkeudu, käännä painokyt-kin **2** asentoon **B**, avaa katto ja käännä painokyt-kin **2** asentoon **0**, kunnes katto sulkeutuu kokonaan.
- Jos verho ei sulkeudu, käännä painokyt-kin **2** asentoon **A** ja avaa verho. Käännä painokyt-kin **2** asentoon **0**, kunnes verho sulkeutuu kokonaan.

Jos sulkeutuminen ei vielä onnistu, pidä painokyt-kin **2** painettuna täyteen sul-keutumiseen saakka.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Katto, jossa on kiinteä ikkuna

Aurinkoverhon avaaminen

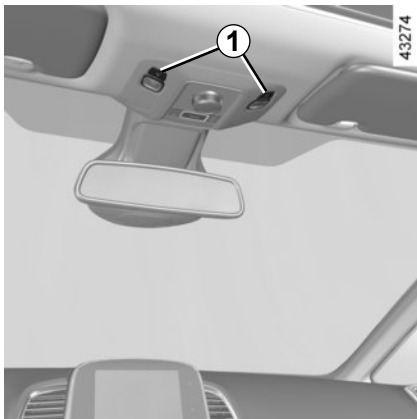
Paina kahvan **4** yläosaa.

Verhon sulkeminen

Vedä kahvasta **4**, kunnes se napsahtaa luk-koon.

Jos verho menee väärään asentoon avaa-misen tai sulkemisen aikana, sulje verho ko-konaan ja avaa se kokonaan.

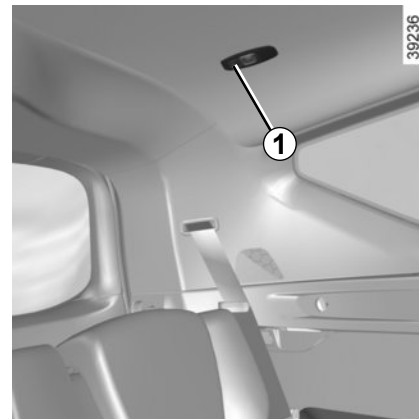
SISÄVALOT (1/3)



Kartanlukuvalot

Painamalla katkaisinta **1** saat seuraavat toiminnot:

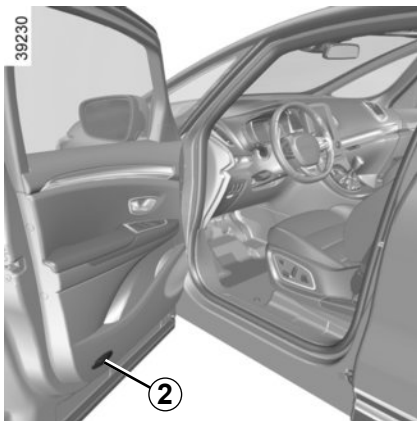
- valo palaa jatkuvasti,
- Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.



Kattovalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä multimedianaäytössä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta «Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko».

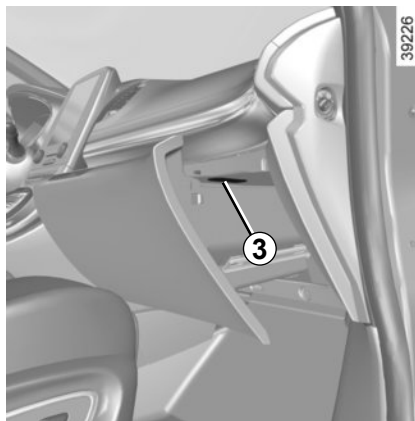
Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kartanlukuvalot ja valaisimet syttyvät määräajaksi.

SISÄVALOT (2/3)



Ovivalaisimet

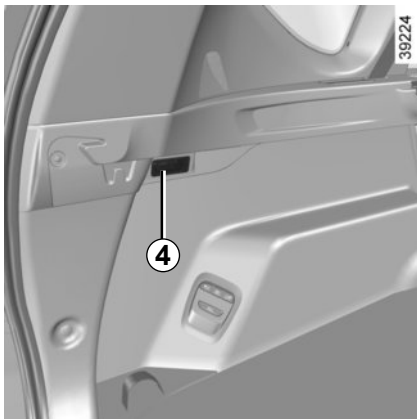
Valo **2** syttyy, kun ovi avataan.



Säilytyslokeron valaisin

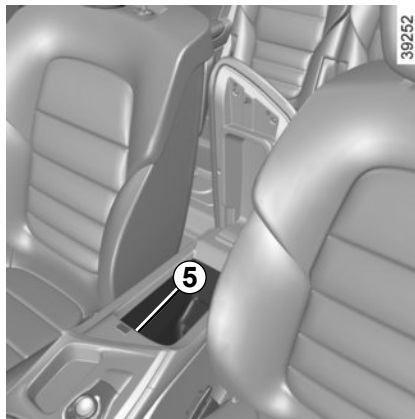
Valaisin **3** syttyy, kun säilytyslokero avataan.

SISÄVALOT (3/3)



Tavaratilan valaisimet

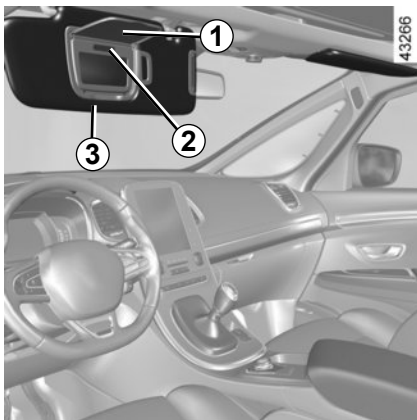
Valo **4** syttyy, kun tavaratilan ovi avataan.



Keskikonsolin säilytyslokeron valo

Valo **5** syttyy, kun keskikyynämoja avataan.

HÄIKÄISYSUOJUS



Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **3** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

Ehostuspeili

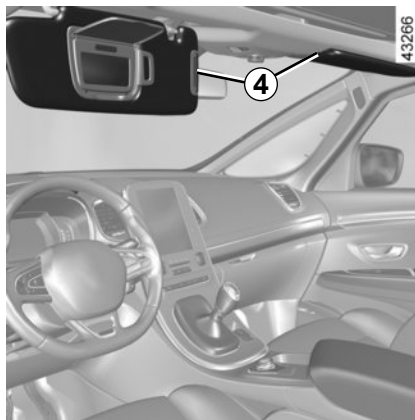
Nosta kantta **1**.

Valo **2** syttyy automaattisesti.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana.

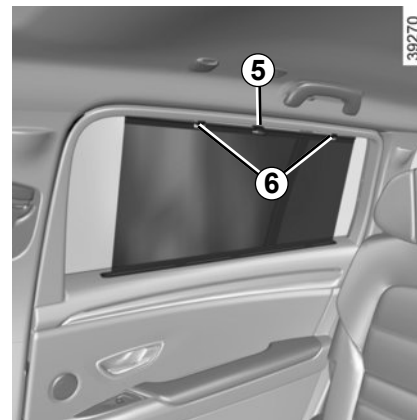
Loukkaantumiswaara.



Häikäisysuojat edessä

Liu'uta verho **4**. Tällä voit estää auringonvalon pääsyn sisätaustapeilin alueen yläpuolelta.

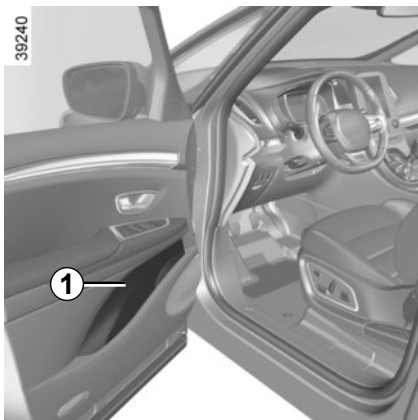
Jotta verho **4** ei vaurioidu, sulje se ennen häikäisysuojuksen sulkemista.



Sivuikkunoiden häikäisysuojat

Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **5** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **6** kiinnityskohtaansa (varmista koukkujen kunnollinen kiinnitys).

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)

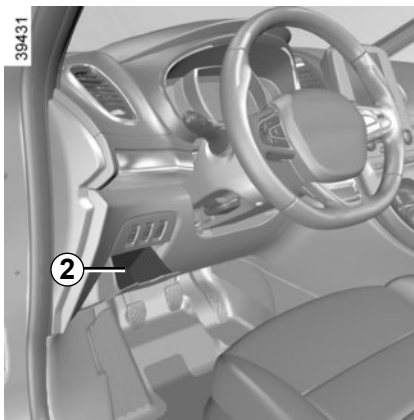


Säilytyslokerot ovissa 1

Voit sijoittaa tänne 1,5 litran juomapullon.



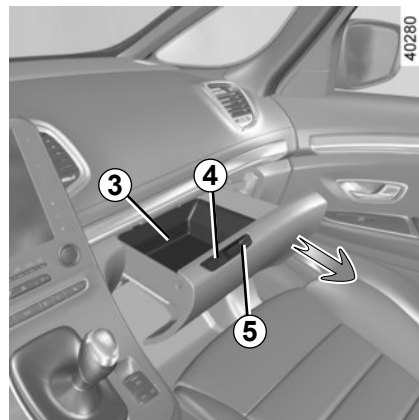
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Kojelaudan säilytyslokerokero 2



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



Matkustajan puoleinen säilytyslokerokero 3

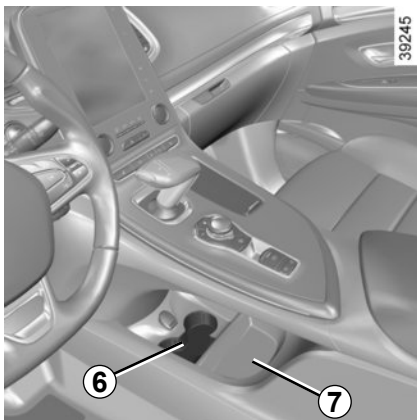
Avaa lokero viemällä sormi alueelle 4, jolloin se avautuu itsestään. Jyrkässä rinteessä auta lokeron avautumisessa vetämällä kahvasta 5. Lokeroon mahtuu A4-kokoisia asiakirjoja. Se on ilmastoitu ja jäähdytetty.

Sallittu kuorma matkustajan puoleisessa vetolaatikossa: 6 kg tasaisesti jakautuneena.



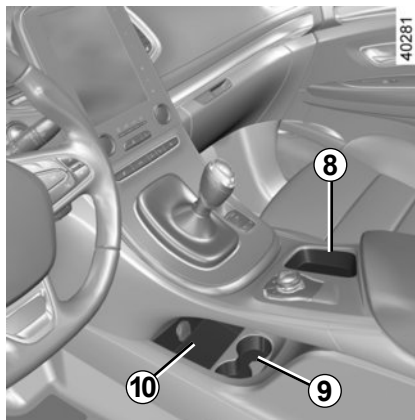
Huolehdi, että peität vetolaatikon suojakannella ajon ajaksi. Loukkaantumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/5)

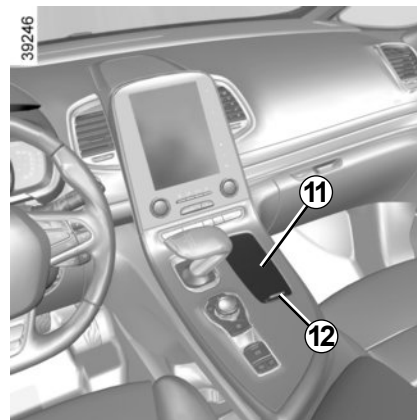


Mukipidikkeet 6 ja 9

Säilytyslokero 7



Säilytyslokerot 8 ja 10



Säilytyslokero keskellä 11

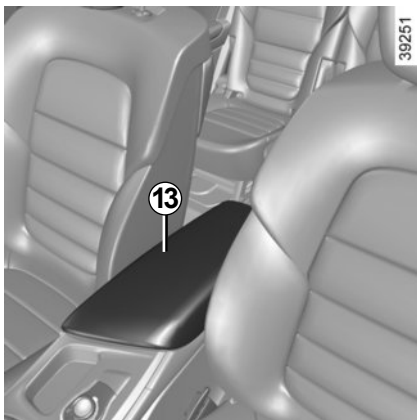
Avaa lokero liu'uttamalla verhoa 12.



Varo, ettei juomatölkkiliniessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

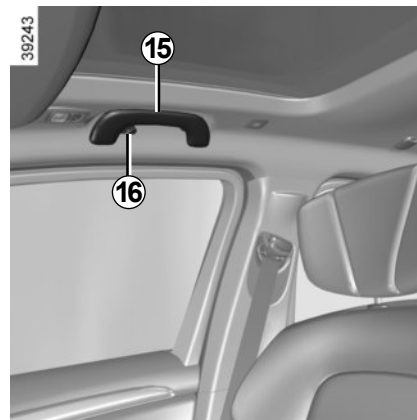
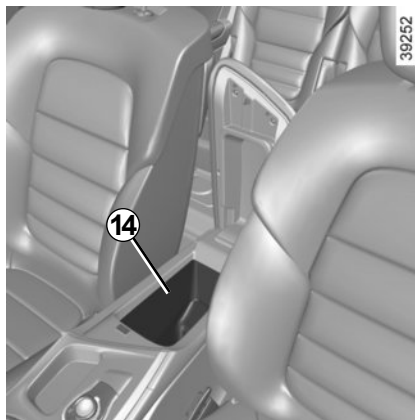
Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/5)



Keskikonsolin säilytyslokero 14

Nosta kyynärnojaa 13.



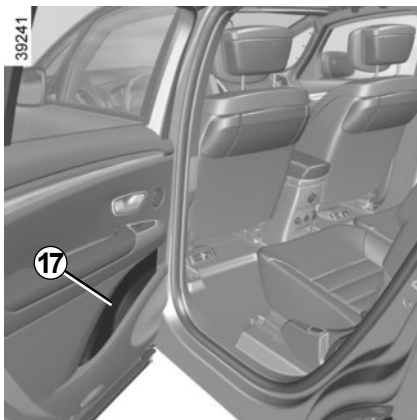
Tartuntakahva 15

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

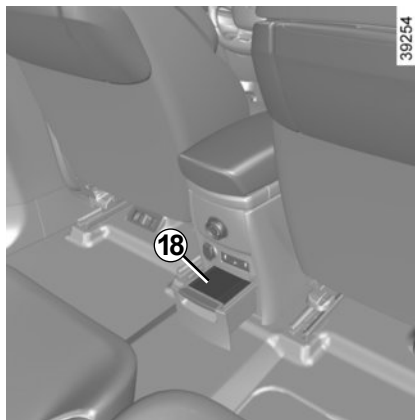
Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

Vaatekoukut 16

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/5)



Takaoven säilytyslokeron 17



Keskikonsolin alla oleva säilytyslokeron 18

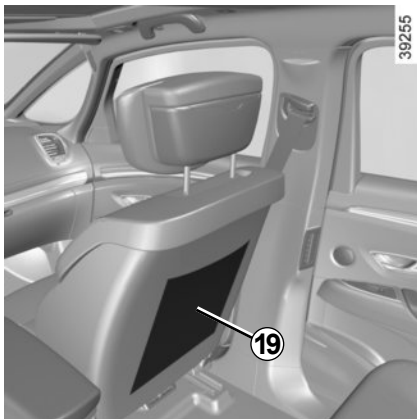


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

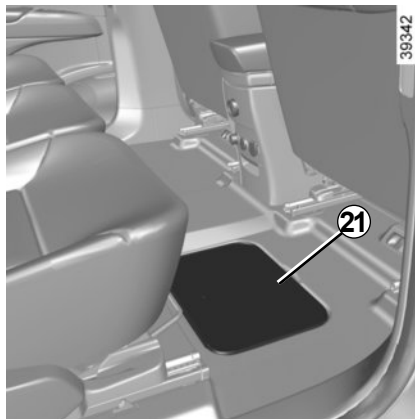


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/5)



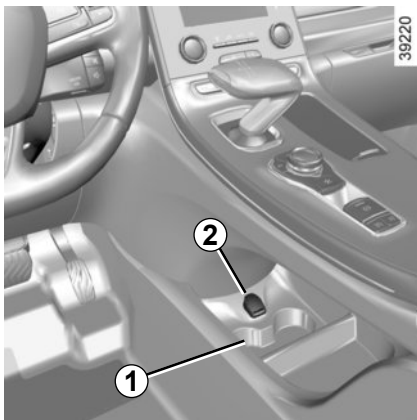
Etuistuinten säilytyslokerot 19



**Luukku oikeanpuoleisen
takamatkustajan jalkatilassa 21**

Tämä paikka on tarkoitettu työkalulaatikoille.
Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Työkalut".

TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA

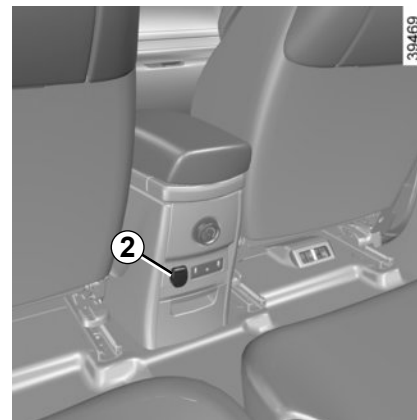
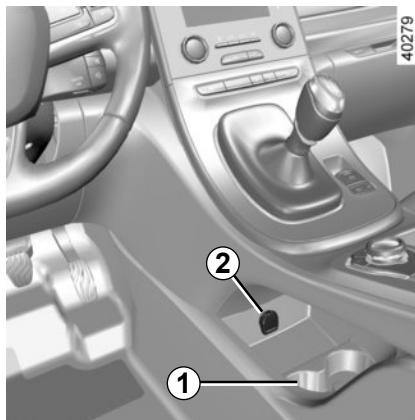


Tuhkakupin paikka 1

Savukkeensytytin 2

Kun virta on kytketty, paina savukkeensytytin **2** pohjaan. Se palautuu itsestään takaisin nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Lisävarusteiden pistorasia

Voit käyttää jotakin pistorasioista **2**. Ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

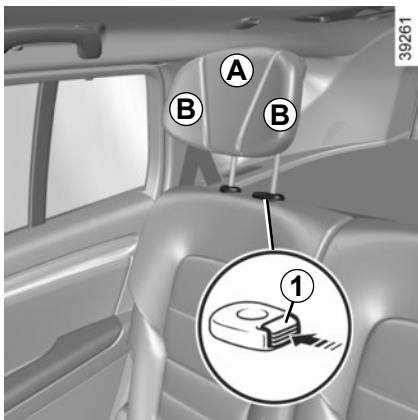


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Käyttöasento

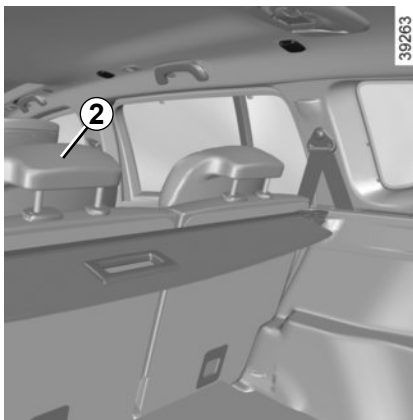
Nosta pääntuki täysin ylös ja laske sitä alas, kunnes se lukkiutuu.

Irrottaminen

Paina kielekettä/kielekkeitä **1** ja vedä pääntuki pois.

Asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin, paina kielekettä **1** ja laske pääntuki alas.



Pääntuen kaltevuuden säätö

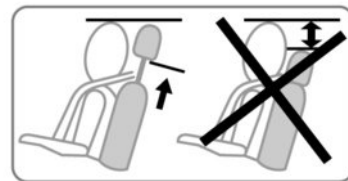
Kaltevuutta säädetään automallikohtaisesti kääntämällä kohtaa **A** eteen- tai taaksepäin, kunnes pääntuki on halutussa asennossa.

Sivuttaistuen säätö

Automallista riippuen voit säätää osioita **B** erikseen saadaksesi haluamasi asennon.

Keski-istuimen pääntuen 2 säilytysasento

Paina kielekettä **1** ja laske pääntuki täysin alas.

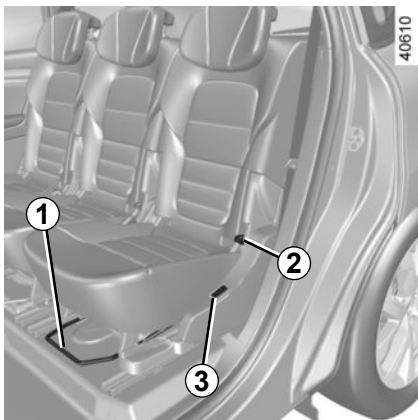


Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälaen korkeutta.

TAKAISTUIMET (1/5)



Kaikki takapaikat ovat erillisiä istuimia.

Istuinten siirtäminen eteen- tai taaksepäin

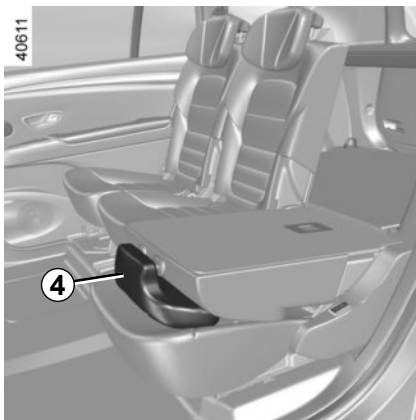
Avaa istuimen lukitus nostamalla vipua **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote vivusta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Selkänöjan kallistaminen

Nosta vipua **1**, kun haluat siirtää istuinta eteenpäin.

Nosta kahvaa **2** ja kallista selkänöja haluttuun asentoon.

Vapauta kahva **2** ja varmista, että selkänöja on kunnolla lukkiutunut.



Istuinten taittaminen (tasaisen lattian asento)

Laske pääntuki **4** ja nosta kahvaa **2**, niin voit kääntää istuimen alas. Varmista, että istuin lukittuu kunnolla.

Istuinosan nostaminen ylös

Tartu istuimen selkänöjaan, nosta sitä ja varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Istuinlämmitys

(mallikohtainen toiminto)

Vain sivupaikat

Virta kytkettynä

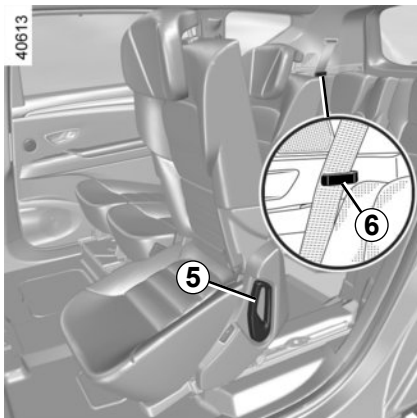
- Istuimen kytkimen **3** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, istuimen kytkimen **3** integroidut merkkivalot vilkkuvat.

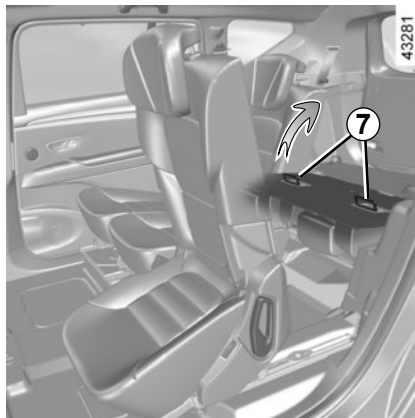
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TAKAISTUIMET (2/5)



Pääsy kolmannen istuinrivin istuimille

- Nosta kahvaa **5**,
- käännä istuinta eteenpäin, kunnes se lukittuu,
- asetu istumaan takaistuimelle kolmannella istuinrivillä,
- ota kiinni toisen istuinrivin selkänojasta ja käännä se alas,
- Varmista, että istuin lukittuu kunnolla.



Kolmannen rivin istuimen avaaminen

- Siirry kolmannelle istuinriville,
- aseta turvavyö koukkuun **6**, jotta turvavyö ei vahingoitu,
- Nosta selkänoja ylös nostokahvojen **7** avulla ja varmista, että se on lukkiutunut.

Ennen kuin siirrät toisen rivin istuinta eteenpäin, varmista, että istuin ei ole tasaisen lattian asennossa.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

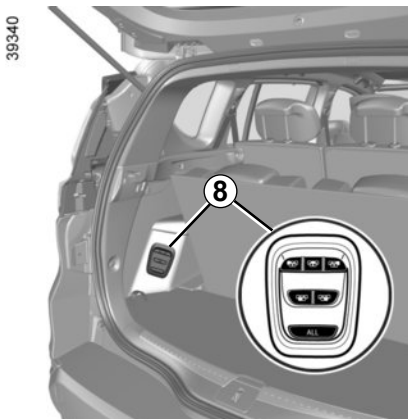


Takaistuinten siirron aikana:

- Varmista, että istuimien liikuvien osien lähellä ei ole ketään.
- Varmista, että istuimen ympärillä on riittävästi tilaa.
- Varmista, että tavaratilassa olevassa istuimen säilytystilassa ei ole mitään.

Sääda pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

TAKAISTUIMET (3/5)

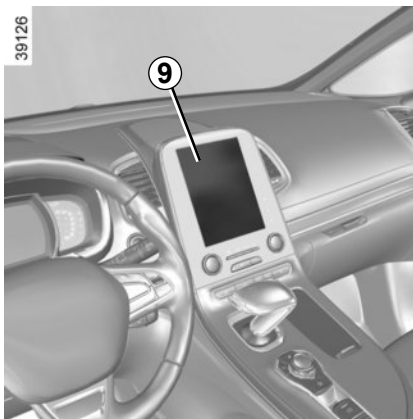


Istuinten automaattinen taittaminen (tasaisen lattian asento)

Takaistuinten lukitus voidaan avata sähköisesti ja taittaa ne niin, että saadaan aikaan tasainen lattia.

Istuimia voidaan siirtää kahdella tavalla:

- tavaratilasta säätimellä **8**;
- multimedianaäytössä **9**.



Käyttöolosuhteet

Kun auto on pysähtyneenä ja takaturvavyöt avattuina:

- Jos käytät säädintä **8**, avaa tavaratilan luukku;
- Jos teet toimenpiteen multimedianaäytössä **9**, moottorin pitää olla käynnissä.

Huomautus:

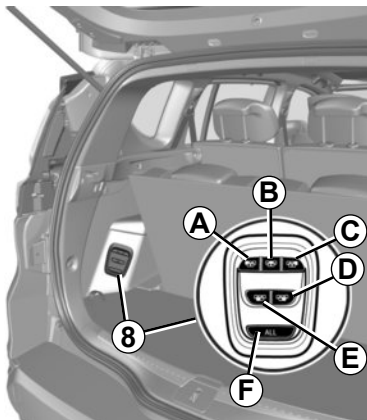
Kaikkien istuinten taittamista varten tehtyjen avustoimenpiteiden edellytyksenä on, että etuistuinten selkänojoissa olevat tasot on suljettu.

–toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Moottorin ollessa käynnissä lukittu turvavyö estää kyseisen istuimen toiminnon.
- Kun auto on liikkeessä, molemmat säätimet ovat poissa käytöstä.

TAKAISTUIMET (4/5)

39340



Säädin 8

Automallikohtaisesti painokytkimillä voidaan taittaa:

- A** vasemmanpuoleinen takaistuin toisella rivillä;
- B** keskimäinen takaistuin toisella rivillä;
- C** oikeanpuoleinen takaistuin toisella rivillä;
- D** oikeanpuoleinen takaistuin kolmannella rivillä;
- E** vasemmanpuoleinen takaistuin kolmannella rivillä;
- F** kaikki istuimet.

9

Istuimen kaato yhdellä kosketuksella



39523

Multimedianaäytössä 9

Auton ollessa pysähdyksissä valitse valikko "Ajoneuvo", "Istuimet" ja sitten "Istuimen kaato yhdellä kosketuksella".

Paina istuinta, jonka haluat taittaa, tai kaikkia istuimia ja vahvista.

Tiellä on este

Jos istuin kohtaa esteen liikkeensä aikana, liike pysähtyy itsestään. Sinun on poistettava este ja taitettava istuin manuaalisesti.

Toimintahäiriöt

Kun kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys merkkikorjaamoon.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAKAISTUIMET (5/5)

Käyttörajoitus

Kolmannella istuinrivillä ei saa ajon aikana olla matkustajia, jos toisen istuinrivin istuimen selkänoja tai istuin on käännetty eteen.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



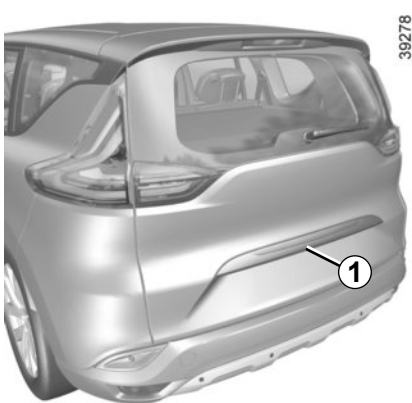
Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).



Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.

TAVARATILA



Käsi­käyt­­tö­isellä ohjauksella

Avaaminen

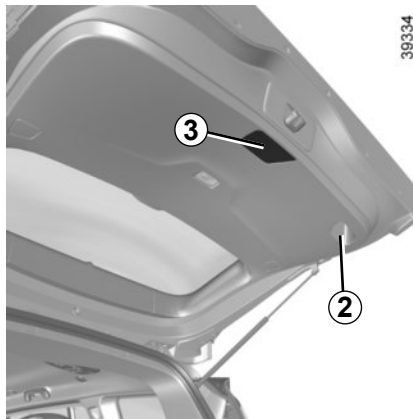
Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas pitäen aluksi kiinni sisäkahvasta **2**.

Sähköisellä ohjauksella

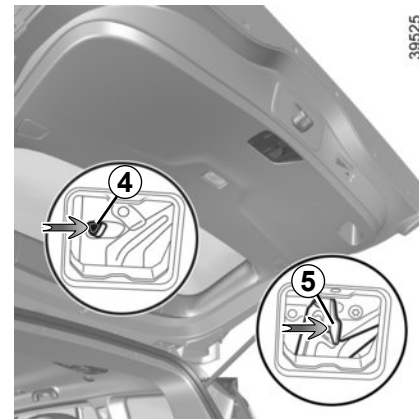
Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Moottoroitu takaluukku”.



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takimmaiset istuimet eteen, jotta pääset tavaratilaan.
- Irrota lukon tarkistusluukku **3**.



- Liu’uta kielekettä **5** oikealle, jos autossa on käsi­käyt­­tö­inen takaluukku tai kielekettä **4**, jos autossa on moottoroitu takaluukku.
- Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (1/5)

Jos varusteena autossa, takaluukku lukittuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Takaluukkua voidaan ohjata on seuraavista tiloista:

- RENAULT-avainkortilla kauko-ohjaintilassa,
- takaluukun säätimillä,
- kojelaudan säätimellä,
- automallin mukaan, hands-free-toiminnolla.

Kun takaluukkua avataan/suljetaan, seuraa, ettei liikkeen tiellä ole esteitä.

Käyttö

- Huolehdi, ettei auto pääse lähtemään liikkeelle.
- Jos jää/lumi estää takaluukun avautumisen, jää/lumi on ehdottomasti poistettava takaluukun vapauttamiseksi.
- Jos akku tyhjenee tai se vaihdetaan, takaluukku on suljettava (manuaalisesti tarvittaessa), jotta sen moottoritoiminta palautuu.



Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

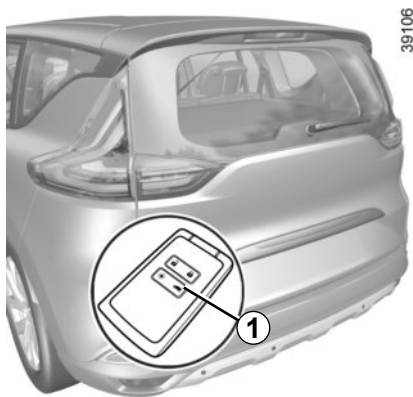
Loukkaantumisvaara.

Avaaminen/sulkeminen

Moottoroidun takaluukun avautuminen tai sulkeutuminen aktivoidaan kojelaudan säädintä painamalla tai kortin avulla, jolloin kuuluu **kolme äänimerkkiä** juuri ennen kuin takaluukku aloittaa liikkeensä.

Takaluukkujärjestelmän vaurioitumisen välttämiseksi älä pakota takaluukkua avautumaan tai sulkeutumaan manuaalisesti sen ollessa liikkeessä.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (2/5)



39106

Renault-avainkortilla kauko-ohjaintilassa

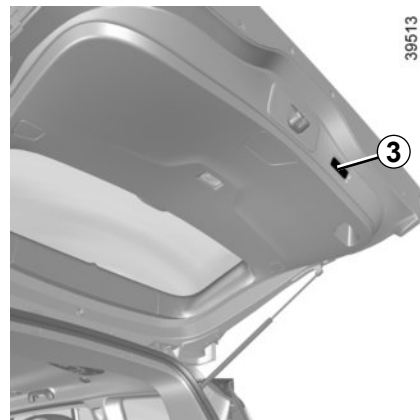
Virta katkaistuna paina pitkään RENAULT-avainkortin **1**-katkaisinta.



39278

Takaluukun ulkopuolisella avaussäätimellä

Paina säädintä **2**.



39513

Takaluukun sisäpuolen sulkemissäätimellä

Paina säädintä **3**.



Turvallisuussyistä ovien avaaja- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Loukkaantumisvaara.



Poista handsfree-toiminto käytöstä, ennen kuin:

- älä käytä autoa harjallisessa autopesussa,
- peset auton käsin,
- käsittelet varapyörää tai vetokoukkuja,
- ...

Vaarana on takaluukun avaaminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (3/5)



Kojelaudan säätimellä

Paina pitkään painokytkintä **4**.

Handsfree-toiminnolla

Handsfree-toiminto mahdollistaa tavaratilan avaamisen myös käsiä käyttämättä. Varmista, että RENAULT-kortti on noin 1 metrin päässä auton takapuskurin keskikohdasta (alue **B**). Kun virta on katkaistuna, asetu noin 45 cm:n päähän auton takapuskurista ja liikauta jalkaasi eteen- ja taaksepäin alueella **A**.



Anturi havaitsee jalkasi lähestymisen ja loitonemisen ja käynnistää takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen.

Älä pidä jalkaa ilmassa, Tee liike jatkuvana ja koskettamatta takapuskuria.

Huomaa: kun takaluukku on auki ja sulkeutumispyyntö on havaittu, luukku odottaa noin 3 sekuntia ennen kuin käynnistää sulkeutumisen (äänimerkki kuuluu sekunnin välein).

Handsfree-toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Valitse monitoiminäytöstä valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset" ja sitten "Avaa/Sulje handsfree". Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".

Handsfree-toiminnon käytön erityispiirteitä

- Handsfree-tila ei ole enää käytössä, jos autoa ei ole käytetty moneen päivään tai kun auton lukitus on ollut avattuna noin 15 minuuttia. Toiminto voidaan ottaa käyttöön RENAULT-avainkortin lukituksen avauspainikkeella.
- Handsfree-toiminto on käytettävissä vain, jos auto on paikoillaan ja moottori sammutettuna (ei Stop&Start-toiminnon valmiustilassa).
- Handsfree-toiminto ei välttämättä toimi, jos autossa on vetokoukku tai auto on alueella, jossa on voimakas sähkömagneettinen säteily.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (4/5)

Takaluukun liikkeen pysäytys

Moottoroidun takaluukun liike voidaan pysäyttää milloin tahansa painamalla lyhyesti jotakin säätimistä. Takaluukku voidaan kuitenkin edelleen avata käsin sen mukaan, miten paljon luukku on ehtinyt avautumaan.

Jos takaluukku on pysähtynyt väliasentoon, seuraava painallus liikuttaa luukkuja vastakkaiseen suuntaan kuin luukku liikkui, kun se pysäytettiin.

Käsiikäyttöinen toimintatila

Takaluukun pysähtyttyä voit halutessasi liikuttaa sitä manuaalisesti.

Voit milloin tahansa palata automaattiseen toimintaan painamalla jotakin säätimistä.

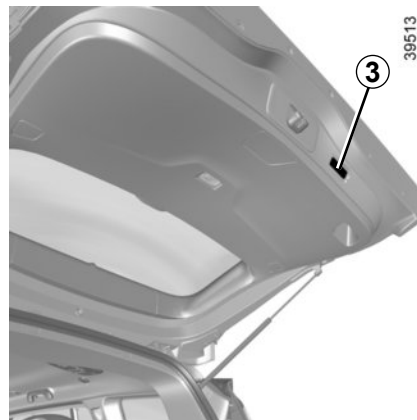
Esteen tunnistus

Kun takaluukun ikkuna kohtaa liikkeen aikana jonkin esteen, se pysähtyy. Takaluukku voidaan kuitenkin edelleen avata käsin sen mukaan, miten paljon luukku on ehtinyt avautumaan.

Paina takaluukun avaamisen/sulkemisen säädintä, jotta voit jatkaa takaluukun liikettä samaan suuntaan kuin ennen esteen kohtaamista.



Esteen havaitsemistoiminto lisää takaluukun avaamisen ja sulkemisen turvallisuutta, mutta se ei missään olosuhteissa korvaa käyttäjän valppautta tai vastuuta.



Takaluukun avautumiskulman rajoitus

Voit säätää takaluukun suurinta avautumiskorkeutta. Se pysähtyy järjestelmällisesti valittuun asentoon:

- avaa takaluukkua väliasentoon,
- säädä manuaalisesti takaluukkua halua maasi asentoon,
- paina yli 3 sekunnin ajan moottoroidun takaluukun säädintä **3**, jotta asento tallentuu muistiin.

Kaksi äänimerkkiä kuuluu toimenpiteen onnistumisen merkiksi.

MOOTTOROITU TAKALUUKKU (5/5)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat/suljet takaluukun, varmista, että ympärillä on tilaa riittävästi, jotta takaluukku voidaan avata. Jos tilaa ei ole, pysäytä takaluukun liike ulkoisella takaluukun ohjaimella ja pidä luukua paikallaan kädellä (tavaratilan luukun avaamista voidaan jatkaa käsin).
- Jos takaluukku on liikkeessä ja moottori käynnistetty, liike pysähtyy muutamaksi sekunniksi ja jatkuu taas.
- Rajoita toistuvia manuaalisia pysäytyksiä takaluukun automaattisen liikkeen aikana (takaluukun järjestelmä voi vaurioitua).
- Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin takapuskuriin asennettu anturi on peitossa (liikainen, kurainen, luminen, suolainen jne.). Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Jos käytät moottoroitua takaluukkuu yhtäjaksoisesti noin yhden minuutin ajan (peräkkäisiä sulkeutumisia ja avautumisia), se saattaa juuttua paikalleen välttääkseen ylikuumentumisen. Toiminta palaa normaaliksi noin minuutin kuluttua.

Moottoroitu takaluukku ei toimi, jos akkuväraus on heikko. Käytä tässä tapauksessa moottoroitua takaluukkuu moottorin ollessa käynnissä.

Erittäin kylmällä ilmalla takaluukun automaattinen avautuminen tai sulkeutuminen ei toimi, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.



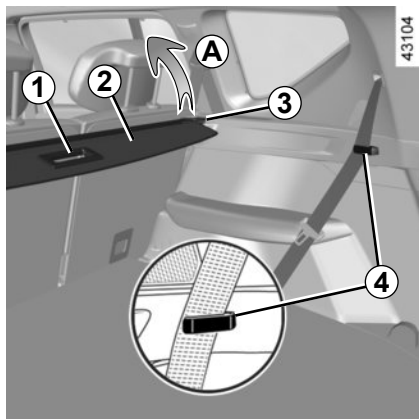
Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon tai takaluukun taakse edes vähäksi aikaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia tai automaattista takaluukkuu, tai lukitsee ovet.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MATKATAVAROIDEN PEITE



Matkatavaroiden peitteen joustavan osan kelaaminen

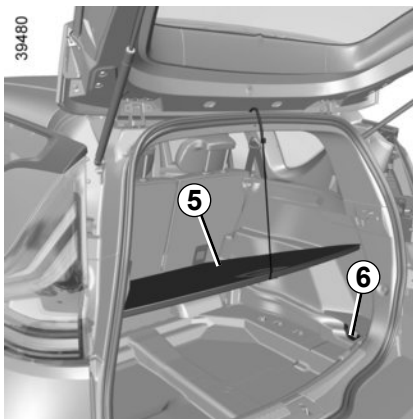
Aseta turvavyö koukkuun **4**, jotta turvavyö ei vahingoitu.

Vedä kevyesti kahvaa **1**, kunnes nastat irttoavat kiinnikkeistä tavaratilan sivuilla.

Älä päästä matkatavaroiden peitettä **2** kelaautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelaautunut.

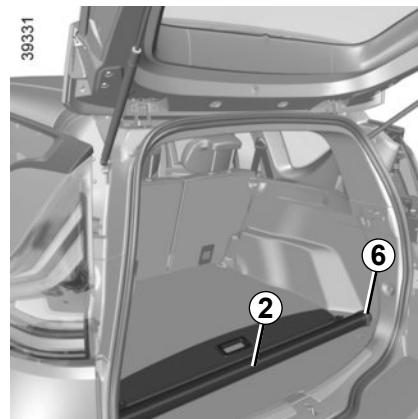
Matkatavaroiden peitteen irrotus

Käännä matkatavaroiden peitteen **2** (liike **A**) reunoja ja irrota se.



Matkatavaroiden peitteen asennus

Aseta matkatavaroiden peite **2** koloihin **3**.



Matkatavaroiden peitteen säilytys

Malli, jossa ei ole lisäilmastointilaitetta

Nosta tavaratilan valelattiaa **5** ja aseta matkatavaroiden peitteen kela **2** kiinnityskohtiin **6**.

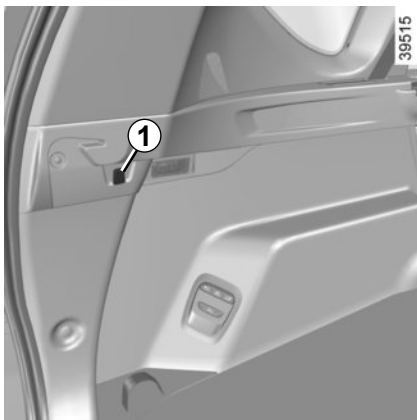
Mallit, joissa on lisäilmastointilaite

Aseta matkatavaroiden peitteen kela **2** kiinnityskohtiin **6**.



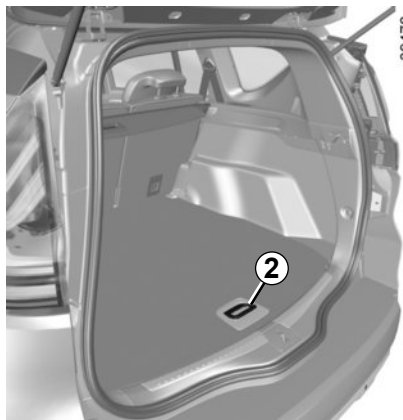
Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVARATILAN SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT



Vaatekoukut 1

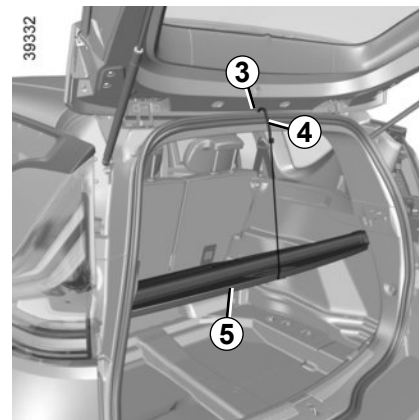
Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.



Säilytyslokero tavaratilan vaelelattian alla

Pääset lokeroon käsiksi automallikohtaisesti irrottamalla tavaratilan vaelelattian 5 kahvan 2 avulla.

Vaelelattia voi olla kiinnitetty koukulla 4 kiinnityskohtaan 3.



TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA

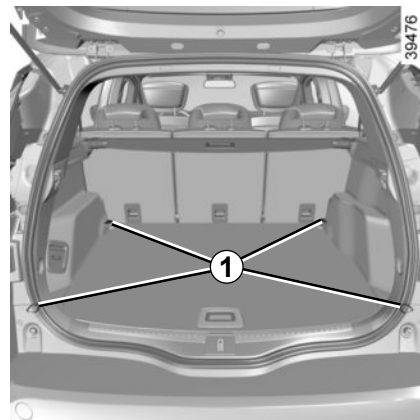


Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu takaistuimen selkänojaa vasten, mikä koskee yleisimpiä kuormia (esimerkki **A**), tai etuistuimien selkänoja vasten **B**, kun takaistuimen selkänojat on käännetty alas.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuintua vasten.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Matkatavaratila tulee kuormata siten, että esineet eivät pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.



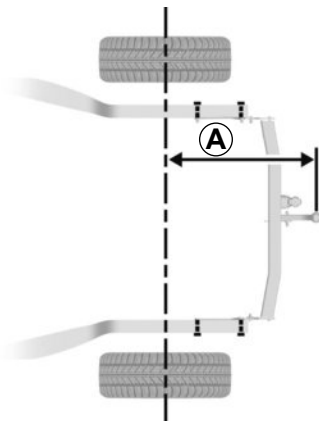
Kiinnityskoukut

Kuorma voidaan kiinnittää tavaratilan kaikissa kulmissa oleviin koukkuihin **1**.

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuimen selkänojaa vasten.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: kytkeminen

24981



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino: 32 kg.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24982



A: 1066 mm.

Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai sumuvalon, koukku on irrotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.

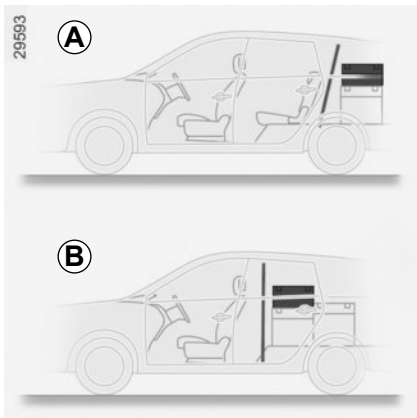


Autot, joissa on handsfree-toiminnolla varustettu automaattinen takaluukku

Poista handsfree-toiminto käytöstä ennen auton pesemistä käsin tai ennen varapyörän tai vetokoukun käsittelyä.

Vaarana on takaluukun avaaminen tai sulkeminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)



Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

Suojaverkko voidaan asettaa:

- Takaistuinten takana **A**
- Etuistuinten takana **B**.



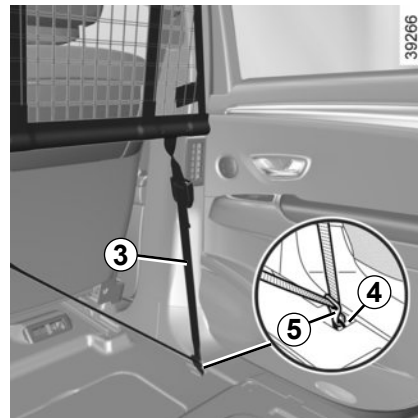
Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.
Loukkaantumisvaara.



Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Nosta peitekantta **1**, jolloin pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin.
- Työnnä suojaverkon **2** ylätangon päät kiinnityskohtiin.

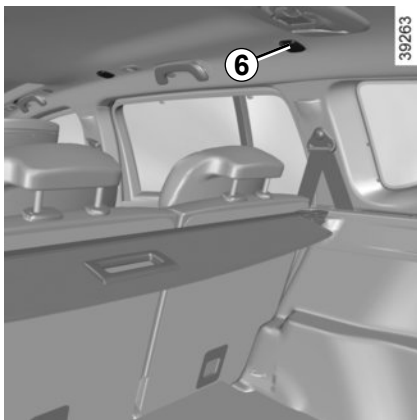


- Kiinnitä verkon hihnojen **3** molemmat koukut **5** kiinnityskohtiin **4**.
- Sääda suojaverkon hihna **3** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asennan matkatavaroiden erotusverkkoa tähän paikkaan, kun takaistuimella on matkustaja

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)

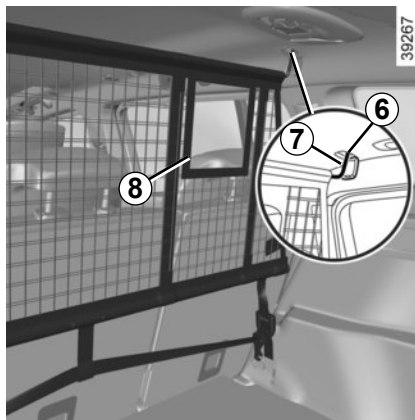


Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

(toisen istuinrivin takaistuimen takana, 7-paikkainen versio)

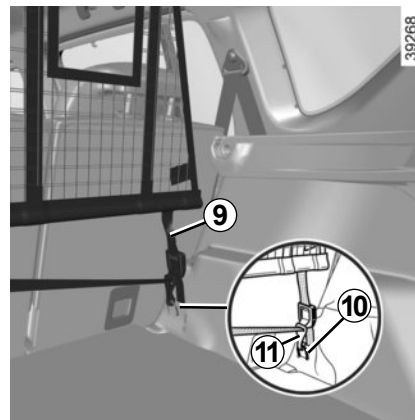
Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

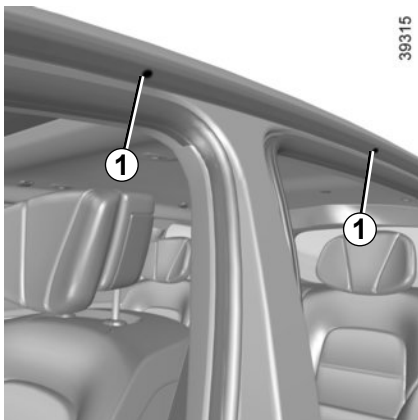
- Siirrä toisen istuinrivin istuimet mahdollisimman eteen.
- Nosta peitekantta **6**, jolloin saat näkyviin verkon yläkiinnityskiskon.
- Työnnä verkon ylätanko **7** kiskoon.



- Kiinnitä suojaverkon hihnan koukku **11** kiinnityskohtiin **10**.
- Säädä verkon hihna **9** siten, että verkko pingottuu kunnolla.
- Säädä toisen istuinrivin istuinten asento. Pidä huoli, etteivät selkänojat kosketa suojaverkkoa.

Huomautus: loven **8** täytyy olla keskivyyön hihnan läpiviennin puolella.





Kiinnityskohtien avaaminen

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

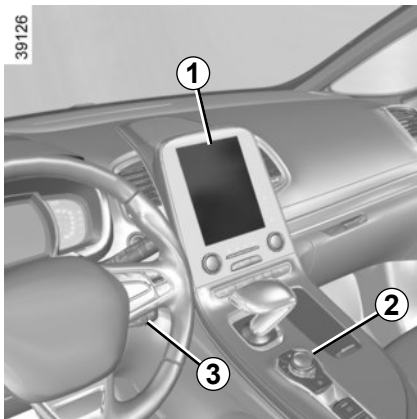
Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MULTIMEDIALAITTEET (1/2)



Multimediajärjestelmät

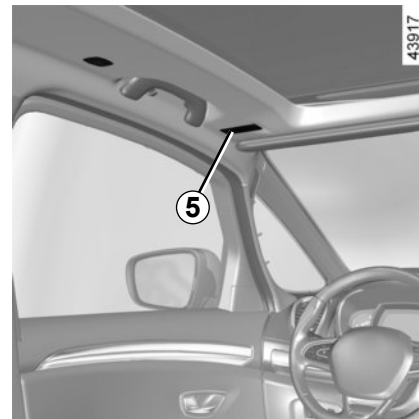
- 1 Multimedianaäyttö.
- 2 Keskusohjaus.
- 3 Säätimet ohjauspyörän alla.
- 4 Ohjauspyörän säätimet.
- 5 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.



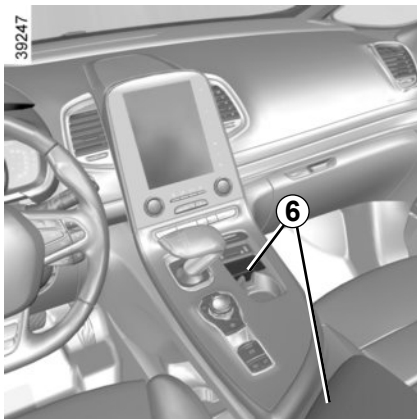
Puhelimen handsfree-toiminto

Käytä ohjauspyörän säätimiä **4**, jos ne ovat varusteena autossasi.



Matkapuhelimen käyttö

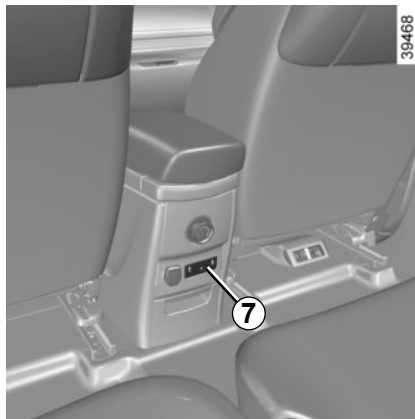
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Multimediapistorasiat 6

Saat lisävarusteiden multimediasisällön ja järjestelmäpäivitykset käyttöön USB-liitännän kautta (lisätietoja on varusteen käyttöoppaassa).

Eri lähteet voidaan valita multimedianäytössä ja ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.



Pistorasioilla USB voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (jännite 5 V) pistorasiaa kohden.

Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.

Multimediapistorasiat 7

Pistorasioilla USB voidaan ladata vain merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (jännite 5 V) pistorasiaa kohden.

Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Luku 4: Huolto

Etukonepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.7
Nestetasot:	4.8
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.9
lasinpesimien/ajovalonpesimien nestesäiliö	4.10
Suodattimet	4.10
Akku	4.11
Rengaspaineet	4.13
Korin kunnossapito	4.15
Verhoilun kunnossapito	4.18

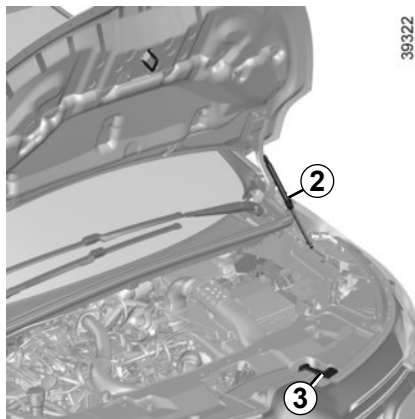
KONEPELTI (1/2)



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **3** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasynterin **2** avulla.



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

KONEPELTI (2/2)

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, ota siitä kiinni keskeltä ja laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

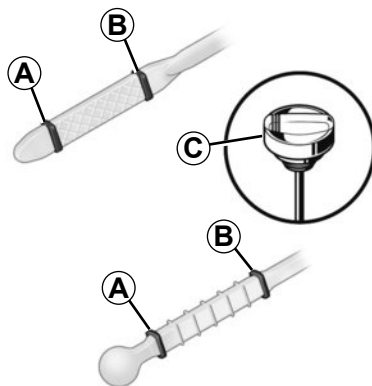
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkoa. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.



- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason A tai ylittää maxi-merkin tasoa B.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

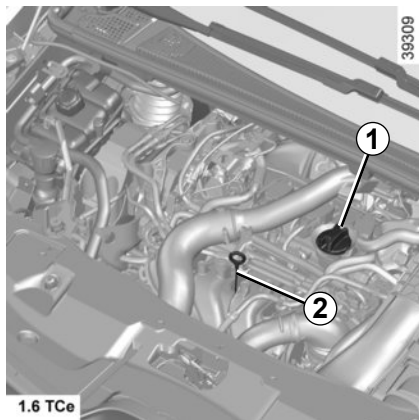
Enimmäistäyttötaso B ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalyysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

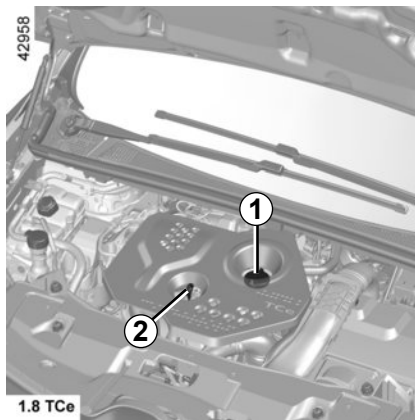
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

- Kierrä tulppa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatiku **2** MINI- ja MAXI-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen),



- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

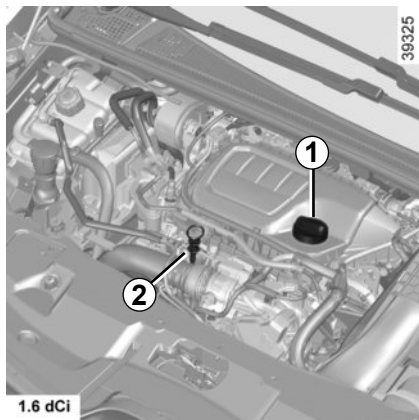
Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä tasoa "MAXI" äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

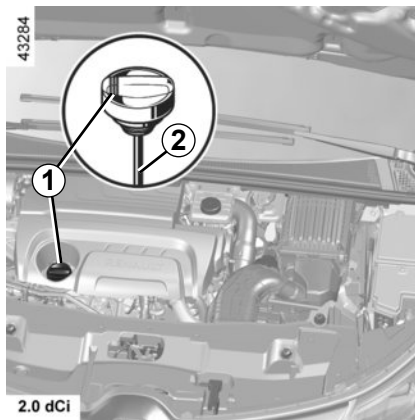
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

- Kierrä tulppa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon **2** MINI- ja MAXI-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen),



- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä tasoa "MAXI" äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorillassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö(3/3)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin läheisyydessä muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.



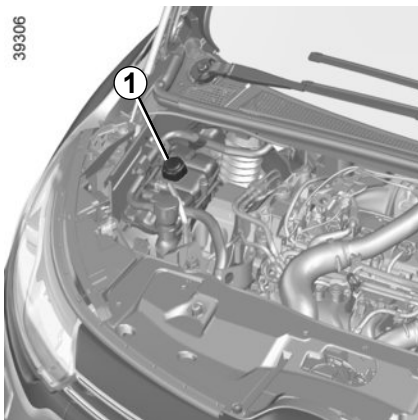
Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT (1/3)

39306



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen** tason on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä **kylmänä** ennen kuin taso laskee **MINI**-merkkiin saakka.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



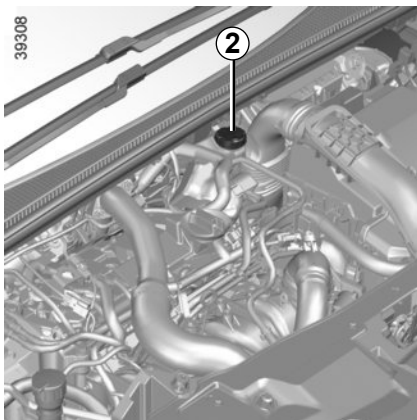
-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jarrunestetaso

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä ”MINI”.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin ollessa sammutettuna muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorin ollessa sammutettuna, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

39307



Lasinpesulaitteiden/ ajovalonpesimien pesunestesäiliö

Täyttö

Avaa tulppa **3**, täytä pesunestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakka-
senkestävää pesunestettä. Käytä merkki-
huollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä
(pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä
pumppuun ja suuttimiin).

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodat-
timeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuo-
dattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisä-
tietoja auton huoltokirjasta.

AKKU (1/2)



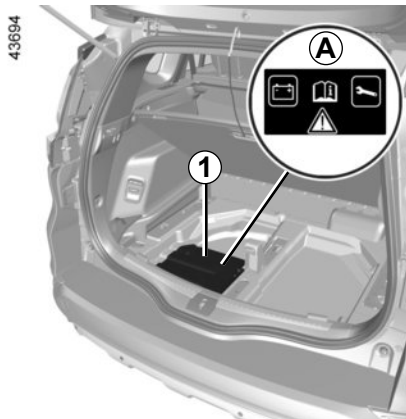
Autosta riippuen akku **1** on moottoritilassa tai tavaratilassa.

Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **älä** **lisää nestettä.**

Tarra A

Noudata tarran **A** ohjeita.

Älä tee akkuun mitään toimenpiteitä.



Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti "Akun varaustila käynnistä moott." ilmestyy kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



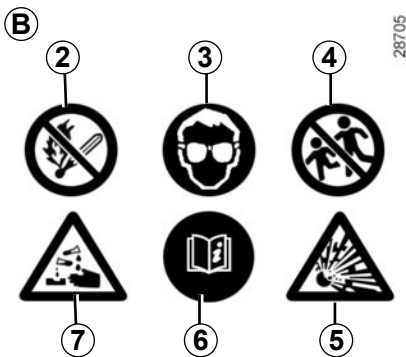
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

AKKU (2/2)



Tarra B

Noudata akun ohjeita:

- 2 Tupakointi ja avotulen teko kielletty,
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 säilytä lasten ulottumattomissa,
- 5 Räjähdysvaara.
- 6 Lue käyttöohjeet.
- 7 Syövyttävää.

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

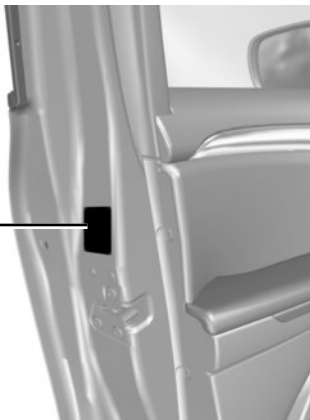
Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

RENGASPAINEET (1/2)

39320

A

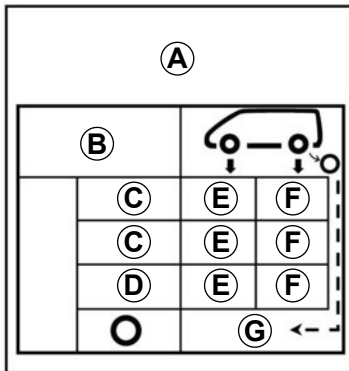


Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



32705

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: suosituspaine polttoaineenkulutuksen pienentämiseksi.

E: eturenkaiden ilmanpaine.

F: takarenkaiden ilmanpaine.

G: varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (renkasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta «Rengaspaineiden valvontajärjestelmä» luvussa 2.



Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua,

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baaria**.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Rengasrikon vaara.

RENGASPAINHEET (2/2)

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuuslaitosten läheisyydessä),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä),
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.

- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.



Poista handsfree-toiminto käytöstä ennen auton pesemistä käsin tai ennen varapyörän tai vetokoukun käsittelyä.

Vaarana on takaluukun avaaminen tai sulkeminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kaseltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdistaa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkiliikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahr

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahr.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko/varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.6
Työkalut	5.10
Koristekapseli – pyörä	5.11
Renkaiden vaihtaminen	5.12
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.14
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.17
Takavalot (lamppujen vaihto)	5.18
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto)	5.20
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.21
Sulakkeet	5.24
Akku	5.26
RENAULT-avainkortti: paristo	5.30
Lisävarusteet	5.31
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.32
Hinaaminen	5.34
Hinausrengas	5.35
Toimintahäiriö	5.36

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/4)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Erityispiirre

"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näyttöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Poista handsfree-toiminto käytöstä ennen auton pesemistä käsin tai ennen varapyörän tai vetokoukun käsittelyä.

Vaarana on takaluukun avaaminen tai sulkeminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.



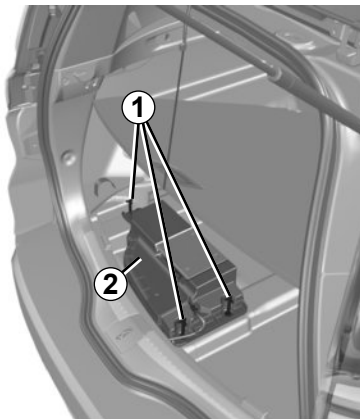
Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/4)

39449



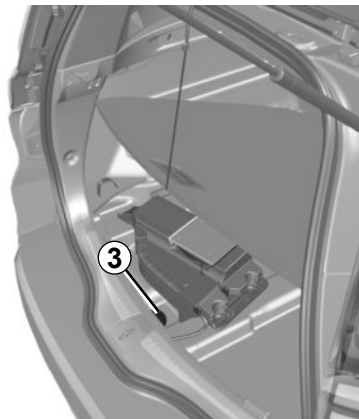
Varapyörä

Se sijaitsee auton alla.

Tavaratilasta:

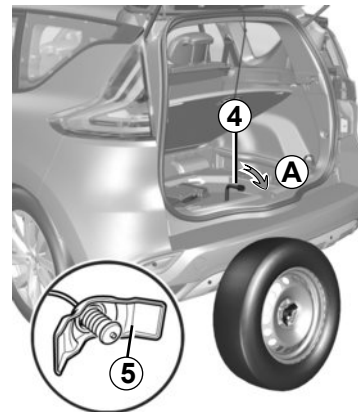
- Jos autossa on vahvistin, avaa kolme kiinnitysruuvia **1** ja irrota vahvistin **2**, jotta pääset käsiksi peitteeseen **3**.
- Nosta peite **3**.
- Irrota peitekansi.

39450

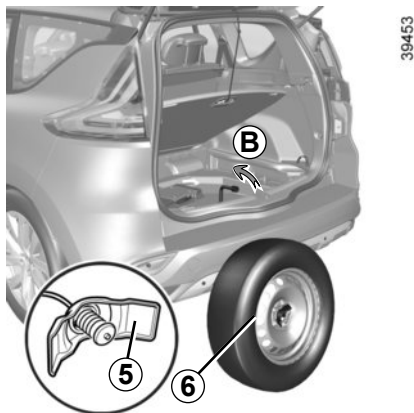


- yksinomaan pyöränavaimen **4** (muunlaisten työkalujen käyttö voi vahingoittaa mekanisme) avulla kelaa auki kiinnityskaapeli. Kierrä mutteria myötäpäivään (liike **A**), jotta pyörä laskeutuu maahan.
- Aseta pyörä pystyyn ja vie auton ulkopuolelta kaapeli ja osa **5** vanteen läpi ja vapauta sitten pyörä.

39453



RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/4)

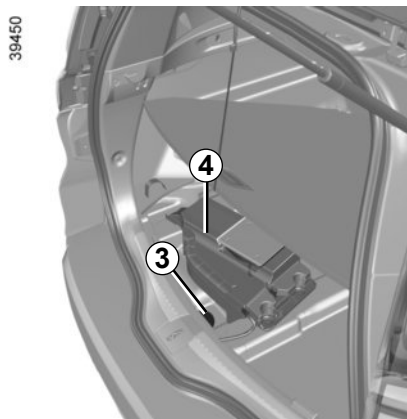


Pyörän asentaminen takaisin paikalleen

Jotta tämä toimenpide voidaan tehdä, vaijerin on oltava ulosvedetty.

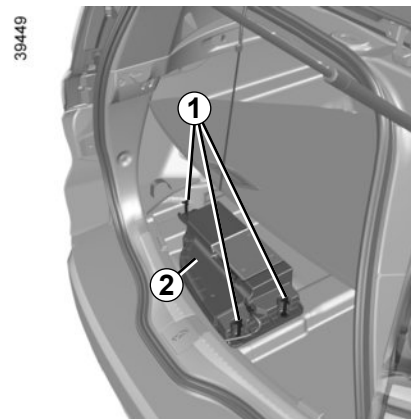
Nosta pyörä pystyyn, venttiili itseesi päin. Vie kaapeli ja osa 5 vanteen läpi. Laske pyörä maahan, venttiili 6 alaspäin.

Kiristä tavaratilassa ruuvi kokonaan kiertämällä sitä vastapäivään (liike **B**) siten, että pyörän kiinnityskaapeli kelaautuu ja vahdi samalla, että pyörä pysyy vaakasuorassa asennossa ja kaapeli kiristyy.



Asenna peitekansi ja peite 3 paikalleen.

Jos autossa on vahvistin, aseta vahvistin 2 paikalleen. Kiristä kolme ruuvia 1.



Koska puhjennut tavallinen rengas on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi kun laitat rikkoutuneen pyörän varapyörän paikalle. Vaurioiden välttämiseksi aja varovasti epätasaisten kohtien yli tai ylittäessäsi jalkakäytäviä. Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta. Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (4/4)

32788



Autot, joissa on itsekorjautuvat renkaat

Ne tunnistetaan renkaan kyljen merkinnästä **A** (saat lisätietoja ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon).

Autoilla, joissa on itsekorjautuvat renkaat, voidaan ajaa vielä rengasrikon jälkeen, koska rengas tiivistää siihen tulleen reiän.

Joissakin tapauksissa (esimerkiksi 6 mm:n reikä, reikä renkaan kyljessä) rengas ei korjaudu eikä sitä voi korjata tai täyttää uudelleen. Tässä tapauksessa asiantuntijan on tarkastettava rengas niin pian kuin mahdollista.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

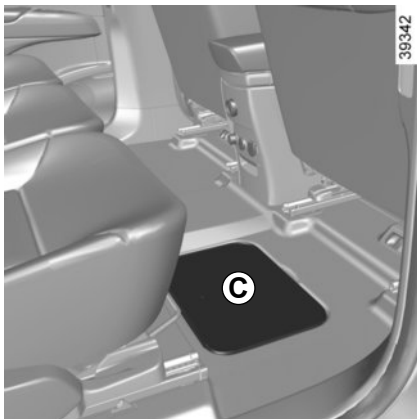
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajättekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)

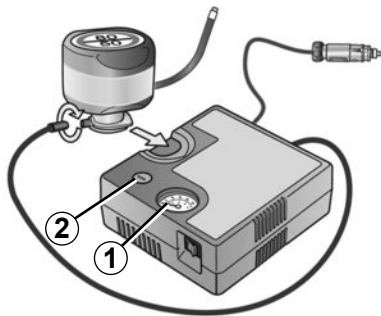


Rengasrikon sattuessa käytä renkaan täyttöpakkausta, joka sijaitsee luukussa **C** matkustajan jalkatilassa toisen rivin oikeanpuoleisella takapaikalla.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (rengasriko jne.), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta «Rengaspaineiden valvontajärjestelmä» luvussa 2.

35749



Moottorin käydessä ja seisonatajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,
- täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta 4, "Rengaspaineet"),
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **1**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää lyhyesti paineen **6** baariin saakka, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätaksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.



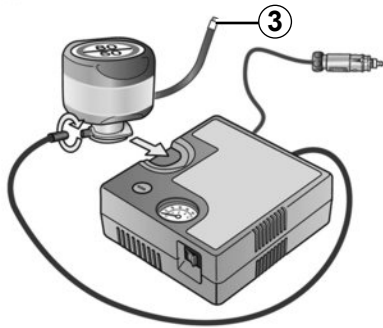
Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisonatajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)

35749



Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



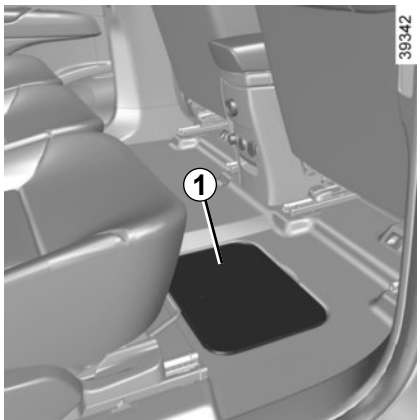
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.



Huomio: jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

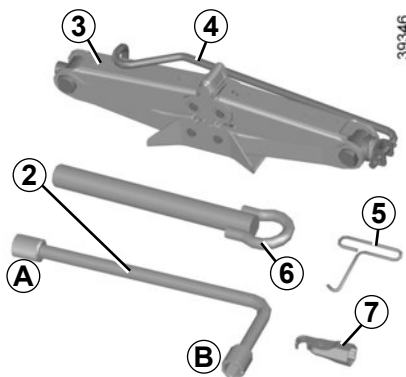
TYÖKALUT (1/2)



Työkalukotelon paikka

Työkalukotelo sijaitsee luukussa **1** toisen rivin oikeanpuoleisen matkustajan jalkatilassa.

Kun laitat työkalut takaisin, aseta työkalulaukku säilytyspaikkaansa ja taita tunkki kokonaan kasaan. Tarkista että työkalut ovat kunnolla paikallaan (voivat aiheuttaa melua).



Työkalut ovat automallikohtaisia.

Pyöränpulttien avain 2

Avaimella voidaan lukita/avata pyöränpultit (pään **B** avulla).

Varapyörän kiinnityskaapelin kiertäminen rullalle / pois rullalta (pään **A** avulla).

Tunkki 3

Taita tunkki ensin oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin **4**).

Koristekapselin avain 5

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Hinausrengas 6

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".

Pulttien ohjain 7

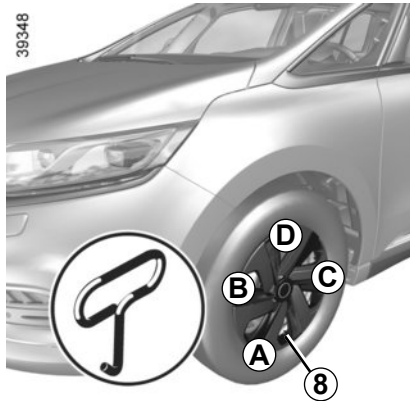
Sen avulla voit kiertää/avata pyöränpultit, jos autossa on alumiinivanteet.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkinä.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.



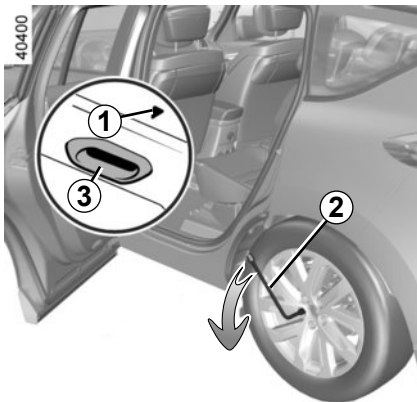
Koristekapseli

Irrota koristekapseli koristekapselin avaimella **5** kiinnittämällä koukku sille tarkoitettuun aukkoon venttiiliin **8** läheisyydessä (päästäksesi käsiksi metalliseen pidikkeeseen).

Koristekapselia asennettaessa on otettava huomioon venttiiliin **8** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.

Huomautus: Jos käytät lukkoruuvia, katso lisätietoja kappaleesta "Pyörän vaihtaminen".

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai P-asento automaattivaihteistoissa). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

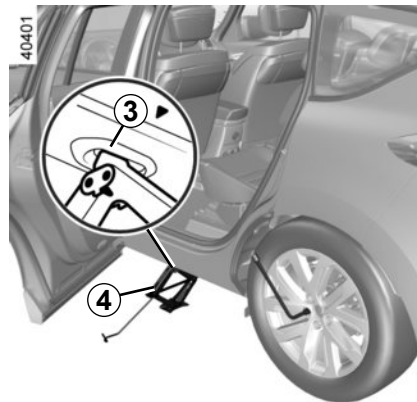
Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella 2. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Avaa pyörää lähinnä oleva ovi ja tarkista nuoli 1, joka ilmaisee nostokohdan 3.

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Aseta tunkki 4 vaakasuoraan. Tunkin pää on **ehdottomasti** sijoitettava nostokohdan 3 kohdalle.

Sulje ovi.

Kierrä tunkkia käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä kampea muutama kierros, kunnes pyörä irttaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään. Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Lukkoruuvi

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2: tällöin renkaat on vaihdettava**, sillä niiden kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2–0,3** baaria (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (renkasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä” luvussa 2.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista ”Rengasrikko” ja ”Renkaan vaihto”.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Vaativuudet: Autoon asennettavien renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi. Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.



19»:n ja sitä suuremmissa pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin. Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

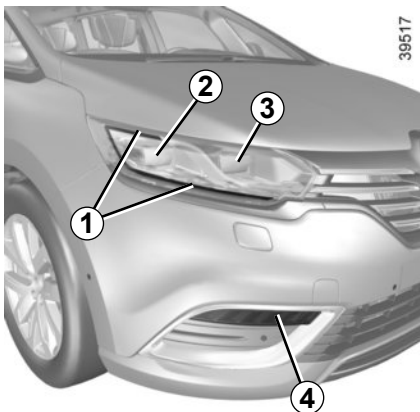
Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

ETUVALOT: lamppujen vaihto



Päiväajovalot/seisontavalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Kaukovalot 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Lähivalot 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Suuntavalot

Voit vaihtaa tämän polttimon. Suosittelemme kuitenkin, että annat merkkihuollon vaihtaa sen, jos sen käsittely tuntuu vaikealta.

Polttimon kantaan 4 pääsee käsiksi auton alustan kautta. Ruuvaa kanta irti kääntämällä sitä. Vaihda lamppu.

Lampun tyyppi: PY21W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



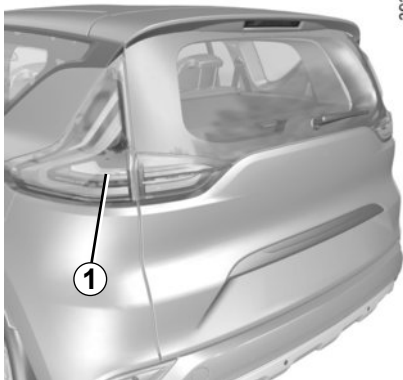
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TAKA- JA SIVUVALOT: lampujen vaihto (1/3)



Seisontavalot, jarruvalot ja suuntavalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Peruutusvalo

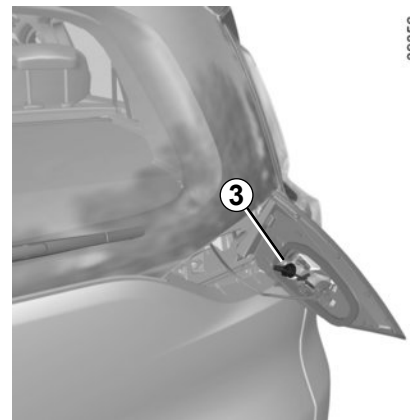
Irrota tavaratilan luukun sisäverhoilussa sijaitseva kansi tavaratilasta käsin.

Irrota mutteri **2** esimerkiksi ruuvitaltalla, jotta pääset käsiksi valoon, ja vaihda lamppu.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara



Auton ulkopuolelta vedä valoyksikköä irti polttimon kantaa **3** neljäsosakierroksen verran.

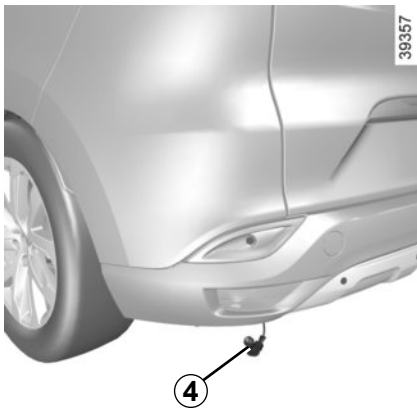
Vaihda polttimo.

Polttimon tyyppi: W5W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

TAKA- JA SIVUVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



Sumuvalo

Polttimon kantaan **4** pääsee käsiksi auton alustan kautta, ruuvaa kanta irti kääntämällä sitä auton keskelle päin.

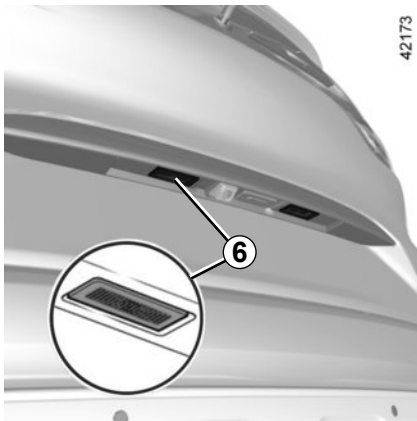
Polttimon tyyppi: P21W.



Lisäjarruvalo 5

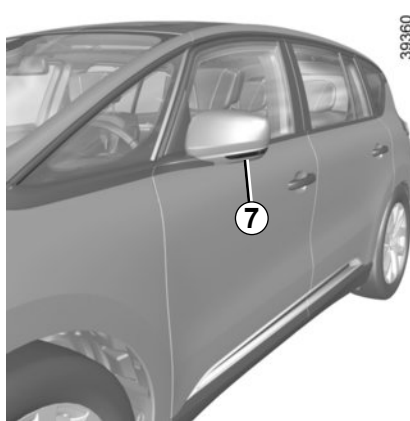
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TAKA- JA SIVUVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



Rekisterikilven LED-valot 6

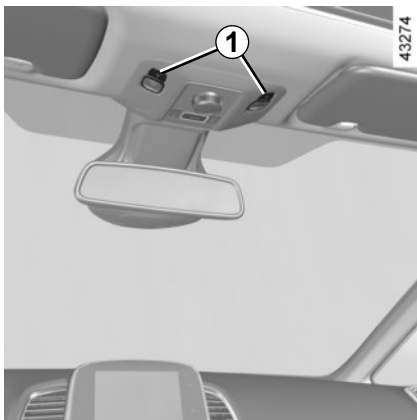
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Sivusuuntavalot 7

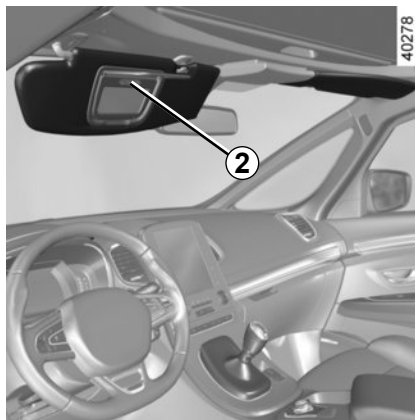
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/3)



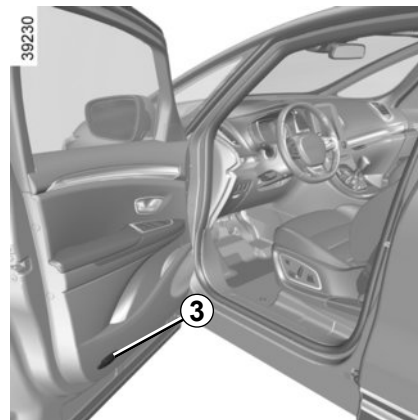
Kartanlukuvalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Meikkipeilin valo 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Etu- ja takaovien valot 3

Irrota ovivalo 3 (esim. tavallisella ruuvitalalla).

Kierrä lampunkantaa neljänneskierroksen verran ja irrota lamppu.

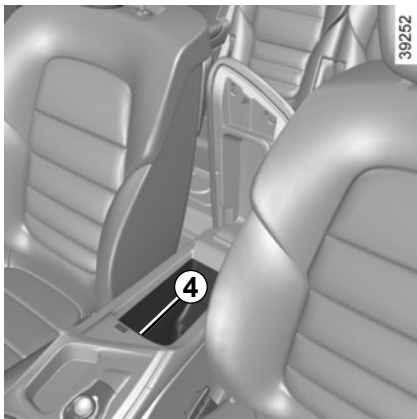
Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

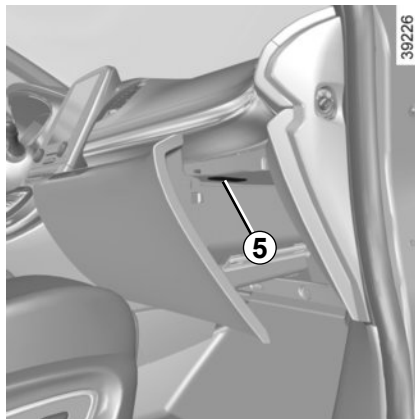
Loukkaantumisvaara.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



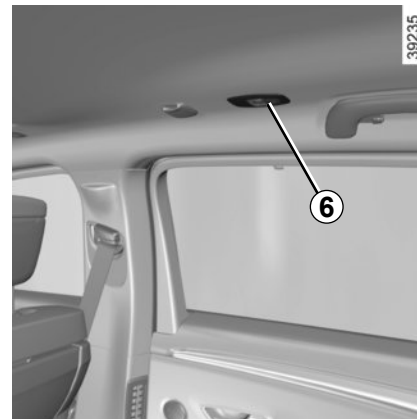
Keskikonsolin säilytyslokeron valo 4

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Käsinelokeron valot 5

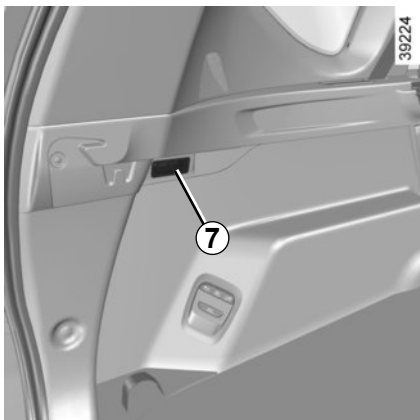
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Tunnelmavalaistus 6

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



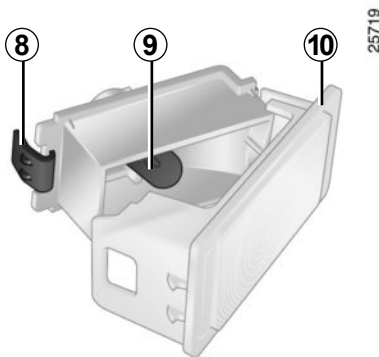
Tavaratilan valaistus 7

Irrota (esim. tavallisella ruuvitalalla) valo 7 painamalla kielekkeitä valon molemmilta puolilta.

Kytke valo irti.

Paina kielekettä 8, jotta lampun lasi 10 irtaantuu ja saat polttimon 9 esille.

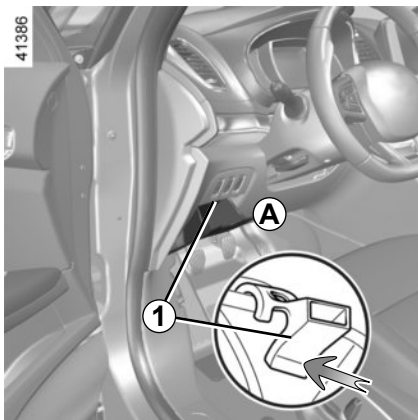
Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SULAKKEET (1/2)



Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Avaa luukku **A**. Paina pidikkeen **1** alareunaa ja vedä samanaikaisesti luukku **A** irti, jotta pääset käsiksi sulakkeisiin.

Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

Lokerossa **A** on tarra, josta näkyy sulakkeiden paikka.

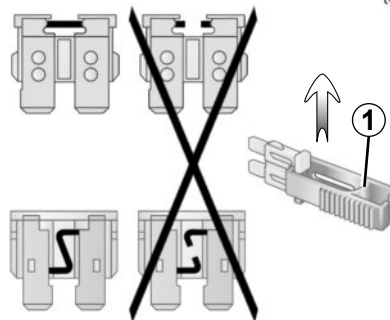
Tiettyjen sulakkeiden vaihtoon tarvitaan ammattilaisen apua, sillä nämä sulakkeet eivät näy tarrassa.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pihdit 1

Irrota sulake pihdeillä **1**, jotka sijaitsevat sulakkeiden alapuolella.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

Tyhjien sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

SULAKKEET (2/2)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Lasipesulaite
	Lisävarusteiden pistorasia, kolmas istuinrivi, lisävarusteiden pistorasia tavaratilassa
	Savukkeensytytin edessä, lisävarusteiden pistorasia edessä ja takana toisella rivillä
	Ei käytössä
	Sivutaustapeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Seisontajarru
	Lisävahvistin
	Radio, monitoiminäyttö, multimedialisävarusteiden pistorasia, seisontajarrun ohjaus
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot
	Ovien ja luukkujen lukitus, takaluukun avaamisen ja sulkemisen ohjaus

Tunnuskuva	Laite
	Ei käytössä
	Vetokoukun pistoke
	Diagnoosipistorasia, hälytin
	Äänimerkki
	Kojetaulu, kojelaudan katkaisimien valaistus
	Jousitus säätyvillä iskunvaimentimilla
	Tuulilasinpyyhin
	Suuntavalot, hätävilkut
	Konsolin takaosan USB-pistorasiat
	Ei käytössä

AKKU: vianmääritys (1/4)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (3/4)

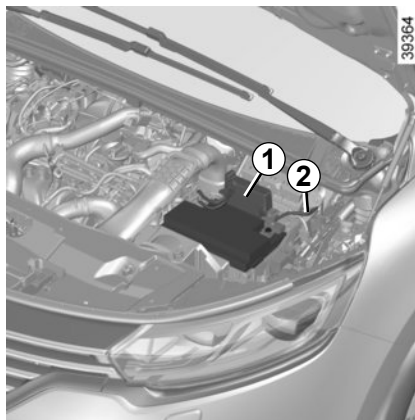
Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



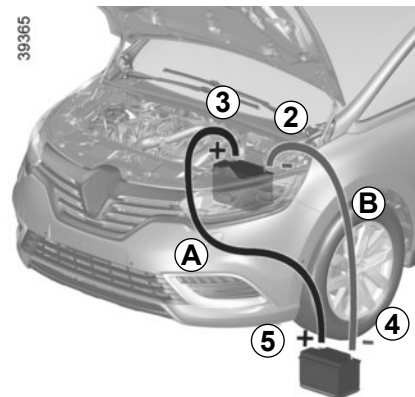
Akku moottoritilassa

Nosta punainen suojus kotelosta **1**, joka sijaitsee akun takana.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumiswaara ja/tai auto saattaa vioittua.

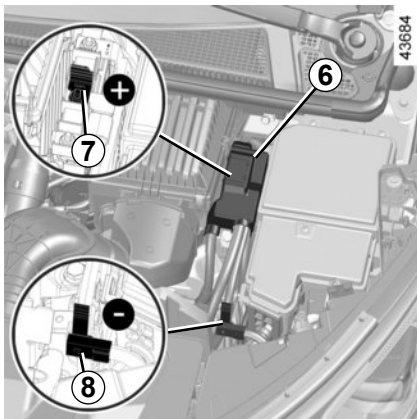


Kytke ensin pluskaapeli **A** tukeen **3** (+) kotelon suojan alla **1** ja sitten **napaan 5** (+) virtaa antavassa akussa.

Kiinnitä miinuskaapeli **B** virtaa antavan akun **napaan 4** (-) ja sitten **metallikaapeliin 2** (-).

Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 4 - 5 - 3**).

AKKU: vianmääritys (4/4)



Akku tavaratilassa

Akku ei ole suoraan käytettävissä.

Käytä **napaa 7 (+)** ja **napaa 8 (-)** moottoritilassa.

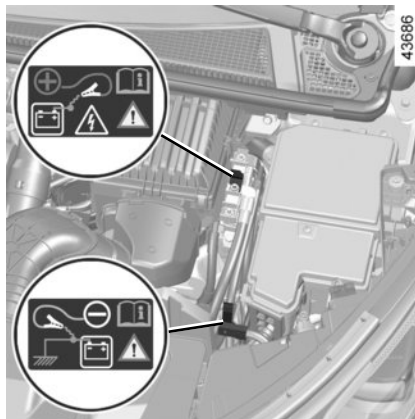
Nosta **6** navasta **7 (+)**.



+johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

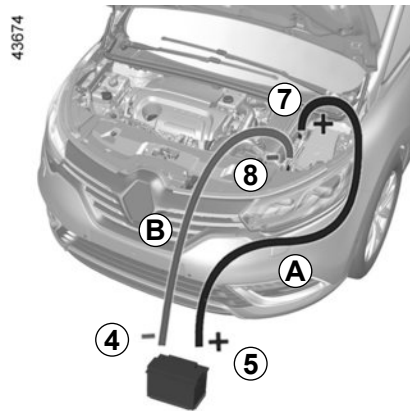
Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumiswaara ja/tai auto saattaa vioittua.



Kytke pluskaapeli **A** **napaan 7 (+)** ja sitten **napaan 5 (+)** akkuun, josta saadaan virtaa.

Kytke miinuskaapeli **B** **napaan 4 (-)** akkuun, josta saadaan virtaa, ja sitten **napaan 8 (-)**.

Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**8 - 4 - 5 - 7**).

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo

40303



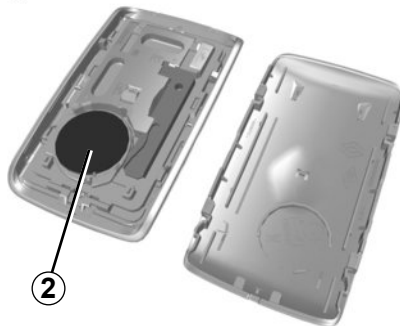
Pariston vaihto

Vaihda RENAULT-avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti «Avainkortti Paristo vähissä».

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,

Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

39103



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa RENAULT-avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.

26913



Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuDET, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (1/2)

39520



Tuulilasinpyyhkimien sulat 1

Kun virta on kytkettynä ja moottori pysäytettynä, laske tuulilasinpyyhkimen käyttövipu täysin alas: sulat pysähtyvät irti konepellistä.

Nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **3** ja paina painiketta **2** niin, että sulka vapautuu.

Asennus

Liuta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla. Laske lasinpyyhkimen sulka varovasti.

Virran ollessa kytkettynä palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon. Kuljettajan puoleisen tuulilasinpyyhkimen sulan on aina oltava matkustajan pyyhkimen sulkaa korkeammalla. Ellei niin ole, lasinpyyhin tekee edestakaisen liikkeen, kun auton nopeus ylittää noin 7 km/h.

Huomautus: Ennen kuin käynnistät auton, laske lasinpyyhinten sulat tuulilasille. Muutoin konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua.

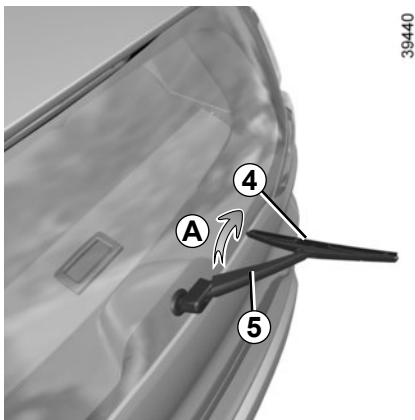


– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen tai sulkien vaurioitumisen vaara).

– Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulka 4

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **5** pystyyn.
- käännä pyyhkimen sulkaa vaakasuoraan **4** (liikkeen **A** suuntaisesti), kunnes se irtoaa kiinnikkeestä,
- irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhinteen kuntoa.

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara.

HINAAMINEN: korjauksen yhteydessä (1/2)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon N, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Paina moottorin käynnistyspainiketta noin **kaksi sekuntia** painamatta polkimia.

Ohjauspylvään lukitus aukeaa ja auton liisävarusteisiin syötetään virtaa: Voit käyttää auton valoja (esim. suunta- ja jarruvalot.). Yöllä auton on oltava valaistu.

Kun hinaaminen on päättynyt, paina moottorin käynnistyspainiketta kahdesti (näin estetään akun tyhjentyminen).

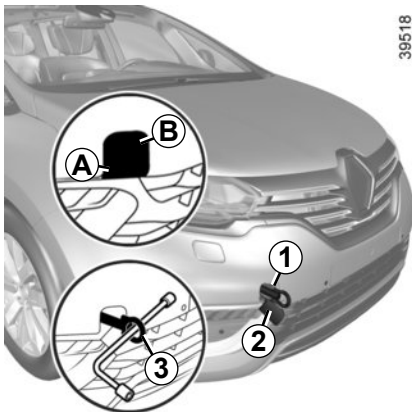
Hinaamista koskevaa, voimassa olevaa lain-säädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunukuorman painoa ei saa hinattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeuksellisesti voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin, vaihdekeppi vapaa-asennossa N ja korkeintaan 80 km:n matkan enintään 25 km/h:n nopeudella.

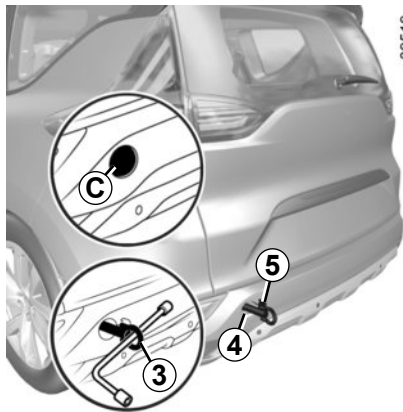
HINAAMINEN : vian sattuessa (2/2)



Käytä hinauksessa vain edessä 1 ja takana 4 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Hinaussilmukoita saa käyttää vain vetämiin, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niiden avulla.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä

Paina aluetta **A** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **B** avataksesi luukun 2.

Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta **C** ja vapauta, jotta luukku 5 avautuu.

Kiristä hinausrenkas 3 pohjaan asti: kiristä ensin käsin vasteeseen asti ja sitten pyöränmutteriavaimella.

Käytä ainoastaan oikeanpuoleisen takamatkustajan jalkatilassa sijaitsevassa luukussa olevaa hinausrenkasta 3 ja pyöränmutteriavainta (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Työkalukotelo”).



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vajeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

– Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.

– Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.

– Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **50 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/6)

RENAULT-avainkortin käyttö

RENAULT-avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Auton akku on purkautunut.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Kortti lähelle START-painiketta".

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda akku tai anna vaihtaa se. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").

Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus").

Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus").

Vie korttia käynnistuspainikkeen lähelle, kunnes viesti sammuu kojetaulusta, ja paina sitten samaa painiketta noin 2 sekuntia, kunnes viesti sammuu.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/6)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale ”Akku: korjauksen yhteydessä” luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
	RENAULT-avainkortin handsfree-ver-sio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta tai automallikohtaisesti käyttämällä samalla avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistys ja pysäytys»).
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/6)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselsversiossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet". Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisäys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdyttäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/6)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen. Jäähdytysnestevuodot.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimesta jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täyttyä täytetään uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/6)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja kohdasta "Sulakkeet".
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja kohdasta "Sulakkeet".

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/6)

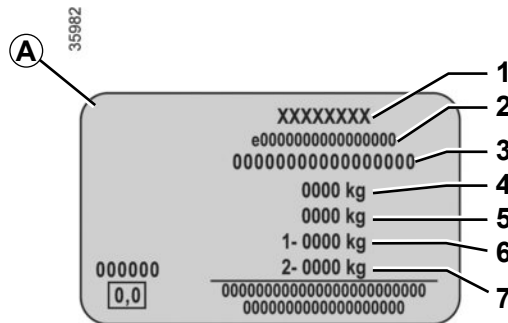
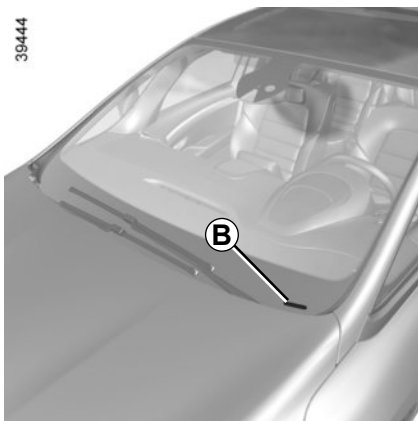
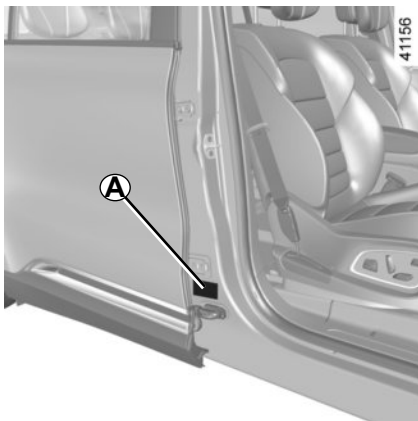
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheitinyksikössä on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Auton tunnistuskilvet	6.2
Moottorin tunnistuskilvet	6.3
Mitat.	6.4
Moottorin tekniset tiedot	6.5
Painot	6.7
Sallitut perävaunupainot	6.7
Varaosat ja korjaukset	6.8
Huoltotositteet	6.9
Ruostevauriotarkastus.	6.15

AUTON TUNNUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevista kirjeistä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

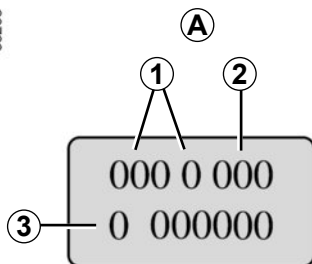
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
- 5 MTR (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.)
- 6 MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.
- 7 MMTA taka-akselilla.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Ei käytössä.
- 10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET

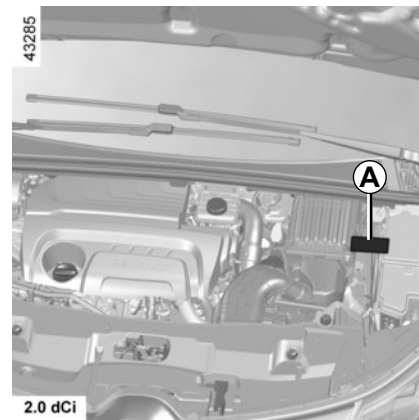
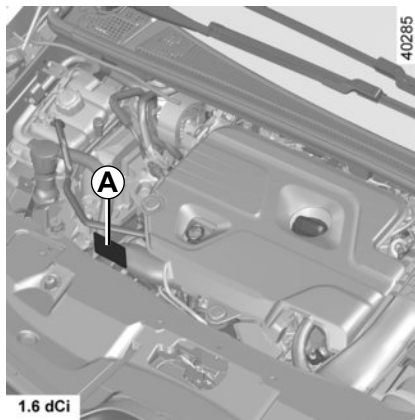
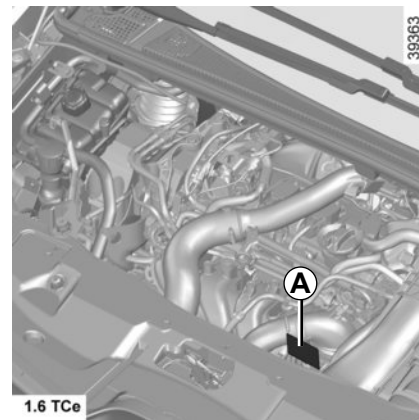
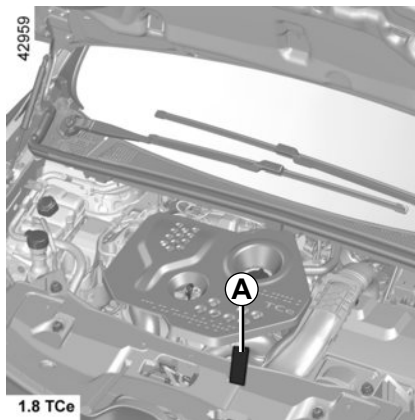
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava kaikkssa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

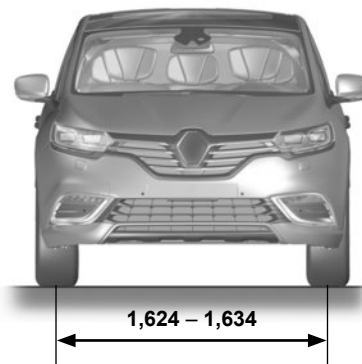
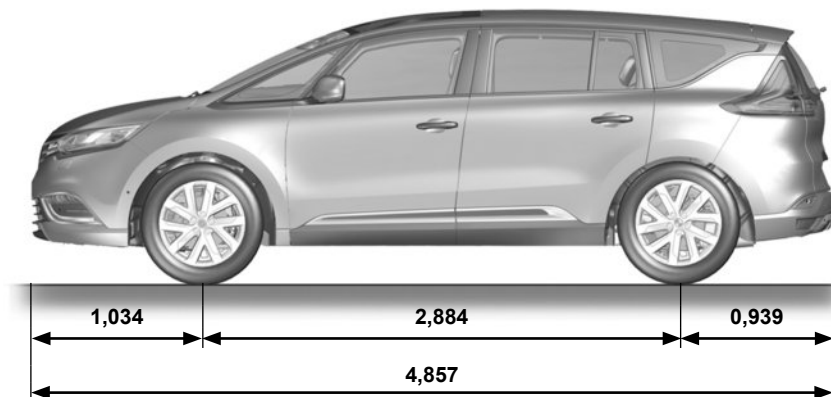
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.

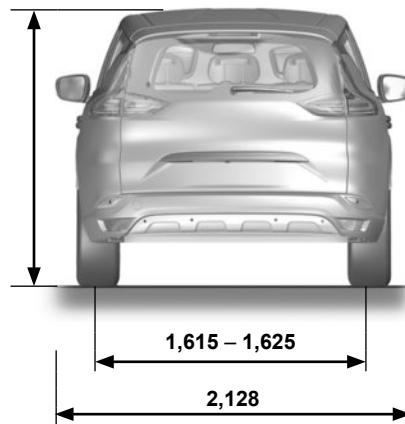


MITAT (metreinä)

39445



1,677*



* Tyhjäpaino

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/2)

Mallit	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1798	1618	1598	1997
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritetty polttoainesäiliön luukussa olevassa tarassassa. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Polttoainesäiliö”.		Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.	
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.		 Standardin EN 590 mukainen diesel-polttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.	
	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.		 Standardin EN 16734 mukainen diesel-polttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.	

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/2)

Mallit	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 798	1 618	1 598	1 997
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.		—	

PAINOT (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallien autoja ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna (MMAC) Sallittu yhdistelmämassa (MTR) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskutoimituksella: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	750
Sallittu akselipaino*	80
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti). Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän maksiminopeus ei saa olla yli 100 km/h ja rengaspaineita tulee lisätä 0,2 baaria (3 PSI:tä).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaán. Yhdistelmän kokonaismassaa tulee pienentää 10 prosenttia 1 000 metrin korkeudessa ja 10 prosenttia lisää jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

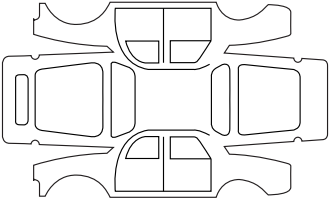
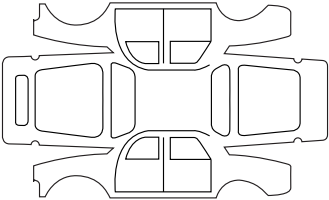
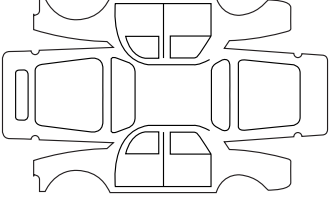
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

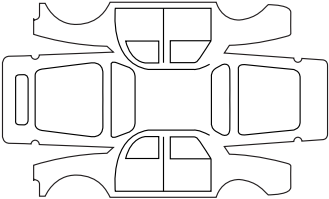
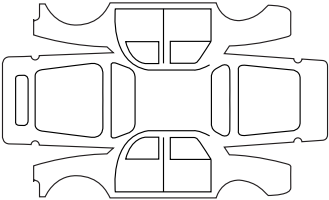
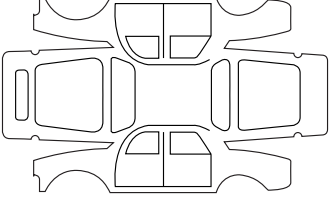
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

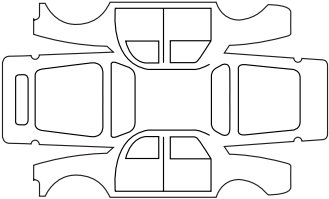
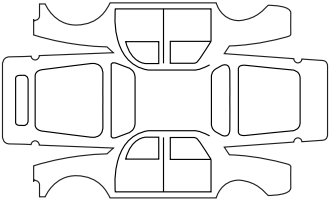
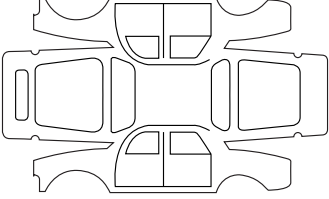
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

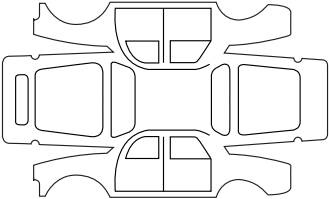
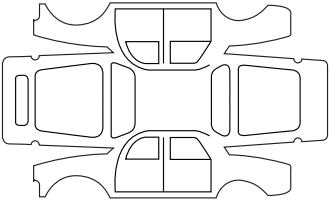
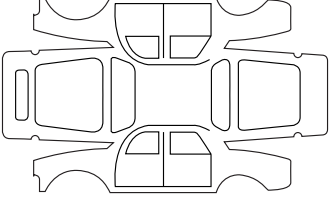
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

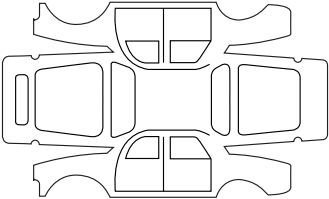
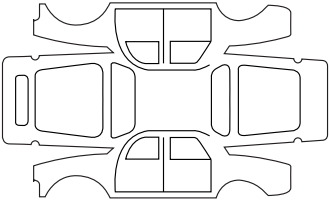
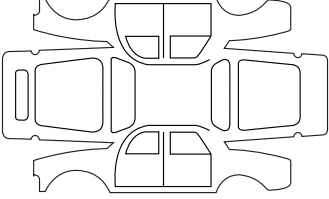
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		



AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/6)

A

ABS-järjestelmä.....	2.28 → 2.39
ajaminen.....	2.2 → 2.5, 2.10 → 2.22, 2.25 → 2.39, 2.48 → 2.50, 2.54 → 2.68, 2.76 → 2.81
ajo-ohjeet.....	2.18 → 2.22
ajoasennon säätäminen.....	1.23
ajoasento	
säädöt.....	1.23
ajoapulaitteet.....	2.28 → 2.74
ajoavustin.....	2.28 → 2.74
ajoneuvon toiminta-aika.....	1.75
ajotietokone.....	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC.....	2.28 → 2.39
ajovalojen merkkivalo.....	1.87 → 1.91
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.91
ajovalonpesimet.....	1.97
akku.....	4.11 – 4.12
hinaus.....	5.26 → 5.29
aktiivinen hätäjarrutus.....	2.33

T

tuulilasinäyttö.....	1.68 → 1.71
----------------------	-------------

A

asuntovaunun vetäminen.....	3.46 – 3.47, 6.7
automaattinen seisontajarru.....	2.14 → 2.17
automaattinen takaluukku.....	3.39 → 3.43
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.76 → 2.81
automaattivaihteiston vaihtenvalitsin.....	2.76 → 2.81
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.12 – 5.13
auton virta kytkettyinä.....	2.4
autoradio.....	3.51 – 3.52

E

ECO-ajo.....	2.18 → 2.22
ECO-tila.....	2.20
ehostospeilit.....	3.25
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.10 – 2.11
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.12

ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	2.28 → 2.39
etuistuimet	
säätö.....	1.16 → 1.19
etuistuihin	
käsiasäätö.....	1.16
sähkökytkimet.....	1.18 – 1.19
etuistuinten säätäminen.....	1.16 → 1.19
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.57

H

hajunpoisto.....	3.16
hallintalaitteet.....	1.60 → 1.67
handsfree.....	1.4 → 1.7

H

handsfree-kortti: paristo.....	5.30
--------------------------------	------

H

handsfree-puhelimen käyttö.....	3.51 – 3.52
hätäjarru.....	2.28 → 2.39
hätäjarrutustehostin.....	2.28 → 2.39
henkilökohtaiset säädöt.....	1.82
henkilökohtaisten säätöjen valikko.....	1.82
hinaaminen	
ajaminen.....	2.37
hinaus.....	5.34 – 5.35
vetäminen.....	3.47
hinausrenkaat.....	5.34 – 5.35
huolto.....	2.23
huolto:	
huoltoväli.....	1.76 – 1.77
kori.....	4.15 → 4.17
mekaniikka.....	4.2 – 4.3, 6.9 → 6.14
verhoilu.....	4.18 – 4.19
huoltotositteet.....	6.15 → 6.19
huoltoväli.....	1.76 – 1.77
häikäisysoojan verho.....	3.25
häikäisysoojus.....	3.25

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/6)

häiriöt

toimintahäiriöt..... 1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.10 → 2.12, 2.81,
5.36 → 5.41

I

ilmanvaihtosuulakkeet..... 3.4 → 3.6
ilmastointilaite..... 3.7 → 3.15
iskunvaimentimet..... 2.75
Isofix-järjestelmä..... 1.51 → 1.56
istuinlämmitys..... 3.33

J

jarruneste..... 4.9
jousitus..... 2.75
jähdytysneste..... 4.8

K

kaistaltapoistumisvaroitin..... 2.40 → 2.42
kampi..... 5.10 – 5.11
katalysaattori..... 2.10 → 2.12
katon kuormaus
kattotelineet..... 3.50
kattoluukku..... 3.19 → 3.21
kattotelineet..... 3.50
kattovalo..... 3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
kello..... 1.83

K

kaukosäädin: paristo..... 5.30

K

keskuslukituksen avautuminen..... 1.8 → 1.10
kiinteä lasikatto..... 3.21
kohdevalot..... 3.22 → 3.24
kojelauta..... 1.60 – 1.61
kojetaulu..... 1.62 → 1.81, 1.87
konepelti..... 4.2 – 4.3
koristekapselin avain..... 5.10 – 5.11
koristekapselit..... 5.11

kuljettajan istuimen

säädön muistiintallennus..... 1.22
kulkuvälikkeet..... 1.90
kuolleen kulman varoitin..... 2.43 → 2.45
kuollut kulma: varoitin..... 2.43 → 2.45
kyynärnoja
edessä..... 3.28
käynnistys..... 2.3 → 2.5

L

lamppujen vaihtaminen..... 5.17 → 5.20
lamput
vaihto..... 5.17 → 5.20
lapset..... 1.37 – 1.38, 1.38
lapset (turvallisuus)..... 1.2, 1.5, 1.13, 3.17
lasinostimet..... 3.17 → 3.18
lasinpesulaitteet..... 1.96, 1.98 – 1.99, 4.10
lasinpyyhkimet..... 1.92 → 1.97, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
sulat..... 1.92, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite..... 1.92 → 1.99
lasten kuljettaminen..... 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
lasten turvaistuimet..... 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.44
lasten turvallisuus..... 1.2, 1.5, 1.13, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56, 3.17
lasten turvavarusteet..... 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56

R

reagenssisäiliön tilavuus..... 1.72 – 1.73, 1.104 → 1.107

L

lasten turvavyöjärjestelmä..... 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
lastenistuimet..... 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin..... 2.51 → 2.53
lisäilmastointi..... 3.12 – 3.13
lisäilmastointilaite..... 3.7 → 3.15
lisävarusteet..... 5.31
lisävarusteiden pistorasia..... 3.31, 3.52
luistonesto..... 2.28 → 2.39
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS..... 2.28 → 2.39
lämmitetty ohjauspyörä..... 1.84
lämmitys..... 3.7 → 3.11

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/6)

lämpötilan säätely.....	3.7 → 3.11
M	
maalipinnat	
huolto	4.15 → 4.17
massat	6.7
matkatavaroiden peite	3.44
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot.....	1.62 → 1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12
vilkut.....	1.86, 5.18
merkkivalot ja -äänet:	
ulkolämpötila	1.83
mitat	6.4
mittaristo	1.72 → 1.78, 1.80
monitoiminäyttö	1.68 → 1.71
monitoiminäyttörautu	1.68 → 1.71
moottori	
ominaisuudet.....	6.5 – 6.6
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.3 → 2.5
moottorin käynnistäminen.....	2.3 → 2.9
moottorin valmiustila	2.6 → 2.9
moottoriöljy	4.4 → 4.7
moottoriöljyn laatu	4.7
moottoriöljyn mittapuikko	4.5 – 4.6
moottoriöljyn taso	4.5 → 4.7
moottoriöljyn tilavuus	4.7
moottoroitu takaluukku	3.39 → 3.43
mukautuva vakionopeussäädin	2.58 → 2.64
Multi-Sense.....	3.2 – 3.3
multimedia (varusteet)	3.51 – 3.52
multimedialaitteet	3.51 – 3.52
muunneltavuus	3.26 → 3.30
mäkilähtöavustin.....	2.28 → 2.39, 2.37
N	
navigointi	3.51 – 3.52
navigointijärjestelmä	3.51 – 3.52
nestetasot:	
jarruneste	4.9

jäähdytysneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.10
moottoriöljy	4.4
nopeudenrajoitin	2.48 → 2.50
näyttö	1.62 → 1.71, 1.74 → 1.78, 1.80, 3.51
alastaittuva näyttö	1.70
navigoinnin näyttö	1.69, 3.51 – 3.52
navigointijärjestelmän näyttö	1.69, 3.51 – 3.52

O

ohjauspyörä	
säätö	1.84
ohjaustehostin	1.85
ovet	1.11 → 1.14
ovien avaaminen	1.8 → 1.13
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.14
ovien lukitus	1.2 → 1.14
ovien sulkeutuminen.....	1.8 → 1.13

P

peruutuskamera.....	2.69 – 2.70
peruutusvaihte	
vaihtaminen	2.13, 2.76 → 2.81
perävaunu: ajoavustin	2.37
perävaunuajo: avustin	2.37
perävaunuavustin	2.37
pesu	4.15 → 4.17
pitoavustin	2.32
polttimet	
vaihto	5.17 → 5.23
polttoaine	
kulutus	2.18 → 2.22
polttoaineen määrä	1.68
polttoaineen säästäminen.....	2.18 → 2.22
polttoaineenkulutus.....	2.18 → 2.22
polttoainejärjestelmän ilmaus	1.102
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.100 → 1.103
polttoainesäiliön tilavuus.....	1.100 → 1.103

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/6)

polttone	
laatu	1.100 → 1.103
taloudellisia neuvoja	2.18 → 2.22
tilavuus	1.100
täyttö	1.100 → 1.103
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.18 – 4.19
puhelin	3.51 – 3.52
pysäköintiavustin	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
pysäköintitutka	2.65 → 2.68
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
pyörän vaihtaminen	5.12 – 5.13
pyöränavain	5.10
pyörät (turvallisuus)	5.14 → 5.16
päiväajovalot	1.89
pääntuet	3.32

R

reagenssi (säiliö)	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
reagenssin laatu	1.104 → 1.107
reagenssin täyttö	1.104 → 1.107
reagenssisäiliö	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
reagenssisäiliön korkki	1.104 → 1.107

R

RENAULT-avainkortin paristo	5.30
RENAULT-avainkortti	
käyttö	1.2 → 1.7
paristo	5.30
renaspaineet	1.78, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.15
renaspaineiden valvontajärjestelmä	2.25 → 2.27
renasrikko	5.2 → 5.13
renkaan täyttöpakkaus	5.6 → 5.9
renkaat	2.22, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.14 → 5.16
ruostesuoja	4.15
ruostesuojatarkastus	6.9 → 6.14

S

saasteenesto	
neuvoja	2.23

saasteenestoneuvoja	2.23
sallittu perävaunupaino	6.7
savukkeensytytin	3.31
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.104 → 1.107
seisontajarru	2.14
sidontalenkki	3.46, 3.49
sivusuuntavalot	
lamppujen vaihtaminen	5.20
Stop and Start	1.85, 2.6 → 2.9
Stop and Start -toiminto	2.6 → 2.9
sulakkeet	5.24 – 5.25
suodatin	
dieselsuodatin	4.10
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.11
ilmansuodatin	4.10
matkustamon raitisilmasuodatin	4.10
öljysuodatin	4.10
suojavaikko	3.48 – 3.49
suuntavalot	1.86, 5.17
säiliö	
jarruneste	4.9
jähdytysneste	4.8
lasinpesulaite	4.10
säilytyslokero	3.26 → 3.30
säädettävällä iskunvaimennuksella varustettu jousitus	2.75
säätimet	1.60 – 1.61

T

taka-alue	3.44
takaistuimet	3.33 → 3.37
muunneltavuus	3.33 → 3.37
takalasin huurteen- ja jäänpoisto	3.11
takaluukku	3.38 → 3.43
tartuntakahva	3.28
taustapeilit	1.34 → 1.36
tavaransäilytystilat	3.26 → 3.30, 3.45
tavaratila	3.38 → 3.43, 3.45 – 3.46
tavaratilan luukku	3.38 → 3.43

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/6)

tavaratilan valo	
lamppujen vaihtaminen	5.23
tavaroiden kuljettaminen	
suojaverkko	3.48 – 3.49
tavaratilassa	3.46
tekniset tiedot	6.4 → 6.8
tekniset tiedot: moottori	6.5 – 6.6
toimintahäiriöt	1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.10 → 2.12, 2.81, 5.36 → 5.41
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.31
tunkki	5.10 – 5.11
turvaetäisyydet	2.46 – 2.47
turvaetäisyysvaroitin	2.46 – 2.47
turvatyyny	1.27 → 1.33
airbag	1.33
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.59
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.57
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.31 → 1.33
turvavyön esikiristimet	1.27 → 1.30
turvavyöt	1.23 → 1.25, 1.27 → 1.30, 1.33
tuuletus	3.7 → 3.13, 3.13
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.11
tyhjennys	1.76 – 1.77
työkalukotelo	5.10 – 5.11
täydentävät turvalaitteet	1.27 → 1.30, 1.33
sivuturvavyöt	1.32
takaturvavöille	1.27 → 1.31

U

ulkoilman laatu	3.16
»ulkoilman laatu» -toiminto	3.16
ulkolämpötila	1.83

V

vaihteenvalitsin	2.13
vaihteiden vaihtaminen	2.13, 2.76 → 2.81
vakionopeussäädin	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57
vakionopeussäädin etäisyystutkalla	2.58 → 2.64
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57

valaistus:

kojetaulu	1.87
sisävalot	3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
ulkovalot	1.3, 1.87 → 1.91
valomerkit	1.86
valonheittimet	
edessä	5.17
lamppujen vaihtaminen	5.17
valot:	
hätävilkut	1.86
jarruvalot	5.18
kaukovalot	1.88 – 1.89, 5.17
lähivalot	1.87, 5.17
peruutusvalot	5.18
rekisterikilven valot	5.20
seisontavalot	1.87, 5.18
sumuvalot	1.91, 5.18
vilkut	1.86, 5.17 – 5.18
vara-avain	1.2 – 1.3
varaosat	6.8
varapyörä	5.2 → 5.5
varoituserkkivalot	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
varoituserkkivilkut	1.86 – 1.87
varoituserkkinumerkki	1.11, 1.86, 1.89
verhoilu	
huolto	4.18 – 4.19
vetävät takapyörät	2.28 → 2.39, 2.39
vetäminen	
asennus	3.47
viestit kojetaulun näytössä	1.72 → 1.81, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12

W

warning	1.86
---------------	------

Y

ylinopeusvaroitin	1.68, 2.51 → 2.53
ympäristö	2.24

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/6)

Ä

ääni-	
merkki.....	1.86
valo.....	1.86
äänimerkinantolaite	1.86
äänitorvi	1.86

Ö

öljynvaihto.....	1.76 – 1.77, 4.4, 4.7
------------------	-----------------------

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1130-9 – 99 91 019 97S – 10/2018 – Edition finnoise



1D